

Del 26/08 al 01/09

# **Be Bold & Enjoy**



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD

EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP

**PAMPLONA/IRUÑA 2019**

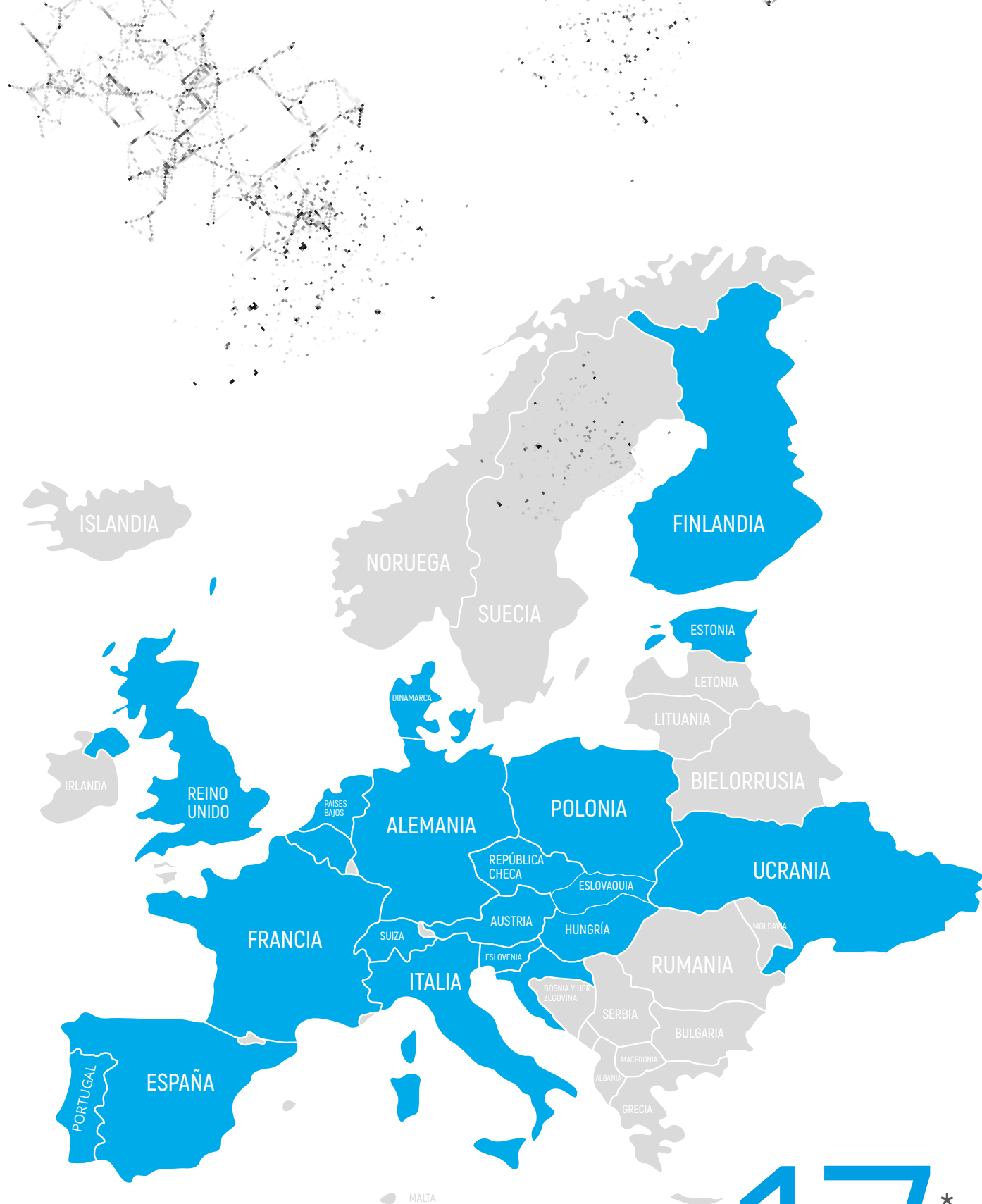


memoria del campeonato





El acontecimiento deportivo internacional  
más importante en Pamplona del 2019



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
**PAMPLONA/IRUÑA 2019**

17\*

países participantes

memoria del campeonato



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
**PAMPLONA/IRUÑA 2019**

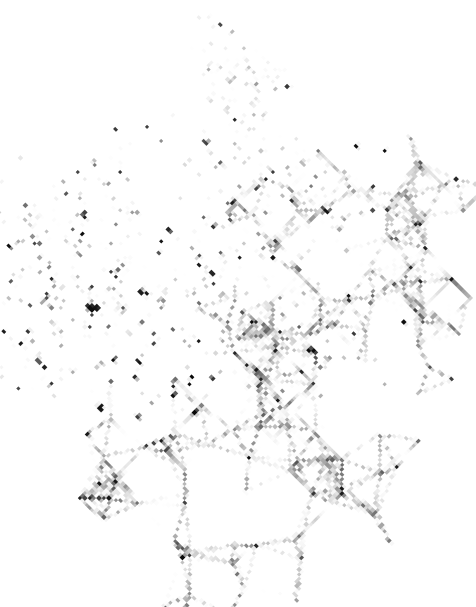
8 miembros de la Federación  
Internacional de Patinaje

272 patinadores

12 miembros de  
la organización

90 voluntarios

21000 espectadores

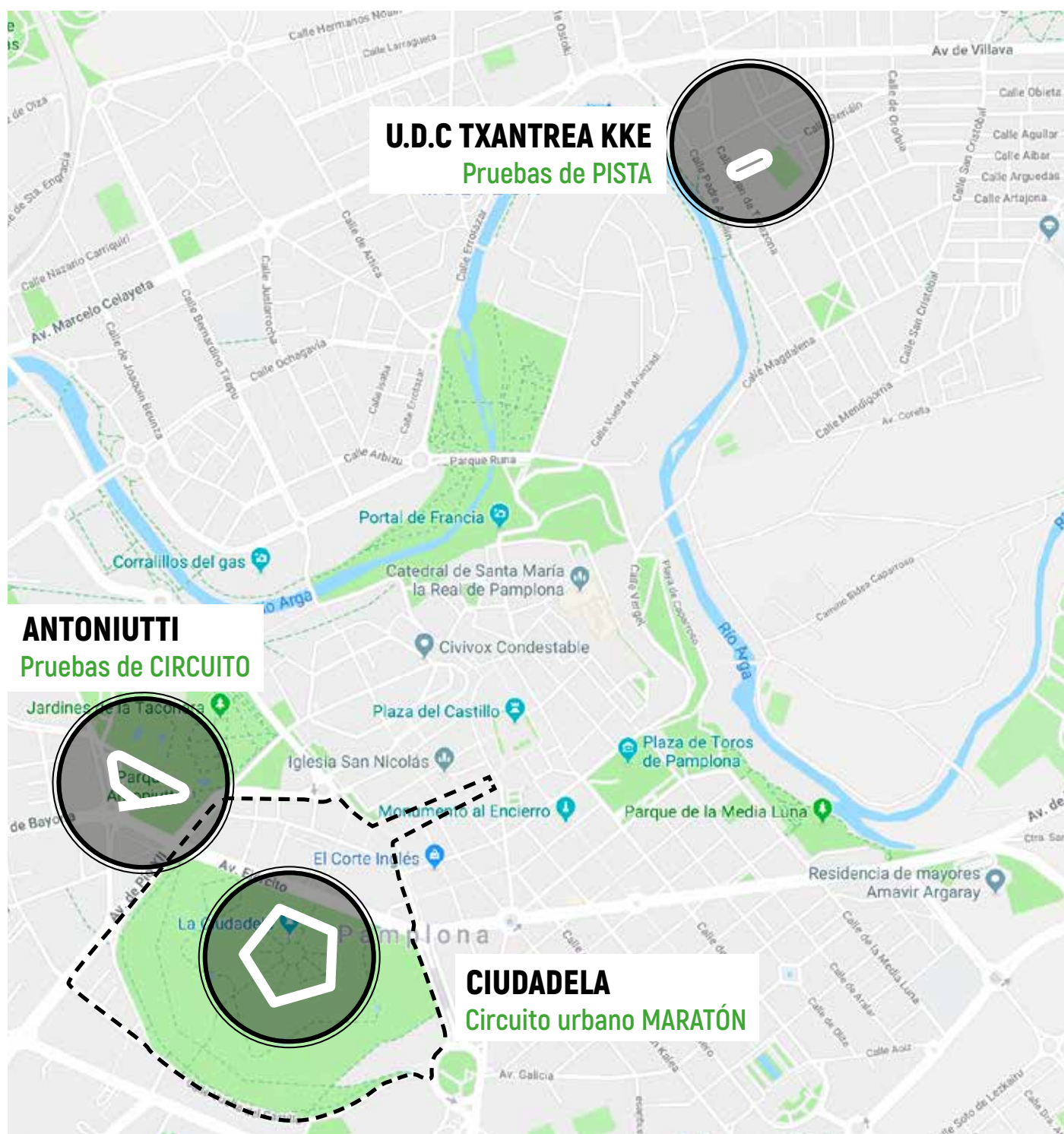






Una ciudad volcada en el patinaje





CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
**PAMPLONA/IRUÑA 2019**



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019

# Competición en Pista Track Races

25/26/27 de agosto /august

Pista U.D.C. TXANTREA T.K.K.



La emblemática pista de la Txantrea fue la sede de la ceremonia de inauguración del campeonato el 25 de septiembre y albergó durante los 3 días siguientes las competiciones de pista.







CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019

# Competición en Circuito Road Races

30/31 de agosto

/august

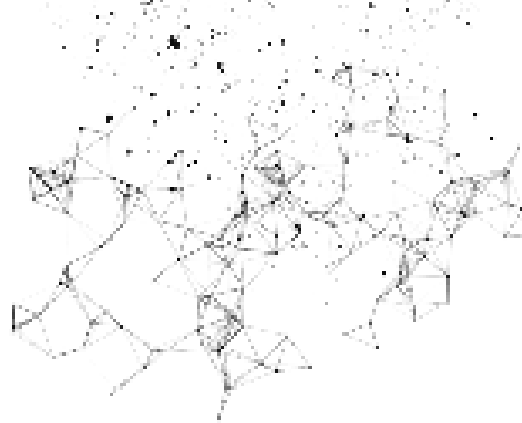
Circuito de ANTONIUTI

El circuito de Antoniutti considerado como uno de los mejores del mundo, albergó las pruebas de circuito los días 30 y 31 de agosto.





CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



# Maratón Marathon

1 de septiembre  
/september

Circuito urbano de  
PAMPLONA-IRUÑA



La prueba de maratón se realizó siguiendo el trazado de la ciudad fortificada de la Ciudadela, icono de la ciudad tanto por su historia, como por ser el pulmón y eje vertebrador de la misma.







CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD

EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP

**PAMPLONA/IRUÑA 2019**

6 días de  
campeonato

160 pruebas en  
programa

68 finales  
disputadas

204 medallas  
repartidas



memoria del campeonato



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD

EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP

PAMPLONA/IRUÑA 2019

## Programa de pruebas

## PISTA

| Lunes, 26 de agosto, 2019 |       |                      |         |           |           |
|---------------------------|-------|----------------------|---------|-----------|-----------|
| 9:00                      | 200   | SPRINT               | JUVENIL | MASCULINO | SERIES    |
|                           | 200   | SPRINT               | JUVENIL | FEMENINO  | SERIES    |
|                           | 200   | SPRINT               | JUNIOR  | MASCULINO | SERIES    |
|                           | 200   | SPRINT               | JUNIOR  | FEMENINO  | SERIES    |
|                           | 200   | SPRINT               | SENIOR  | MASCULINO | SERIES    |
|                           | 200   | SPRINT               | SENIOR  | FEMENINO  | SERIES    |
|                           |       |                      |         |           |           |
| 12.00                     | 500+X | SPRINT POR EQUIPOS   | JUVENIL | MASCULINO | SERIES    |
|                           | 500+X | SPRINT POR EQUIPOS   | JUVENIL | FEMENINO  | SERIES    |
|                           | 500+X | SPRINT POR EQUIPOS   | JUNIOR  | MASCULINO | SERIES    |
|                           | 500+X | SPRINT POR EQUIPOS   | JUNIOR  | FEMENINO  | SERIES    |
|                           | 500+X | SPRINT POR EQUIPOS   | SENIOR  | MASCULINO | SERIES    |
|                           | 500+X | SPRINT POR EQUIPOS   | SENIOR  | FEMENINO  | SERIES    |
|                           |       |                      |         |           |           |
|                           | 500+X | SPRINT POR EQUIPOS   | JUVENIL | MASCULINO | SEMIFINAL |
|                           | 500+X | SPRINT POR EQUIPOS   | JUVENIL | FEMENINO  | SEMIFINAL |
|                           | 500+X | SPRINT POR EQUIPOS   | JUNIOR  | MASCULINO | SEMIFINAL |
|                           | 500+X | SPRINT POR EQUIPOS   | JUNIOR  | FEMENINO  | SEMIFINAL |
|                           | 500+X | SPRINT POR EQUIPOS   | SENIOR  | MASCULINO | SEMIFINAL |
|                           | 500+X | SPRINT POR EQUIPOS   | SENIOR  | FEMENINO  | SEMIFINAL |
|                           |       |                      |         |           |           |
| 17:00                     | 200   | SPRINT               | JUVENIL | MASCULINO | FINAL     |
|                           | 200   | SPRINT               | JUVENIL | FEMENINO  | FINAL     |
|                           | 200   | SPRINT               | JUNIOR  | MASCULINO | FINAL     |
|                           | 200   | SPRINT               | JUNIOR  | FEMENINO  | FINAL     |
|                           | 200   | SPRINT               | SENIOR  | MASCULINO | FINAL     |
|                           | 200   | SPRINT               | SENIOR  | FEMENINO  | FINAL     |
| CEREMONIAS 200            |       |                      |         |           |           |
|                           |       |                      |         |           |           |
| 19:00                     | 5000  | PUNTOS               | JUVENIL | MASCULINO | FINAL     |
|                           | 5000  | PUNTOS               | JUVENIL | FEMENINO  | FINAL     |
|                           | 10000 | PUNTOS - ELIMINACIÓN | JUNIOR  | MASCULINO | FINAL     |
|                           | 10000 | PUNTOS - ELIMINACIÓN | JUNIOR  | FEMENINO  | FINAL     |
|                           | 10000 | PUNTOS - ELIMINACIÓN | SENIOR  | MASCULINO | FINAL     |
|                           | 10000 | PUNTOS - ELIMINACIÓN | SENIOR  | FEMENINO  | FINAL     |
|                           |       |                      |         |           |           |
|                           | 500+X | SPRINT POR EQUIPOS   | JUVENIL | MASCULINO | FINAL     |
|                           | 500+X | SPRINT POR EQUIPOS   | JUVENIL | FEMENINO  | FINAL     |
|                           | 500+X | SPRINT POR EQUIPOS   | JUNIOR  | MASCULINO | FINAL     |
|                           | 500+X | SPRINT POR EQUIPOS   | JUNIOR  | FEMENINO  | FINAL     |
|                           | 500+X | SPRINT POR EQUIPOS   | SENIOR  | MASCULINO | FINAL     |
|                           | 500+X | SPRINT POR EQUIPOS   | SENIOR  | FEMENINO  | FINAL     |





CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD

EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP

PAMPLONA/IRUÑA 2019

## Programa de pruebas

## PISTA

| Martes, 27 de agosto, 2019                              |       |             |         |           |           |
|---------------------------------------------------------|-------|-------------|---------|-----------|-----------|
| 10:00                                                   | 500+X | SPRINT      | JUVENIL | FEMENINO  | SERIES    |
|                                                         | 500+X | SPRINT      | JUVENIL | MASCULINO | SERIES    |
|                                                         | 500+X | SPRINT      | JUNIOR  | FEMENINO  | SERIES    |
|                                                         | 500+X | SPRINT      | JUNIOR  | MASCULINO | SERIES    |
|                                                         | 500+X | SPRINT      | SENIOR  | FEMENINO  | SERIES    |
|                                                         | 500+X | SPRINT      | SENIOR  | MASCULINO | SERIES    |
|                                                         | 500+X | SPRINT      | JUVENIL | FEMENINO  | 1/4 FINAL |
|                                                         | 500+X | SPRINT      | JUVENIL | MASCULINO | 1/4 FINAL |
|                                                         | 500+X | SPRINT      | JUNIOR  | FEMENINO  | 1/4 FINAL |
|                                                         | 500+X | SPRINT      | JUNIOR  | MASCULINO | 1/4 FINAL |
|                                                         | 500+X | SPRINT      | SENIOR  | FEMENINO  | 1/4 FINAL |
|                                                         | 500+X | SPRINT      | SENIOR  | MASCULINO | 1/4 FINAL |
|                                                         | 5000  | ELIMINACIÓN | JUVENIL | FEMENINO  | 2 SERIES  |
|                                                         | 5000  | ELIMINACIÓN | JUVENIL | MASCULINO | 2 SERIES  |
| 16:00 CEREMONIAS SPRINT POR EQUIPOS/ PUNTOS-ELIMINACIÓN |       |             |         |           |           |
| 17:00                                                   | 500+X | SPRINT      | JUVENIL | FEMENINO  | SEMIFINAL |
|                                                         | 500+X | SPRINT      | JUVENIL | MASCULINO | SEMIFINAL |
|                                                         | 500+X | SPRINT      | JUNIOR  | FEMENINO  | SEMIFINAL |
|                                                         | 500+X | SPRINT      | JUNIOR  | MASCULINO | SEMIFINAL |
|                                                         | 500+X | SPRINT      | SENIOR  | FEMENINO  | SEMIFINAL |
|                                                         | 500+X | SPRINT      | SENIOR  | MASCULINO | SEMIFINAL |
|                                                         | 5000  | ELIMINACIÓN | JUVENIL | FEMENINO  | FINAL     |
|                                                         | 5000  | ELIMINACIÓN | JUVENIL | MASCULINO | FINAL     |
|                                                         | 10000 | ELIMINACIÓN | JUNIOR  | FEMENINO  | FINAL     |
|                                                         | 10000 | ELIMINACIÓN | JUNIOR  | MASCULINO | FINAL     |
|                                                         | 10000 | ELIMINACIÓN | SENIOR  | FEMENINO  | FINAL     |
|                                                         | 10000 | ELIMINACIÓN | SENIOR  | MASCULINO | FINAL     |
|                                                         | 500+X | SPRINT      | JUVENIL | FEMENINO  | FINAL     |
|                                                         | 500+X | SPRINT      | JUVENIL | MASCULINO | FINAL     |
|                                                         | 500+X | SPRINT      | JUNIOR  | FEMENINO  | FINAL     |
|                                                         | 500+X | SPRINT      | JUNIOR  | MASCULINO | FINAL     |
|                                                         | 500+X | SPRINT      | SENIOR  | FEMENINO  | FINAL     |
|                                                         | 500+X | SPRINT      | SENIOR  | MASCULINO | FINAL     |



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019

## Programa de pruebas

## PISTA

| Miércoles, 28 de agosto, 2019         |      |         |         |           |           |
|---------------------------------------|------|---------|---------|-----------|-----------|
| 09:00                                 | 1000 | SPRINT  | JUVENIL | MASCULINO | 1/4 FINAL |
|                                       | 1000 | SPRINT  | JUVENIL | FEMENINO  | 1/4 FINAL |
|                                       | 1000 | SPRINT  | JUNIOR  | MASCULINO | 1/4 FINAL |
|                                       | 1000 | SPRINT  | JUNIOR  | FEMENINO  | 1/4 FINAL |
|                                       | 1000 | SPRINT  | SENIOR  | MASCULINO | 1/4 FINAL |
|                                       | 1000 | SPRINT  | SENIOR  | FEMENINO  | 1/4 FINAL |
|                                       |      |         |         |           |           |
|                                       | 3000 | RELEVOS | JUVENIL | MASCULINO | SEMIFINAL |
|                                       | 3000 | RELEVOS | JUVENIL | FEMENINO  | SEMIFINAL |
|                                       | 3000 | RELEVOS | JUNIOR  | MASCULINO | SEMIFINAL |
|                                       | 3000 | RELEVOS | JUNIOR  | FEMENINO  | SEMIFINAL |
|                                       | 3000 | RELEVOS | SENIOR  | MASCULINO | SEMIFINAL |
|                                       | 3000 | RELEVOS | SENIOR  | FEMENINO  | SEMIFINAL |
|                                       |      |         |         |           |           |
|                                       | 1000 | SPRINT  | JUVENIL | MASCULINO | SEMIFINAL |
|                                       | 1000 | SPRINT  | JUVENIL | FEMENINO  | SEMIFINAL |
|                                       | 1000 | SPRINT  | JUNIOR  | MASCULINO | SEMIFINAL |
|                                       | 1000 | SPRINT  | JUNIOR  | FEMENINO  | SEMIFINAL |
|                                       | 1000 | SPRINT  | SENIOR  | MASCULINO | SEMIFINAL |
|                                       | 1000 | SPRINT  | SENIOR  | FEMENINO  | SEMIFINAL |
| 17:00 CEREMONIAS SPRINT Y ELIMINACIÓN |      |         |         |           |           |
| 18:00                                 | 1000 | SPRINT  | JUVENIL | MASCULINO | FINAL     |
|                                       | 1000 | SPRINT  | JUVENIL | FEMENINO  | FINAL     |
|                                       | 1000 | SPRINT  | JUNIOR  | MASCULINO | FINAL     |
|                                       | 1000 | SPRINT  | JUNIOR  | FEMENINO  | FINAL     |
|                                       | 1000 | SPRINT  | SENIOR  | MASCULINO | FINAL     |
|                                       | 1000 | SPRINT  | SENIOR  | FEMENINO  | FINAL     |
| 19:00                                 | 3000 | RELEVOS | JUVENIL | MASCULINO | FINAL     |
|                                       | 3000 | RELEVOS | JUVENIL | FEMENINO  | FINAL     |
|                                       | 3000 | RELEVOS | JUNIOR  | MASCULINO | FINAL     |
|                                       | 3000 | RELEVOS | JUNIOR  | FEMENINO  | FINAL     |
|                                       | 3000 | RELEVOS | SENIOR  | MASCULINO | FINAL     |
|                                       | 3000 | RELEVOS | SENIOR  | FEMENINO  | FINAL     |
| CEREMONIAS 1000 Y RELEVOS             |      |         |         |           |           |





CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019

## Programa de pruebas

## CIRCUITO

| Viernes, 30 de agosto, 2019 |       |        |         |           |           |
|-----------------------------|-------|--------|---------|-----------|-----------|
| 10:00                       | 100   | SPRINT | JUVENIL | FEMENINO  | SERIES    |
|                             | 100   | SPRINT | JUVENIL | MASCULINO | SERIES    |
|                             | 100   | SPRINT | JUNIOR  | FEMENINO  | SERIES    |
|                             | 100   | SPRINT | JUNIOR  | MASCULINO | SERIES    |
|                             | 100   | SPRINT | SENIOR  | FEMENINO  | SERIES    |
|                             | 100   | SPRINT | SENIOR  | MASCULINO | SERIES    |
|                             | 100   | SPRINT | JUVENIL | FEMENINO  | 1/4 FINAL |
|                             | 100   | SPRINT | JUVENIL | MASCULINO | 1/4 FINAL |
|                             | 100   | SPRINT | JUNIOR  | FEMENINO  | 1/4 FINAL |
|                             | 100   | SPRINT | JUNIOR  | MASCULINO | 1/4 FINAL |
|                             | 100   | SPRINT | SENIOR  | FEMENINO  | 1/4 FINAL |
|                             | 100   | SPRINT | SENIOR  | MASCULINO | 1/4 FINAL |
| 16:00                       | 100   | SPRINT | JUVENIL | FEMENINO  | SEMIFINAL |
|                             | 100   | SPRINT | JUVENIL | MASCULINO | SEMIFINAL |
|                             | 100   | SPRINT | JUNIOR  | FEMENINO  | SEMIFINAL |
|                             | 100   | SPRINT | JUNIOR  | MASCULINO | SEMIFINAL |
|                             | 100   | SPRINT | SENIOR  | FEMENINO  | SEMIFINAL |
|                             | 100   | SPRINT | SENIOR  | MASCULINO | SEMIFINAL |
| 17:00                       | 100   | SPRINT | JUVENIL | FEMENINO  | FINAL     |
|                             | 100   | SPRINT | JUVENIL | MASCULINO | FINAL     |
|                             | 100   | SPRINT | JUNIOR  | FEMENINO  | FINAL     |
|                             | 100   | SPRINT | JUNIOR  | MASCULINO | FINAL     |
|                             | 100   | SPRINT | SENIOR  | FEMENINO  | FINAL     |
|                             | 100   | SPRINT | SENIOR  | MASCULINO | FINAL     |
| CEREMONIAS 100              |       |        |         |           |           |
| 18:30                       | 8000  | PUNTOS | JUVENIL | FEMENINO  | FINAL     |
|                             | 8000  | PUNTOS | JUVENIL | MASCULINO | FINAL     |
|                             | 10000 | PUNTOS | JUNIOR  | FEMENINO  | FINAL     |
|                             | 10000 | PUNTOS | JUNIOR  | MASCULINO | FINAL     |
|                             | 10000 | PUNTOS | SENIOR  | FEMENINO  | FINAL     |
|                             | 10000 | PUNTOS | SENIOR  | MASCULINO | FINAL     |



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019

## Programa de pruebas

## CIRCUITO

| Sábado, 31 de agosto, 2019     |          |             |         |           |           |
|--------------------------------|----------|-------------|---------|-----------|-----------|
| 09:00                          | 1 VUELTA | SPRINT      | JUVENIL | MASCULINO | SERIES    |
|                                | 1 VUELTA | SPRINT      | JUVENIL | FEMENINO  | SERIES    |
|                                | 1 VUELTA | SPRINT      | JUNIOR  | MASCULINO | SERIES    |
|                                | 1 VUELTA | SPRINT      | JUNIOR  | FEMENINO  | SERIES    |
|                                | 1 VUELTA | SPRINT      | SENIOR  | MASCULINO | SERIES    |
|                                | 1 VUELTA | SPRINT      | SENIOR  | FEMENINO  | SERIES    |
|                                |          |             |         |           |           |
|                                | 1 VUELTA | SPRINT      | JUVENIL | MASCULINO | 1/4 FINAL |
|                                | 1 VUELTA | SPRINT      | JUVENIL | FEMENINO  | 1/4 FINAL |
|                                | 1 VUELTA | SPRINT      | JUNIOR  | MASCULINO | 1/4 FINAL |
|                                | 1 VUELTA | SPRINT      | JUNIOR  | FEMENINO  | 1/4 FINAL |
|                                | 1 VUELTA | SPRINT      | SENIOR  | MASCULINO | 1/4 FINAL |
|                                | 1 VUELTA | SPRINT      | SENIOR  | FEMENINO  | 1/4 FINAL |
|                                |          |             |         |           |           |
| 12:40                          | 1 VUELTA | SPRINT      | JUVENIL | MASCULINO | SEMIFINAL |
|                                | 1 VUELTA | SPRINT      | JUVENIL | FEMENINO  | SEMIFINAL |
|                                | 1 VUELTA | SPRINT      | JUNIOR  | MASCULINO | SEMIFINAL |
|                                | 1 VUELTA | SPRINT      | JUNIOR  | FEMENINO  | SEMIFINAL |
|                                | 1 VUELTA | SPRINT      | SENIOR  | MASCULINO | SEMIFINAL |
|                                | 1 VUELTA | SPRINT      | SENIOR  | FEMENINO  | SEMIFINAL |
|                                |          |             |         |           |           |
| 16:00                          | 1 VUELTA | SPRINT      | JUVENIL | MASCULINO | FINAL     |
|                                | 1 VUELTA | SPRINT      | JUVENIL | FEMENINO  | FINAL     |
|                                | 1 VUELTA | SPRINT      | JUNIOR  | MASCULINO | FINAL     |
|                                | 1 VUELTA | SPRINT      | JUNIOR  | FEMENINO  | FINAL     |
|                                | 1 VUELTA | SPRINT      | SENIOR  | MASCULINO | FINAL     |
|                                | 1 VUELTA | SPRINT      | SENIOR  | FEMENINO  | FINAL     |
|                                |          |             |         |           |           |
| CEREMONIAS UNA VUELTA Y PUNTOS |          |             |         |           |           |
|                                |          |             |         |           |           |
| 18:00                          | 10000    | ELIMINACIÓN | JUVENIL | MASCULINO | FINAL     |
|                                | 10000    | ELIMINACIÓN | JUVENIL | FEMENINO  | FINAL     |
|                                | 15000    | ELIMINACIÓN | JUNIOR  | MASCULINO | FINAL     |
|                                | 15000    | ELIMINACIÓN | JUNIOR  | FEMENINO  | FINAL     |
|                                | 15000    | ELIMINACIÓN | SENIOR  | MASCULINO | FINAL     |
|                                | 15000    | ELIMINACIÓN | SENIOR  | FEMENINO  | FINAL     |
|                                |          |             |         |           |           |
| CEREMONIAS ELIMINACIÓN         |          |             |         |           |           |





CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD

EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP

**PAMPLONA/IRUÑA 2019**

## Programa de pruebas

## MARATÓN

| Domingo, 1 de septiembre, 2019 |      |         |          |           |
|--------------------------------|------|---------|----------|-----------|
| 09:00                          | 42Km | MARATÓN | ABSOLUTA | FEMENINO  |
| 10:45                          | 42Km | MARATÓN | ABSOLUTA | MASCULINO |
| CEREMONIAS MARATÓN             |      |         |          |           |

A photograph of two inline skaters in blue uniforms racing on a blue track. They are wearing helmets and gloves, leaning forward in a competitive stance. The skater in the foreground has a black helmet with green accents and a white number '39' on the side. The background is blurred, showing a crowd of spectators and other skaters in red and white uniforms.

Mucho más que un campeonato



# CAMPEONATO ECO-SOSTNIBLE



## 340 kg.

### RESIDUOS SEGREGADOS

El equipo de Eco-Voluntarios formado por los más jóvenes de la organización han sido los encargados de la gestión de los residuos generados, su control, recogida y difusión de la conciencia de sostenibilidad del evento.



## 75%

### ECO-MOVILIDAD

La concienciación ciudadana ha hecho que 3 de cada 4 asistentes al evento acudiese al mismo por un medio de transporte sostenible: **40%** a pie, **25%** transporte público y **10%** bicicleta.

(El 25% restante lo hizo en vehículo de combustión con una media de 3 ocupantes por coche).



## -30.000

### BOTELLAS DE PLÁSTICO

Gracias al servicio de la "Taberna del Agua" de la Mancomunidad de la Comarca de Pamplona se ha conseguido evitar la generación de residuos al sustituir el agua embotellada en plástico por botellas de cristal reutilizables y vasos retornables.



memoria del campeonato



# CAMPEONATO ECO-SOSTNIBLE

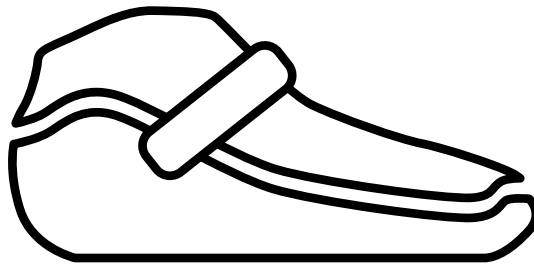
Publicidad creada para el evento

## El mundo está a nuestros pies

**The world is  
at our feet**

Mundua gure  
oinetan dago

CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
**PAMPLONA/IRUÑA 2019**



**Cuida del planeta**  
**Take care of the earth**  
Planeta zaindu



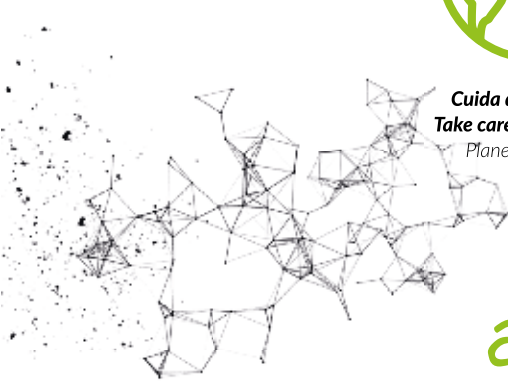
**Separa y recicla**  
**Separate and recycle**  
Bereiztu eta birtziklatu



**Reduce el uso del plástico**  
**Reduce the use of plastic**  
Plastiko erabilera murriztu



**Somos el motor del cambio**  
**We are the engine of change**  
Aldaketaren motorra gara



## Ayudémosle a seguir girando

**let's help  
the world keep  
spinning**

Lagundu  
diezaiozun biraka  
jarrai dezan



El **Campeonato de Europa de Patinaje** quiere ser un referente en **SOSTENIBILIDAD**. Para ello se han implantado una serie de acciones:

- . Creación de la figura del **ecovoluntario**.
- . Instalación de **tabernas del agua** con certificado de calidad de agua para deportistas y público en general.
- . Entrega a cada deportista de una **botella de 0,5l. de vidrio** para su uso personal.
- . Instalación de **contenedores de segregación de residuos**. Información diaria de los kilos de residuos que se han generado, incidiendo en la importancia de su reducción y correcto tratamiento.
- . Uso de **vajilla reutilizable**.
- . Instalación de un **plástico reutilizable y 100% reciclado**, para cubrir la valla de la pista y del circuito.
- . Fomento del **transporte sostenible**, para ello, se va a favorecer el transporte público y la bicicleta particular con aparcamientos vigilados

TODOS JUNTOS FORMAMOS  
EL MEJOR EQUIPO,  
EN LA MEJOR DE LAS  
COMPETICIONES:  
**SALVAR AL PLANETA**

¡Ayúdanos  
a conseguirlo!

The **European Championship of Speed Skating** wants to be a reference in sustainability. A collection of actions and practices have been implemented:

- . We have created an **eco-volunteer** figure.
- . We have installed **water containers** with quality certificate that everybody can make use of it.
- . A **glass water bottle 0,5l.** will be delivered to each skater.
- . We have installed some **recycling containers** that will provide us with some information about the daily waste generated, the importance of recycling, etc.
- . Use of **reusable tableware**.
- . Use of **reusable and 100% recyclable plastic** to cover either the skating track or the circuit.
- . Promotion of an **ecofriendly way of transport**. We will promote the use of either the public transport or the bicycle. For that purpose, there will be guarded parking for bicycles.

TOGETHER WE BUILD  
THE BEST TEAM  
IN THE BEST  
CHAMPIONSHIP:  
**SAVING OUR PLANET**

Help us to  
achieve it!

**Europako Irristaketa Txapelketak** erreferente izan nahi du **IRAUNKORTASUNEAN**. Helburu hori lortzeko hainbat ekintza gauzatu dira:

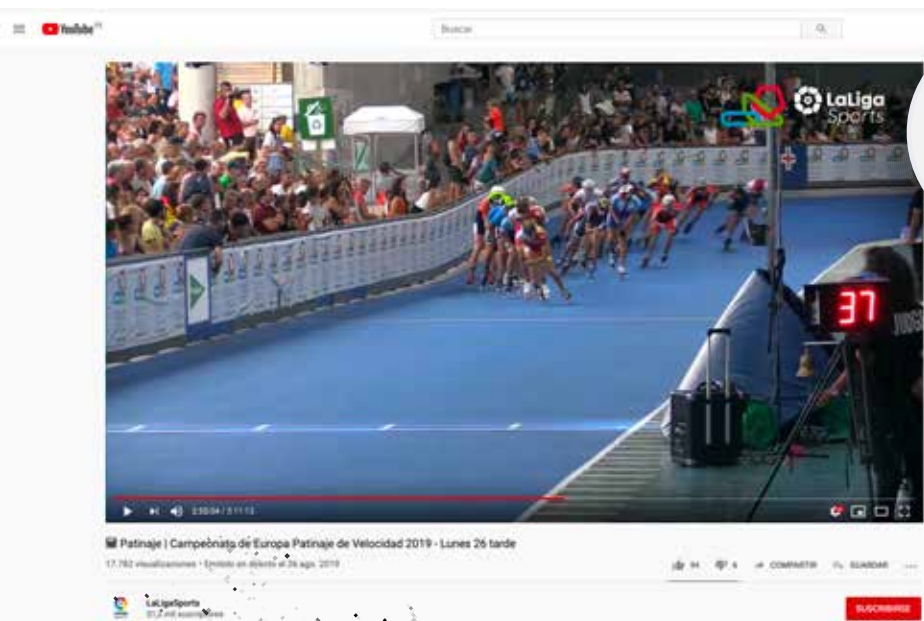
- . **Ekobolondresa** figuraren sorrera.
- . Kirolari eta publikoarentzako ur kalitate ziurtagiria duten **ur-tabernen** instalazioa.
- . Kirolari bakoitzari beirazko **0,5l botila** ematea bere erabilera pertsonalerako.
- . **Hondakinak bereizteko** edukiontzien instalazioa. Egunero sortuko den hondakin kilo-kopuruaren informazioaren komunikazioa, bere murrizketa eta tratamendu zuzenaren garrantzia azpimarratuz.
- . **Berriro erabili daitekeen** baxeraren erabilera.
- . **%100 birziklatutako** eta berriro erabili daitekeen plastikoaren erabilera pista eta zirkuituaren hesia estaltzeko.
- . **Garraio iraunkorraren sustapena**: garraio publikoa eta bizikleta pribatuaren sustapena zaindutako aparkalekuak egokituz.

ELKARREKIN OSATUKO  
DUGU TALDERIK  
ONENA LEHIKETA  
GARRANTZITSUENEAN:  
**GURE PLANETA SALBATU**

Lagundu  
iezaguzu  
helburu hau  
lortzen!



# CAMPEONATO DE LA COMUNICACIÓN



**150.000**  
CONEXIONES

Este es el número de personas que han seguido el campeonato a través de la señal de streaming. El equivalente a llenar un estadio de fútbol como el de Osasuna cada uno de los 8 días de duración del evento.



**21.000**  
ASISTENTES

Éxito de público.  
Sin el respaldo de la afición y la sociedad en general, llevar a cabo un evento de esta magnitud sería imposible. ¡Gracias a todos!



memoria del campeonato



# CAMPEONATO DE LA COMUNICACIÓN

Publicidad creada para el evento

## Información de competición Championship Information Txapelketaren informazioa



#campeonatoeuropa2019  
#european-championship2019  
#patinajevelocidad  
#rollerskating  
#pamplona  
#iruña



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019

HORARIOS  
TIMETABLE  
ORDUTEGIA

PROGRAMA DE PRUEBAS  
RACES PROGRAM  
LASTERKETEN PROGRAMA

CONCURSOS  
CONTESTS  
TXAPELKETAK

STREAMING

RESULTADOS  
RESULTS  
EMAITZAK



VIDEOS  
VIDEO  
VIDEO

IMÁGENES  
PHOTOGRAPHY  
ARGAZKIAK



toda la información del campeonato en  
all the information of the championship in  
txapelketaren inguruko informazioa guztia

**[www.europamplona2019.com](http://www.europamplona2019.com)**



memoria del campeonato



Se ha creado el **Sistema de Visibilidad Compartida** por el cual cada día de competición se cambia por quien comienzan a disputarse las pruebas: un día mujeres, al siguiente hombres. La Federación Navarra de Patinaje junto con la Española promoverán la implantación de este **Sistema de Visibilidad Compartida** en el resto de federaciones deportivas nacionales, así como en organismos internacionales como el Comité Olímpico Internacional.



 CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/URRÚA 2019



**+info** [europamplona2019.com](http://europamplona2019.com)




**CAMPIONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/ORDIA 2019**

| POINTE                      | HOMBRE    | MUJERILLO | TOTAL |
|-----------------------------|-----------|-----------|-------|
| POINTE                      | HOMBRE    | MUJERILLO | TOTAL |
| 500M - 500METER             | MUJERILLO | MUJERILLO | TOTAL |
| 1000M - 1000METER           | MUJERILLO | MUJERILLO | TOTAL |
| 1500M - 1500METER           | MUJERILLO | MUJERILLO | TOTAL |
| 5000M - 5000METER           | MUJERILLO | MUJERILLO | TOTAL |
| 10000M - 10000METER         | MUJERILLO | MUJERILLO | TOTAL |
| 15000M - 15000METER         | MUJERILLO | MUJERILLO | TOTAL |
| 3000M SPRINT - 3000M SPRINT | MUJERILLO | MUJERILLO | TOTAL |
| 5000M SPRINT - 5000M SPRINT | MUJERILLO | MUJERILLO | TOTAL |


**por la  
igualdad  
también en el deporte**

**+info** [europampplona2019.com](http://europampplona2019.com)

# CAMPEONATO POR LA IGUALDAD DE GÉNERO

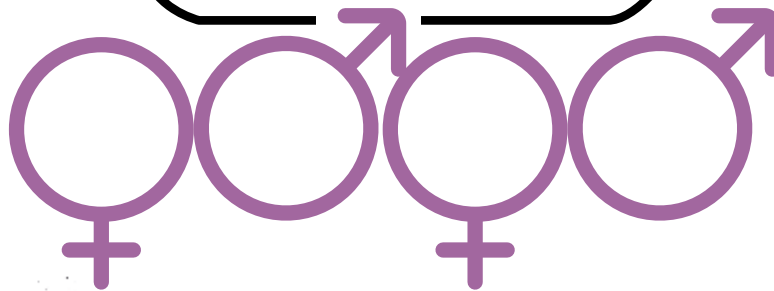
Publicidad creada para el evento

## Es responsabilidad compartida

**It's a shared responsibility**

Partekatutako  
erantzukizuna da

CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



## Por la igualdad de Género

**For gender equality**

Genero  
berdintasunaren  
alde







El **Campeonato de Europa de Patinaje** quiere ser un referente en **IGUALDAD**. Para ello se han implantado las siguientes acciones:

. Organización del orden de carreras **sin priorizar el género**.

. **Competición mixta** en Categoría de Alevines con dos patinadores/as por equipo.

. Grupo de voluntarias y voluntarios **compuesto en igual medida por chicas y chicos**.

. Comité de **organización** compuesto por **igual número de mujeres que de hombres**.

The **European Championship of Speed Skating** wants to be a reference in gender **EQUALITY**. A collection of actions and practices have been implemented:

. Race organization has been designed **without prioritizing gender**.

. **Mixed competition** at beginner's category with two skaters on each team.

. Group of volunteers composed of the **same number of men and women**.

. **Organizational committee** composed of the **same number of men and women**.

Europako Irristaketa Txapelketak **BERDINTASUNAREN** erreferente izan nahi du. Helburu hori lortzeko hainbat ekintza gauzatu dira..

. Lasterketen ordena **generoari lehentasunik eman gabe** antolatatu.

. **Lehiaketa mistoa** haurren kategorietan, talde bakoitzeko bi patinatzaileekin.

. **Neska eta mutil-kopuru berdinez** osatutako bolondres taldeak.

. **Emakume eta gizon-kopuru berdinez** osatutako antolakuntza-batzordea.

TRABAJANDO POR LA  
IGUALDAD DE  
TODOS Y TODAS

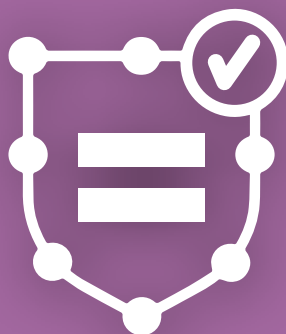
¡Contamos  
contigo!

WORKING FOR  
THE EQUALITY  
OF EVERYBODY

We count  
on you!

GUZION  
BERDINTASUNAREN  
ALDE LANEAN

Bat egin  
gurekin!



# CAMPEONATO DE LOS VOLUNTARIOS



**105**  
PERSONAS

*105 participantes entre eco-voluntarios, jueces, patinadores y técnicos de selección han sido formados en valores de sostenibilidad.*

*Además de miles de asistentes y seguidores en redes sociales que han sido informadas de las actividades de sostenibilidad realizadas y los resultados obtenidos de ellas.*





**Elegidos para la gloria**



# MEDALLERO



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
**PAMPLONA/IRUÑA 2019**



**At the end of the Championship  
1.09.2019**

**PLACE COUNTRY**



**TOTAL**

|      |                                                                                     |                        |    |    |    |           |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----|----|----|-----------|
| Nº 1 |    | <b>ITALY</b>           | 23 | 22 | 20 | <b>65</b> |
| Nº 2 |   | <b>SPAIN</b>           | 21 | 17 | 16 | <b>54</b> |
| Nº 3 |  | <b>BELGIUM</b>         | 16 | 6  | 3  | <b>25</b> |
| Nº 4 |  | <b>FRANCE</b>          | 4  | 16 | 13 | <b>33</b> |
| Nº 5 |  | <b>PORTUGAL</b>        | 1  | 5  | 5  | <b>11</b> |
| Nº 6 |  | <b>THE NETHERLANDS</b> | 1  | 1  | 4  | <b>6</b>  |
| Nº 7 |  | <b>CZECH REPUBLIC</b>  | 1  | 1  | 1  | <b>3</b>  |
| Nº 8 |  | <b>GERMANY</b>         | 1  | 0  | 4  | <b>5</b>  |

Included 500+X Sprint Team

# ORGANIZACIÓN

El slogan del campeonato ha sido un mantra que se ha repetido durante todos los meses de preparación y en los días de las pruebas. Una síntesis del objetivo colectivo que esperamos sea ejemplo para futuros eventos.

## ***Be Bold & Enjoy***

*"arriesga y disfruta"*



# RECONOCIMIENTOS

De: "Imelin B. Otten" <[ib.otten@t-online.de](mailto:ib.otten@t-online.de)>  
Fecha: 14 de septiembre de 2019, 10:53:06 CEST  
Para: "World Skate Sports Director" <[francesco.zangarini@worldskate.org](mailto:francesco.zangarini@worldskate.org)>  
Cc: "COMITE NACIONAL PATINAJE VELOCIDAD" <[p.velocidad@fep.es](mailto:p.velocidad@fep.es)>  
Asunto: Pamplona

Dear Francesco,

We had a great event in Pamplona.

The track was perfect with Vesmaco surface and the races were perfect organized. On the road we had more than 5000 people around the circuit.

It was a great event for all spectators and the city was happy with this kind of event.

The hosting club and federation were very well organized and they worked for the athletes. For example on the road circuit the tents were container with air condition.

They did a lot to organize the gender and the environment. This was a good example.

There were some small details, they were the key of success. For the award ceremony we had small tags on the podium so we know exactly the category and the year. After the ceremony it was a present for the athletes. They organised some kids race and a picture with kids and athletes of all federation. Great details!

Best regards Imelin

.....

Amandine MIGEON <[amandine.migeon@ffroller-skateboard.com](mailto:amandine.migeon@ffroller-skateboard.com)>  
Para: "psarasibar@gmail.com" <[psarasibar@gmail.com](mailto:psarasibar@gmail.com)>  
Cc: Alain NEGRE <[alain.negre@ffroller-skateboard.com](mailto:alain.negre@ffroller-skateboard.com)>

Hello,

All the staff of the french team joins me to thank you for the organization at the top ! We really appreciated the efforts you made to set up an eco responsible event and your effort for parity.

It was also a very good organization for the skaters so, thank you so much !

Have a nice day,



Amandine MIGEON

Conseillère Technique Nationale

Tél : 06 16 36 27 20

Mail : [amandine.migeon@ffroller-skateboard.com](mailto:amandine.migeon@ffroller-skateboard.com)

.....

Fédération Française de Roller & Skateboard  
6, boulevard Franklin Roosevelt  
CS 11742 - 33080 BORDEAUX Cedex  
Tél : 05 56 33 65 65

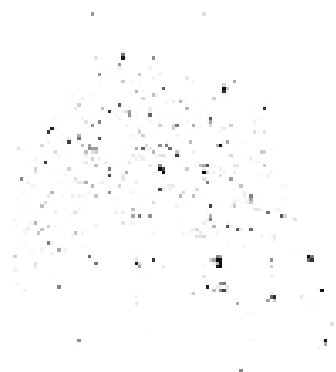
[www.ffroller-skateboard.com](http://www.ffroller-skateboard.com)





# AGRADECIMIENTOS

Queremos dar las gracias a las entidades que han hecho esto posible gracias a su colaboración tanto económica como logística.



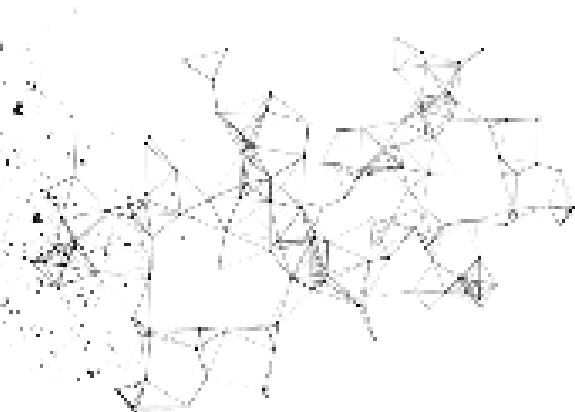
## PATROCINADORES



## ORGANIZADORES



## COLABORADOR



A female speed skater is captured in a dynamic pose during a race. She is wearing a dark blue long-sleeved jersey with "FRANCE" printed in white on the back and sleeves, along with a small French national emblem. Her shorts also feature the French flag's colors and the number "330". She is wearing a black helmet with the number "330" and black inline skis with red wheels. The background is blurred, indicating high speed. The text "El campeonato en la prensa" is overlaid in the center.

El campeonato en la prensa





Fernando Aranguren, concejal de Deportes, Sergio Parra, María Caballero, Miguel Pozueta y Carmelo Paniagua.

## LOS DATOS

● **Página web.** Toda la información necesaria para seguir el torneo y los resultados en directo se podrá ver en la página web oficial: [www.europapamplona2019.com](http://www.europapamplona2019.com)

● **Gala de inauguración.** La presentación del Campeonato Europeo tendrá lugar mañana a las 20.00 horas en la UDC Txantrea y la entrada es gratuita.

● **'Streaming'.** Todas las competiciones, incluida la jornada de inauguración, se darán en streaming desde la página web oficial del evento.

● **Competiciones.** Las pruebas comienzan en lunes y se desarrollarán en la pista de la UDC Txantrea hasta el miércoles.

● **Navarros.** En la selección navarra hay un total de 11 navarros.

## PAÍSES

17

Un total de 17 países se reúnen a partir de mañana en Pamplona para el Campeonato Europeo de Patinaje de Velocidad: Austria, Bélgica, Croacia, República Checa, Dinamarca, Francia, Alemania, Hungría, Italia, Holanda, Polonia, Portugal, Eslovenia, Eslovaquia, España, Suiza y Reino Unido.

# 280 PATINADORES EN PAMPLONA

## CAMPEONATO EUROPA MAÑANA TIENE LUGAR EL ACTO DE INAUGURACIÓN EN LA UDC TXANTREA

✎ Ainhoa Orzanco  
 ■ Mikel Saiz

**PAMPLONA** — El Campeonato Europeo de Patinaje de Velocidad comienza mañana a las 20.00 horas, con la gala de presentación en la pista de la UDC Txantrea con entrada gratuita y será el pistoletazo de salida donde se darán cita 280 patinadores de 17 países desde mañana hasta el 1 de septiembre.

María Caballero, concejala delegada de Acción Comunitaria, Cooperación al Desarrollo y Deporte, Miguel Pozueta, director gerente del Instituto de Deporte y Juventud, Carmelo Paniagua, presidente de la Federación Española de Patinaje, y Sergio Parra, presidente de la Federación Navarra de Patinaje, fueron los encargados de desgranar el evento y se mostraron orgullosos de que un evento de esta envergadura tenga lugar en Pamplona, para devolver a la ciudad a la cumbre del patinaje.

Después de 21 años, este evento vuelve a Pamplona y para ello se han tenido que realizar varias cosas, entre ellas la remodelación del circuito de Antoniutti, que costó 200.000 euros. Así lo explicó Sergio Parra, quien dijo que "esta aventura empezó hace dos años y medio" restaurando este circuito

para que pudiese acoger un evento de estas características y que los pamploneses pudiesen disfrutar de las instalaciones que estaban deterioradas.

Algo en lo que coincidieron todos los ponentes fue en calificar al circuito de Antoniutti como "el mejor circuito del mundo por su ubicación en el centro de Pamplona y rodeado del parque", así lo explicó Parra, quien añadió que ahora mismo está "impresionante y que Pamplona va a tener un espectáculo único".

El presidente de la Federación Navarra de Patinaje también explicó las dos novedades del Europeo. La primera es la lucha por la igualdad. Para ello han acordado con el comité europeo que "las finales van a ser alternas. Tradicionalmente siempre se acababa con la final de hombres, pero ahora un día acabarán las mujeres y otro los hombres", dijo Parra. La otra característica de este año es la sostenibilidad, se ha trabajado para fomentar el reciclaje durante la competición y para intentar crear la menor cantidad de residuos posibles.

Para el navarro Carmelo Paniagua, presidente de la Federación Española de Patinaje, esta prueba va a acabar con el parón de pruebas internacionales en este deporte que ha habido

**"El circuito de Antoniutti es el mejor del mundo por su ubicación en el centro de Pamplona"**

SERGIO PARRA  
 Presidente de la Federación Navarra

**"Pamplona era el punto de referencia mundial del patinaje y vamos a volver a serlo después de esto"**

CARMELO PANIAGUA  
 Presidente de la Federación Española

en Pamplona durante los últimos años. "Pamplona era el punto de referencia mundial del patinaje y vamos a volver a serlo", declaró Paniagua.

El presidente de la Federación Española también quiso remarcar el gran talento que hay en Navarra en patinaje. "Tenemos deportistas campeones del mundo y campeones europeos que el año pasado consiguieron muchas medallas", recordó Paniagua. También explicó que para los deportistas navarros competir en casa es motivador pero también incluye una presión extra y les deseó el mismo éxito que el año pasado cuando los navarros consiguieron 17 medallas.

Este evento ha sido posible gracias al apoyo económico de las instituciones. El Gobierno de Navarra ha puesto 100.000 euros y la cesión del centro de alto rendimiento de Larrabide. Además la selección española está alojada en la residencia Santo Cristo. Por su parte el Ayuntamiento de Pamplona ha aportado 60.000 euros para sufragar los gastos del evento y ha cedido el circuito de Antoniutti previamente reformado.

La UDC Txantrea también ha dejado sus instalaciones, que ya fueron mejoradas previamente y que también se llevó los halagos de Paniagua,

quien dijo haber visto muchas pistas, pero pocas cubiertas y encima en Pamplona hay varias.

Además de estas aportaciones económicas la Federación mediante patrocinios y merchandising terminará de cubrir los gastos.

Por otro lado, lo más importante para que un evento tan significativo se celebre en Pamplona son los voluntarios, un total de 160 personas están colaborando. Todos los ponentes se acordaron de ellos e hicieron especial hincapié en el UDC Txantrea, quien se ha volcado de lleno en el acontecimiento.

**ENTRADAS PARA LA TXANTREA** Los tres primeros días de la competición (lunes, martes y miércoles) se desarrollarán en la pista de la Txantrea, donde hay 3.000 localidades. Para poder disfrutar de las competiciones habrá que comprar tickets por la web: [www.europapamplona2019.com](http://www.europapamplona2019.com) y habrá tres precios; la entrada de un día cuesta 5 euros más gastos de gestión; la de tres días de pie 15 más gastos y 45 euros el abono de tres días con asiento.

Todos ellos se mostraron ilusionados y animaron a la ciudadanía a acercarse a las competiciones. ●



CAMPEONATO DE EUROPA  
 PATINAJE DE VELOCIDAD  
 EUROPEAN SPEED  
 SKATING CHAMPIONSHIP  
 PAMPLONA/IRUÑA 2019



PATINAJE

# 17 países en el Europeo de patinaje

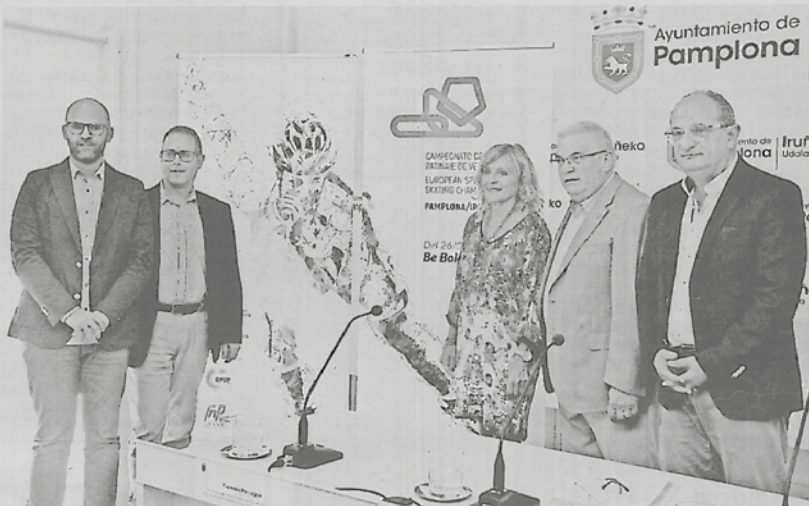
En el campeonato se darán cita 280 patinadores del 25 de agosto al 1 de septiembre

**La ceremonia de apertura tendrá lugar mañana en la pista de la Txantrea a las 20 horas**

**LUCÍA VALERO RONCAL** Pamplona

El pistoletazo de salida del Europeo de Patinaje de Velocidad tendrá lugar mañana con la ceremonia de apertura. El evento, con entrada gratuita, será en la Txantrea a las 20 horas y recogerá a los 280 patinadores de 17 países que participarán durante el campeonato.

Este Europeo contará con muchas novedades que tratará temas como la igualdad y la sostenibilidad. Una de las apuestas que el comité organizador del campeonato ha realizado es el orden de pruebas. "Junto al Comité Europeo hicimos una gestión para que las finales sean alternas, un día acabarán las chicas y otro los chicos. Todo esto será para normalizar el campeonato", comentó Sergio Parra, presidente



El Europeo de Patinaje de Velocidad fue presentado ayer en el Ayuntamiento.

de la Federación Navarra de Patinaje.

La sostenibilidad será un punto muy importante ya que gracias

a la figura de los eco-voluntarios y la puesta en marcha del Comité se tratará de generar los menores residuos posibles.

Miguel Ángel Pozueta, director gerente de Instituto de Deporte y Juventud, recordó el éxito del último Europeo y quiere devolver a Pamplona la atención. "Es muy importante este campeonato por la tradición en el patinaje que está muy arraigada a la sociedad navarra. También, por la cantidad de patinadores que van a participar con el equipo nacional", comentó.

**Circuitos y entradas**  
Desde el 26 hasta el 28 de agosto tendrán lugar las competiciones de la modalidad pista en la Txantrea. Los espectadores podrán adquirir un abono en grada por 45 euros para los tres días o la op-

ción de estar de pie por 15 euros. Para un sólo día la entrada será de 5 euros.

En la recién remodelada pista de Antoniutti se desarrollarán las pruebas de circuito el 30 y 31 de agosto. Los espectadores tendrán opción de ver la competición en las vallas alrededor del circuito o sino, adquirir un abono de 35 euros en las gradas que estarán colocadas en la recta de 100 metros. El 1 de septiembre será la Maratón en un recorrido de tres vueltas por las calles de la capital navarra.

"Pamplona volverá a ser la capital mundial de patinaje de velocidad como ha sido durante muchos años, la apuesta que han hecho todos es desde la ilusión", explicó Carmelo Paniagua, presidente de la Federación Española de Patinaje.

## En frases

**Carmelo Paniagua**

PRESIDENTE FED. ESPAÑOLA PATINAJE

"Pamplona volverá a ser la capital mundial de patinaje de velocidad"

**Sergio Parra**

PRESIDENTE FED. NAVARRA PATINAJE

"Invitamos a todas las personas a presenciar este evento tan importante"

**María Caballero**

CONCEJALA DELEGADA DE DEPORTE

"Pamplona es la envidia de muchas ciudades al contar con un circuito en el centro"

**Miguel Ángel Pozueta**

DIRECTOR GERENTE INDJ

"Es muy importante en Pamplona este Europeo por la tradición que hay en Navarra"

## Países

1. Austria
2. Bélgica
3. Croacia
4. República Checa
5. Dinamarca
6. Francia
7. Alemania
8. Hungría
9. Italia
10. Holanda
11. Polonia
12. Portugal
13. Eslovenia
14. Eslovaquia
15. España
16. Suiza
17. Reino Unido



ENTRADA LIBRE

49  
EDICIÓN

**TORNEO DEL JAMÓN**  
PALETA CUERO EN TRINQUETE  
DEL 23 AL 31 DE AGOSTO DE 2019



## Real Madrid y Valladolid en la segunda jornada de la temporada

El Real Madrid intentará mantener la mejoría que ofreció en su estreno en La Liga Santander y comenzar a compensar al Santiago Bernabéu en su presentación hoy (19.00h), frente a un Real Valladolid bien armado y que ya el año pasado creó muchos problemas. El pasado 19 de mayo, la afición madridista expresó su enésimo disgusto de la temporada tras la triste despedida, con derrota incluida, ante el Betis. Más de tres meses después, comprobará el estado inicial del nuevo proyecto. El conjunto de Sergio González afrontará su segunda salida consecutiva liguero con el ascado tres valde el Villamarín por el postero de Osce

## Klopp descarta que la Premier sea una lucha de solo dos equipos

Jürgen Klopp, entrenador del Liverpool, descartó ayer en rueda de prensa que la lucha por la Premier League sea una batalla de tan solo dos equipos. En la previa del encuentro de este sábado ante el Arsenal, el entrenador alemán no quiso oír hablar de una Premier League en la que solo dos grupos opten al título. "Lo más importante para mí es que no es una lucha de dos equipos. Incluso en el caso de que lo fuera, no sabemos si seríamos el segundo equipo. Tenemos mucho que demostrar aún", explicó Klopp. Liverpool y Ar



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



## La crisis nuclear con Irán se cuela en la cumbre del G-7

El ministro de exteriores iraní estuvo ayer en Biarritz, invitado por Macron

Boris Johnson se acerca a Donald Trump a pocas semanas del 'brexit'

Irán se coló ayer por sorpresa en la cumbre del G-7 en Biarritz con la irrupción del negociador iraní, Mohamed Yavad Zarif, en un golpe de efecto que cobra mayor trascendencia por el marco y la forma en que se produjo. Zarif, el mismo hombre al que Estados Unidos desechó como intermediario hace menos de un mes al imponerle sanciones, emergió en el País Vasco francés con una puesta en escena propia de la ficción. Macron se reunió durante media hora con Zarif en el Ayuntamiento de Biarritz flanqueado por su ministro de Exteriores, Jean-Yves Le Drian.

PÁG. 4-5

El detenido por tirar a su madre por el balcón seguirá en Psiquiatría

El juez ordena su ingreso en prisión y contempla que pudo sufrir algún brote psicótico

PÁG. 12

## Llega el mejor patinaje

El Europeo de Pamplona comienza con 272 patinadores de 17 países

PÁG. 30



Los componentes de la selección española, con 11 navarros, durante la ceremonia de inauguración en la Chantrea.

## Los socios no pagarán ante el Barça

La directiva de Osasuna se guarda el derecho a decretar dos días de ayuda al club

PÁG. 24



Acuerdo para la cesión de Otegui al Numancia

PÁG. 23



Miguel Flaño se retira del fútbol y volverá a Tajonar

PÁG. 24



Iñaki Montes, campeón nacional junior de tenis

PÁG. 34



Sergio Fernández, mínima en el Mundial

Siete muertos al chocar un helicóptero y una avioneta en Mallorca

Entre los fallecidos en el accidente se encuentran dos menores de edad

PÁG. 2



Isabel Villanueva y Rocio Márquez.

BUREAU

El flamenco se despide con ecos de clásica

La violista navarra Isabel Villanueva, estrella en el balcón con Rocio Márquez y Miguel Ángel Cortes

PÁG. 42-43



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



## Patinaje Europeo de Velocidad 2019



Las patinadoras realizan el espectáculo que ambientó la ceremonia de apertura del Europeo.

JESÚS CASO



Patinadores portugueses con los colores del país. JESÚS CASO



La ceremonia estuvo ambientada por los 17 países. JESÚS CASO

# Los protagonistas se abren paso

La ceremonia de apertura del Europeo, el acto previo a ocho días de competición

La cita arrancará hoy con las series de los 200 sprint (9h) y las semifinales de los 500+X por equipos (12h)

LUCÍA VALERO RONCAL  
Pamplona

El Europeo de Patinaje de Velocidad dio el pistoletazo de salida ayer con la ceremonia inaugural en la abarrotada pista de patinaje de la Txantrea. 15 años después Pamplona vuelve a ser la capital mundial del patinaje más rápido y 17 países se darán cita durante ocho días.

Ruth Arza, Iker Escalada, Beatriz Pejenaute, Iván Galar, Javier Larrasoain, Maite Ancín, Borja Navarro, Mikel Faber, Ioseba Fernández, Maialen Oñate y Jonathan Galar, son los once patinadores que representarán a Navarra en las diferentes pistas de Pamplona.

El estruendo de los zampanzares se empezó a escuchar y conforme salieron a la pista, los centenares de extranjeros miraban asombrados. Algunos incluso preguntaban a la persona de al lado a ver qué eran exactamente. De repente, unas patinadoras irrumpieron el ambiente creando un contraste entre las vestimentas modernas de ellas con las tradicionales ropas de los zampanzares.

Una música mística dio el turno a las jóvenes patinadoras que deleitaron al público un baile lleno de movimientos complicados,



Los patinadores que representarán a España durante el Europeo de Patinaje de Velocidad.

JESÚS CASO

incluso una pequeña patinadora se tropezó, pero los asistentes aplaudieron más fuerte.

Abundaban las caras pintadas de los aficionados con los colores de los países que asistían a la ceremonia inaugural. En el momento de presentar a los 17 países empezaron a preparar sus cámaras orgullosos de ver a sus hijos participando en el Europeo.

En el momento en que España saltó a la pista, los asistentes enloquecieron mostrando su orgullo ante los patinadores que representarán durante los ocho días al país.

Después fue el turno de las autoridades y organizadores del evento. A partir de hoy, Pamplona será testigo del mejor nivel de patinaje europeo.

## Horarios de las series

A las 9 de la mañana de hoy comienza el Europeo con las series del 200 sprint Junior, Juvenil y Senior masculino y femenino. A continuación, dará comienzo las series y las semifinales los 500+X por equipos en el mismo orden que la anterior prueba.

Por la tarde, a partir de las 17 ho-

ras se podrá disfrutar de las finales en las que los mejores patinadores de Europa lucharán por el triunfo. La primera prueba en saber los tres primeros clasificados del Europeo será la del 200 sprint en el mismo orden que por la mañana. Después, tendrá lugar la entrega de medallas.

A partir de las 19 se disputarán las finales del 5.000 puntos masculino y femenino-eliminación y el 500+X Sprint por equipos en las categorías.



## PRUEBAS

### MAÑANA

**200 SPRINT SERIES (9:00).** Por orden de salida: Juvenil Masculino y Femenino; Junior Masculino y Femenino; Senior Masculino y Femenino.

**500+X SPRINT POR EQUIPOS SERIES Y SEMIFINALES (12:00).** Por orden de salida: Juvenil Masculino y Femenino; Junior Masculino y Femenino; Senior Masculino y Femenino.

### TARDE

**200 SPRINT FINALES (17:00).** Por orden de salida: Juvenil Masculino y Femenino; Junior Masculino y Femenino; Senior Masculino y Femenino.

### CEREMONIA 200 SPRINT

**5.000 PUNTOS FINAL (18:00).** Juvenil Masculino y Femenino.

**10.000 PUNTOS-ELIMINACIÓN FINAL.** Por orden de salida: Junior Masculino y Femenino; Senior Masculino y Femenino.

**500+X SPRINT POR EQUIPOS FINAL.** Por orden de salida: Juvenil Masculino y Femenino; Junior Masculino y Femenino; Senior Masculino y Femenino.

272



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



Diario de

# Noticias

**25**  
 años  
 de  
 1994-2019


**RUBÉN LLEVA 623 MINUTOS SIN ENCAJAR NINGÚN GOL. ESTÁ A PUNTO DE BATIR EL RÉCORD DE OSASUNA** // P.28-29

**IÑAKI MONTES, CAMPEÓN DE ESPAÑA JÚNIOR DE TENIS. EL NAVARRO GANA EL TÍTULO CON 16 AÑOS** // P.42



**COMIENZA EL EUROPEO DE PATINAJE**

LA TXANTREA ACOGE HOY LAS PRIMERAS PRUEBAS // P.36-37

## LA BANCA CIERRA OTRAS 19 OFICINAS EN NAVARRA Y YA VAN 230 DESDE 2008

- Tras la crisis, se han clausurado tres de cada diez locales y se ha pasado de tener 716 abiertos a 486
- Más de 45.000 vecinos de la Comunidad Foral residen en 147 municipios sin sucursal bancaria

INFORMACIÓN EN PÁGINAS 20-21



### Alustiza también gana el Día de las Pastoras

**4.600 EUROS POR MEDIO QUESO.** El Artzai Eguna de Uharte Arakil, que tuvo ayer como novedad el reconocimiento a la labor de pastoreo que hacen las mujeres, se saldó con el 19º triunfo de Antonio Alustiza, en la imagen con su perro 'Jai'. Tampoco faltó la cita gastronómica y por el medio queso ganador se pagaron 4.600 euros. Foto: Unai Berioz. **PÁGINAS 31 A 33**

### Sánchez busca perfil internacional en el G7 con su reelección en el aire

Macron se apunta un tanto con la presencia por sorpresa de Irán

PÁGINAS 12 A 16

### Prisión para el detenido por la muerte de su madre

Continuará ingresado en Psiquiatría del Hospital al apreciar el juez que está aquejado de un brote psicótico

PÁGINA 4



**EH BILDU PODRÁ RECUPERAR LA ALCALDÍA DE HUARTE MAÑANA**

PÁGINA 33

**7 MUERTOS EN UNA COLISIÓN ENTRE UN HELICÓPTERO Y UN ULTRALIGERO EN MALLORCA**

PÁGINA 11

**UN CURA DE LOS SALESIANOS SIGUIÓ DE DOCENTE PESE A SU SOSPECHOSO COMPORTAMIENTO**

PÁGINA 5

www.noticiadenavarra.com



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019





Varias selecciones posando con los zamorras en la presentación de los participantes en el Europeo en la UDC Txantrea.



La selección española de patinaje

## COMIENZA LA COMPETICIÓN

EUROPEO LA UDC TXANTREA ACOGE HOY LA PRIMERA DE LAS TRES JORNADAS DE PISTA

de Ainhoa Orzanco  
de Iñaki Porto

**PAMPLONA** — El Campeonato Europeo de Patinaje 2019 comienza hoy a las 9.00 horas con la prueba de 200 metros de la categoría juvenil masculina. Ayer tuvo lugar la ceremonia de inauguración donde el folklore y las tradiciones navarras han estado presentes con la actuación de un grupo de zamorras al compás de la txalaparta y un espectáculo de patinaje artístico. Esta gala sirvió además de para dar la bienvenida a los 17 países que participan en el Europeo, para que los asistentes de fuera conozcan la cultura navarra.

En la ceremonia de apertura asistieron autoridades como la presidenta de Navarra, María Chivite, la concejala del Ayuntamiento de Pamplona, María Caballero, el delegado del Gobierno en Navarra, José Luis Arasti.

Entre los asistentes de la inauguración se encontraban también, el director gerente del Instituto de Deporte y Juventud, Miguel Ángel Pozueta; el presidente de la Real Federación Española de Patinaje, Carmelo Paniagua; y el presidente de la Federación Navarra de Patinaje, Sergio Parra.



Dos patinadoras de la selección de Portugal posan sonrientes durante la presentación.

En sus intervenciones destacaron la igualdad y la sostenibilidad como principios básicos de esta edición y han reconocido la labor de los voluntarios, así como de la organización de este evento, cuya celebración en

Pamplona ha sido considerada por Chivite como un "honor" y una "oportunidad" para toda la Comunidad Foral.

La pista de la UDC Txantrea recibe a partir de hoy el Campeonato de

Europa de Patinaje de Velocidad 2019, que se vuelve a celebrar en Pamplona después de 21 años. La Txantrea será la pista protagonista desde hoy hasta el miércoles.

El jueves las selecciones tendrán

un día de descanso y el viernes se retoma la competición, pero esta vez con el circuito de Antonietti como protagonista, el sábado también serán ahí las pruebas. El domingo será el último día de este Europeo y se cerrará la edición con la maratón por el centro de Pamplona y el acto de clausura donde se entregarán los diferentes premios.

Para esta ocasión el equipo nacional dirigido por el seleccionador navarro Garikoitz Lerga ha convocado a un total de 34 patinadores de los cuales 11 son navarros: dos juveniles, tres junior y seis sénior. Entre ellos se encuentra el cuatro veces campeón del mundo, Ioseba Fernández, quien ya se ha recuperado de sus lesiones de esta temporada.

El objetivo de la selección española es conseguir por lo menos el mismo éxito que el año pasado en Oostende (Bélgica) donde obtuvieron un total de 38 medallas, 17 de ellas fueron de deportistas navarros.

A pesar de que dejaron el listón muy alto en el último Europeo los participantes se ven muy capaces de conseguir buenos resultados e incluso superar los premios.

España aspira a conseguir el podio de medallero junto con Italia, tienen como ventaja que un tercio de la



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019





al completo posando contentos por el inicio del Europeo en la UDC Txantrea.

# EL PROGRAMA DE HOY

## PISTA

### 9.00

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| 200 Sprint juvenil masculino | Series |
| 200 Sprint juvenil femenino  | Series |
| 200 Sprint junior masculino  | Series |
| 200 Sprint junior femenino   | Series |
| 200 Sprint senior masculino  | Series |
| 200 Sprint senior femenino   | Series |

### 12.00

|                            |        |
|----------------------------|--------|
| 500+X Team Sprint Juv Masc | Series |
| 500+X Team Sprint Juv Fem  | Series |
| 500+X Team Sprint Jun Masc | Series |
| 500+X Team Sprint Jun Fem  | Series |
| 500+X Team Sprint Sen Masc | Series |
| 500+X Team Sprint Sen Fem  | Series |

### 17.00

|                              |       |
|------------------------------|-------|
| 200 Sprint Juvenil Masculino | Final |
| 200 Sprint Juvenil Femenino  | Final |
| 200 Sprint Junior Masculino  | Final |
| 200 Sprint Junior Femenino   | Final |
| 200 Sprint Senior Masculino  | Final |
| 200 Sprint Senior Femenino   | Final |
| Ceremonias Sprint 200        |       |

### 19.00

|                               |       |
|-------------------------------|-------|
| 5000 Points Juvenil Masculino | Final |
| 5000 Points Juvenil Femenino  | Final |
| 5000 Points Junior Masculino  | Final |
| 5000 Points Junior Femenino   | Final |
| 5000 Points Senior Masculino  | Final |
| 5000 Points Senior Femenino   | Final |

"Para mí es mi primer Europeo. Estoy nerviosa por ser en Pamplona y además vienen mis amigos"

**RUTH ARZA**  
Juvenil navarra

"Me siento con mucha fuerza y además siendo en casa hay que hacerlo lo mejor posible"

**MAITE ANÓN**  
Sénior navarra

"Tenemos buena selección y en todas las categorías podemos conseguir medalla"

**MAIALEN ONATE**  
Sénior navarra

"Siento presión al ser en casa porque todo el mundo se fija en ti, pero veo muy fuerte al equipo"

**JAVIER LARRASOAIN**  
Junior navarra

"Competir en casa da seguridad, esta es mi pista y se los puntos que tiene. Lo vamos a hacer todos muy bien"

**IVÁN GALAR**  
Sénior navarra

"Es mi primer año como sénior y lo quiero hacer bien. Queremos mejorar las medallas del año pasado"

**JONATHAN GALAR**  
Sénior navarra

"Estamos muy fuertes, además aquí en Navarra hay mucho nivel. Somos una de las potencias"

**MIKEL FABER**  
Sénior navarra

"Me encuentro bien y me veo capaz de todo, solo cuando sueñas en grande consigues grandes cosas"

**IOSEBA FERNÁNDEZ**  
Sénior navarra

"Este año compito en fondo, algo nuevo para mí. Al equipo lo veo mejor que nunca y con ganas"

**ISATZ PEJENAUITE**  
Junior navarra

"Me siento muy cómoda y esta semana de entrenamientos me ha dado confianza"

**SARAY NARVAEZ**  
Sénior navarra

"Estoy muy nervioso, pero con muchas ganas. Competir en Pamplona está genial"

**IKER ESCALADA**  
Junior navarra

"Quedar campeones en casa tiene más aliciente y genera ilusión en los deportistas"

**GARIKOTZ LERGA**  
Selección nacional

selección nacional juega en casa y conocen muy bien las instalaciones tanto la pista de la UDC Txantrea como el circuito de Antoniu-ti, ambos espacios recién renovados para acoger el Europeo de la mejor forma posible. Muchos de ellos entrenan en estas instalaciones habitualmente por lo que las conocen al detalle.

Además de conocer las instalaciones donde van a competir otra gran ventaja con la que cuenta toda la selección nacional es con el apoyo de sus familiares y amigos que estarán animándolos todos los días.

La última competición que reali-

zó la selección española fue el Mundial de Patinaje que se celebró en Barcelona el pasado mes de julio. A pesar de que en ese evento no participaron todos los deportistas que van a competir durante esta semana consiguieron un total de 33 medallas y 10 de ellas fueron oros.

La segunda en el medallero fue Italia con un total de 59 medallas, esto demuestra que en el Europeo España se tendrá que ver las caras con una Italia que viene pisando muy fuerte.

Los deportistas españoles están ahora mismo en su mejor momento de forma física, pero también men-

tal. Saben que tienen muchas posibilidades de hacer un gran Europeo y que mejor que hacerlo en casa, o cerca de ella. Tal y como explicó Lerga, su seleccionador, ahora mismo todos están con los ánimos muy altos. Han trabajado duro para ser un equipo porque para el seleccionador esta es una prueba de estas características esto es muy importante.

Algunos corredores nacionales declararon abiertamente que se ven capaces de conseguir más medallas que el año pasado. Sin embargo, Lerga, dijo que eso era muy complicado, pero que se iban a dejar la piel por conseguirlo porque sabe la capaci-

dad que tiene el equipo de hacer un buen Europeo.

Por otro lado, el conjunto español cuenta con el navarro Ioseba Fernández, que ha sido cuatro veces campeón del mundo y que el año pasado en el Europeo en Bélgica consiguió en categoría sénior la plata en 300 metros pista, el oro en 500 metros por relevos, el oro en 200 metros en circuito y el oro en la vuelta al circuito. Este año Fernández no ha tenido una buena temporada debido a sus lesiones, pero ya está recuperado y con ganas de conseguir el máximo número de medallas posibles.

La UDC Txantrea junto con los 160 voluntarios han preparado con mucho mimo este Europeo. Pamplona se caracteriza por tener una gran afición por el patinaje y grandes deportistas en la selección.

Para ver durante estos tres primeros días las pruebas habrá que pagar y hay espacio para 3.000 personas. El abono de los tres días con asiento cuesta 45 euros más gastos de gestión, para tres días sin asiento 15 euros más gastos y la entrada de un día cuesta 5 euros más gastos. Todas las entradas se pueden conseguir en la página web: [www.euro-papamplona2019.com](http://www.euro-papamplona2019.com).



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



Diario de

# Noticias

**25**  
 años  
 1994-2019

## 27 MENORES FUERON CONDENADOS EN 2018 EN NAVARRA POR VIOLENCIA DOMÉSTICA

● Representan la mitad de las diligencias abiertas y los expertos destacan la alta tasa oculta ● 21 de las condenas fueron por conformidad y no fue necesario que se celebrara juicio previo

INFORMACIÓN EN PÁGINA 4

## El G7 encauza la guerra comercial y favorece un encuentro de EE.UU. e Irán

PÁGINAS 12 A 15



RAMÓN MARTÍNEZ  
PTE EN FUNCIONES  
DE LA FEDERACIÓN  
NAVARRA DE PELOTA

"Toca tirar del carro, pero no me presentaré a elecciones"

PÁGINAS 18 Y 49

IKER SALABERRIA  
DA EL SALTO A PROFESIONAL

PÁGINA 40

## La 'guerra del súper' se aviva con 25 nuevos locales en dos años

Los hipermercados, un modelo comercial con incertidumbres en Navarra

PÁGINA 21

MAYA PRETENDE REDUCIR AL MÍNIMO EL IMPUESTO PARA LAS VIVIENDAS VACÍAS EN IRUÑA

PÁGINAS 28 Y 29

AMPLIADA UN DÍA LA ADJUDICACIÓN DE INTERINOS DOCENTES POR UN FALLO INFORMÁTICO

PÁGINA 6



## Los patinadores navarros brillan en el europeo

CINCO DEPORTISTAS LOGRAN 8 DE LAS 13 MEDALLAS DE LA SELECCIÓN ESPAÑOLA EN PRUEBAS DE VELOCIDAD PÁGINA 47

Joséba Fernández logró dos aros en la espectacular prueba de sprint. Foto: Unai Barrio

www.netidiasnavarra.com



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



EUROPEO DE VELOCIDAD / PRUEBAS DE PISTA

# SUPERIORIDAD NAVARRA

PRIMERA JORNADA 5 NAVARROS LOGRAN 8 DE LAS 13 MEDALLAS CONQUISTADAS POR LA SELECCIÓN

▲ Ainhoa Orzanco  
■ Unai Beroiz

**PAMPLONA** - La primera jornada del Campeonato Europeo de Patinaje de Velocidad arrancó ayer de la mejor forma posible con trece medallas para la selección española. Navarra demostró ser una potencia del patinaje al conseguir 8 medallas por 5 deportistas navarros. El Europeo echó a rodar en una pista de la Txantrea abarrotada de gente.

En el Europeo participan en total 12 navarros que hicieron muy buen papel. En cuanto a las medallas de los navarros consiguieron 4 individuales y participaron en 4 medallas que obtuvo España por parejas.

El navarro Ioseba Fernández se proclamó ayer campeón de Europa de 200 metros sprint masculino, quedando por delante del otro navarro Jonathan Galar. Quien a pesar de ser su primer año de sénior consiguió subirse al podio al ganar la plata. Fernández lideró ayer en la pista de la UDC Txantrea después de una temporada complicada para él, ya que ha sufrido dos lesiones y no ha podido competir al nivel que le hubiese gustado. Ayer nadie pudo hacerle sombra al cuatro veces campeón del mundo.

En el sprint juvenil femenino fue la navarra Ruth Arza quien consiguió subirse al podio al haber conseguido el bronce.

Iván Galar se impuso campeón de 200 metros sprint junior masculino. El pequeño de los Galar aprovechó que conoce de primera mano la pista de la UDC Txantrea, ya que es su pista, donde habitualmente entrena y dio la sorpresa. Su compañero de carrera, Nil Llop consiguió la plata. En la categoría femenina fue Alaudena Blanco quien consiguió el segundo puesto para la selección nacional. El bronce también fue para España conseguido por Nerea Langa.

En el inicio de la final juvenil de 5.000 metros masculina la mayor parte del pelotón se cayó y varios fueron eliminados. En la final de 10.000 metros junior femenina también hubo una gran caída y la carrera fue paralizada. Al final dos personas fueron trasladadas al hospital para evaluar una posible fractura de muñeca y una contusión en el cuello.

Arza hizo doblete ayer consiguiendo también el 500 sprint por equipos juvenil femenino. Iván Galar también hizo doblete al conseguir el oro en la categoría masculina. Al igual que Fernández que consiguió el oro en el 500 sprint sénior. La navarra Saray Narváez quedó tercera en el 500 sprint por equipos sénior.

En la pista de la UDC Txantrea se respiraba un gran ambiente. Los 3.000 asistentes que asistieron no dejaron de animar y se volcaron sobre todo con los corredores navarros a los que aplaudían sin cesar. ●



Los junior masculino durante la prueba de 5.000 metros.



Iván Galar entrando a meta en sprint junior.



Nerea Langa y la navarra Ruth Arza durante el 500 sprint por equipos.



Jonathan Galar y Ioseba Fernández abrazando a los entrenadores.



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019





Jonathan Galar (plata), Ioseba Fernández (oro) y Duccio Marsili (bronce) en el podio de los 200 metros sprint.

## "TENÍA LA INCERTIDUMBRE DE SABER CUÁL IBA A SER MI NIVEL"

**MEDALLISTAS** IOSEBA FERNÁNDEZ, FELIZ CON EL ÉXITO TRAS SUPERAR SU LESIÓN

de Sofía Sánchez  
Unai Beroiz

**PAMPLONA** - Navarra se convirtió ayer en la protagonista del Campeonato de Europa de Patinaje, no sólo por haberse convertido este año en la sede de la gran cita europea, sino por el gran éxito navarro en el medallero. Trece medallas obtuvo la selección española, ocho de ellas de patinadores navarros como Ioseba Fernández, los hermanos Jonathan e Iván Galar, Ruth Arza y Saray Narváez.

Tras lograr el oro en la prueba sprint senior y sprint por equipos, Ioseba Fernández comentaba: "No me daba miedo la lesión, porque ya competí en los World Games de Barcelona y, aunque no estaba nada bien de forma, allí me quité el miedo y las dudas que tienes después de una lesión. No tenía miedo, pero sí la incertidumbre de saber cuál era mi nivel. En Barcelona estuve muy por debajo y he podido comprobar con este oro que, aunque no estoy en mis mejores momentos, no estoy mal".

"Para mí es muy importante estar entero físicamente, que hacía mucho tiempo que no estaba, así que con ganas para todo lo que queda de Campeonato", añadió.

"En este Europeo me quedan cuatro pruebas más. Hace un mes estaba totalmente decidido a retirarme después de él, pero ahora estoy dudando: voy a esperar a que acabe para valorar qué es lo que hago", concluyó.

Jonathan Galar obtuvo la plata, por detrás de Ioseba Fernández, en sprint senior, y se mostraba muy sorprendido con su gran actuación: "No tenía pensado ni estar entre los cinco primeros, porque es mi primer año en la categoría absoluta. Venía a aprender, a hacerlo lo mejor posible. No esperaba acabar segundo".

"Competir contra Ioseba no me causa ninguna presión, porque él es campeón del mundo y es más rápido que yo. Siempre intento acercarme a sus marcas, y veo que lo voy consiguiendo. El de hoy ha sido mi récord en esta prueba".

Iván Galar se alzó con el oro en sprint junior y sprint por equipos y explicaba: "Estoy muy contento, emocionado, porque es un oro en mi pista, y espero que sea la primera medalla de muchas. No esperaba quedar primero. Sinceramente, tenía el segundo puesto en mente".

"Al principio no sabía si había ganado o no. Cuando he visto que era el campeón se me han puesto los pelos de punta por la victoria y por oír a

"Estoy contento, emocionado, porque es un oro en mi pista, y espero que sea la primera medalla de muchas"

IVANGALAR  
"Quiero que el público me apoye"

"No tenía pensado ni estar entre los cinco primeros, porque es mi primer año en seniors"

JONATHAN GALAR  
Patinador español de élite

todo el público aplaudiendo y animando. Además, cuando corres en casa vienen amigos a verte y ese apoyo se nota".

Ruth Arza abrió el medallero navarro y español con su bronce en sprint juvenil y lo cerró con el oro en sprint por equipos: "No me esperaba el bronce, porque no conocía a los rivales y no sabía cuál podía ser mi nivel. Antes de competir estaba muy nerviosa, pero me he ido calmando y me ha salido muy bien la prueba. Es mi mejor marca en esta pista".

"Tengo carreras todos los días y a ver qué tal se me dan... Competir en casa es muy bonito por el ánimo de la gente".

Carmelo Paniagua, presidente de la Federación Española de Patinaje, calificó la primera jornada del campeonato como "un éxito absoluto en varios aspectos, tanto de público como de organización, y por supuesto un éxito en cuanto a resultados".

Asimismo hizo hincapié en que "la selección ha mostrado un nivel altísimo teniendo en cuenta que competir en casa siempre es un arma de doble filo. A veces esos nervios y esa presión merma, y sin embargo los deportistas han estado a la altura con creces".

### LA CIFRA

# 13

### MEDALLAS

La selección española que dirige el navarro Garikofitz Lerga inició el Europeo con 13 medallas. Los navarros lograron 4 de las nueve en solitario y participaron en las 4 que se obtuvieron por parejas.

### FINALES DE AYER

|                                                |             |
|------------------------------------------------|-------------|
| <b>SPRINT JUVENIL MASCULINO</b>                |             |
| 1. Andrea CHEMASCHI (ITA)                      | 17,846      |
| 2. Robbie BEELEN (GBR)                         | 18,251      |
| 3. Clement ROYER (FRA)                         | 18,429      |
| 15. Iker Escalada (Esp)                        | 19,803      |
| <b>SPRINT JUVENIL FEMENINO</b>                 |             |
| 1. Lucia GONZÁLEZ (Esp)                        | 18,767      |
| 2. Fran VANHOUTE (BEL)                         | 18,971      |
| 3. Ruth Arza (Esp)                             | 19,299      |
| <b>SPRINT JUNIOR MASCULINO</b>                 |             |
| 1. Iván Galar (Esp)                            | 17,319      |
| 2. Nil Llop (Esp)                              | 17,519      |
| 3. Giacomo MAZZA (ITA)                         | 17,878      |
| <b>SPRINT JUNIOR FEMENINO</b>                  |             |
| 1. Asia VARANI (ITA)                           | 18,521      |
| 2. Almudena BLANCO (Esp)                       | 18,666      |
| 3. Nerea LANGA (Esp)                           | 18,701      |
| <b>SPRINT SENIOR MASCULINO</b>                 |             |
| 1. Ioseba FERNÁNDEZ (Esp)                      | 17,018      |
| 2. Jonathan GALAR (Esp)                        | 17,363      |
| 3. Duccio MARSILI (ITA)                        | 17,749      |
| 12. Boja NAVARRO (Esp)                         | 17,803      |
| <b>SPRINT SENIOR FEMENINO</b>                  |             |
| 1. Mathilde PEDRONNO (FRA)                     | 18,468      |
| 2. Sandrine TAS (BEL)                          | 18,579      |
| 3. Linda ROSSI (ITA)                           | 18,740      |
| 7. Saray NARVÁEZ                               | 19,130      |
| <b>5000 JUVENIL MASCULINO</b>                  |             |
| 1. Marco LIRA (POL)                            | 11          |
| 2. Mathis FIORETTI (ITA)                       | 8           |
| 3. Louis COLBY (GBR)                           | 5           |
| <b>5000 JUVENIL FEMENINO</b>                   |             |
| 1. Fran VANHOUTE (BEL)                         | 10          |
| 2. Sofia SARONIN (ITA)                         | 8           |
| 3. Georgia CORSON (ITA)                        | 4           |
| <b>10000 ELIM. JUNIOR MASCULINO</b>            |             |
| 1. Jason SUTTEL (GBR)                          | 21          |
| 2. Matteo BARSON (ITA)                         | 19          |
| 3. Riccardo LORELLO (ITA)                      | 14          |
| 25. Javier LARRASOAIN (Esp)                    | Eliminado   |
| <b>10000 ELIM. JUNIOR FEMENINO</b>             |             |
| 1. Bente KERGHOFF (GER)                        | 14          |
| 2. Honorine BARROULT (FRA)                     | 12          |
| 3. Alison BERNARD (FRA)                        | 9           |
| 7. Bente KERGHOFF (GER)                        | 2           |
| <b>10000 ELIM. SENIOR MASCULINO</b>            |             |
| 1. Daniel NIERO (ITA)                          | 14          |
| 2. Diego MARRERO (ITA)                         | 14          |
| 3. Patrik PEULA (ITA)                          | 11          |
| <b>10000 ELIM. SENIOR FEMENINO</b>             |             |
| 1. Francesca LOLOBRIGIDA (ITA)                 | 28          |
| 2. Edita PALUZZI (ITA)                         | 8           |
| 3. Lucia WOOLAWAY (ITA)                        | 8           |
| 6. Malte ANCH (ESP)                            | 5           |
| 8. Malte ANCH (ESP)                            | 2           |
| <b>500 SPRINT EQUIPOS JUV. MASC.</b>           |             |
| 1. ITALIA                                      | 41,445      |
| 2. FRANCIA                                     | 42,030      |
| 3. PORTUGAL                                    | 42,434      |
| <b>500 SPRINT EQUIPOS JUV. FEM.</b>            |             |
| 1. ESPAÑA                                      | 43,394      |
| Ruth ARZA y Nerea LANGA                        |             |
| 2. ITALIA                                      | 43,353      |
| 3. FRANCIA                                     | 44,521      |
| <b>500 SPRINT EQUIPOS JUN. MASC.</b>           |             |
| 1. ESPAÑA                                      |             |
| Nil GALAR y Nil Llop                           |             |
| <b>500 SPRINT EQUIPOS JUN. FEM.</b>            |             |
| 1. ESPAÑA                                      |             |
| Sara CABRERA y Nerea LANGA                     |             |
| <b>500 SPRINT EQUIPOS SEN. MASC.</b>           |             |
| 1. ESPAÑA                                      |             |
| Ioseba FERNÁNDEZ y Patrik PEULA                |             |
| <b>500 SPRINT EQUIPOS SEN. FEM.</b>            |             |
| 1. ESPAÑA                                      |             |
| Saray NARVÁEZ y Sheila ROSADA                  |             |
| <b>PROGRAMA DE HOY</b>                         |             |
| 10.00                                          | Series      |
| 5000 Sprint *                                  | Series      |
| 5000 eliminación juvenil masc. y fem.          | Series      |
| 10.00 ceremonias sprint equipos/individ. elim. |             |
| 17.00                                          | semifinales |
| 500 Sprint *                                   | semifinales |
| 5000 eliminación juvenil masc. y fem.          | Finals      |
| 10.000 eliminación jun. masc. y fem.           | Finals      |
| 10.000 eliminación sen. masc. y fem.           | Finals      |
| 500 Sprint *                                   | Finals      |
| * Todas las categorías                         |             |



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



## Los vehículos eléctricos no pagarán por aparcar en la zona azul de Pamplona

Eléctricos e híbridos disfrutarán de descuentos en impuesto de circulación

Las medidas forman parte del plan municipal de tasas fiscales

PÁG. 22

Las bodas en Navarra cuestan unos 30.000 € y se preparan en un año

El número de enlaces disminuyó durante la crisis económica y todavía no se ha recuperado

PÁG. 14-15



## 8 medallas navarras en patinaje

Joseba Fernández y Jonathan Galar fueron oro y plata en la final de 200 metros sprint en el patinódromo de la Chantrea.

EDUARDO BURENS

El Europeo de Pamplona se estrena con 14 podios para la selección española

PÁG. 34-35

Un incendio obliga a desalojar el polideportivo de Egüés

El fuego se originó en Gorraiz y por el viento 'salto' al otro lado de la ronda este

PÁG. 20

Huarte elige hoy alcalde en medio de la polémica por la ausencia del PSN

El concejal socialista no toma posesión y deja la alcaldía en manos de EH Bildu como lista más votada

PÁG. 23

|               |    |              |    |            |    |
|---------------|----|--------------|----|------------|----|
| NACIONAL      | 2  | NAVARRA      | 14 | ESQUELAS   | 49 |
| INTERNACIONAL | 5  | PAMPLONA     | 27 | PAMPAGAS   | 51 |
| ECUENIA       | 6  | DEPORTES     | 30 | BARTELEIRA | 59 |
| OPINIÓN       | 14 | CLASIFICADOS | 39 | LORENAS    | 61 |

80 jóvenes intentan viajar en 'villavesa' a Noáin sin pagar el billete

• Sucedió en el pasado de y la Policía N de Pamplona a todos a baj

El G-7 termina con un leve deshielo en la guerra comercial



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



## Patinaje Europeo de Velocidad 2019



EL EXPERTO Y EL DEBUTANTE. Ioseba Fernández, serio, Jonathan Galar, sonriente. Uno inicia su camino hacia la retirada con doble oro. Otro debuta en sénior con una plata.

EDUARDO BLÜENS

# Recital navarro desde el primer día

Ocho medallas, con dos oros de Ioseba Fernández y otros dos de Iván Galar

LUCÍA VALERO RONCAL /  
MARÍA VALLEJO  
Pamplona

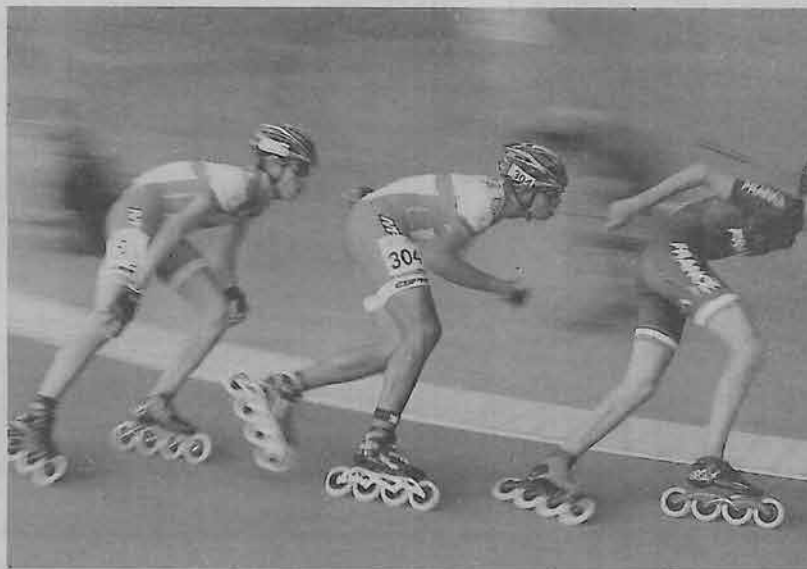
El entrenador alemán se dejaba la garganta, no se sabe si animando o abroncando a sus patinadores. La belga se enfadaba porque las suyas no hacían algo que ella quería. Y mientras, los patinadores navarros subían, una y otra vez, y así hasta ocho, al podio, para alegría del abarrotado patinódromo de la UDC Txantrea, escenario del Campeonato Europeo de Patinaje de Velocidad, cuya primera jornada se desarrolló ayer con éxito total para la delegación organizadora. Los navarros lograron colgarse cinco oros, dos para Ioseba Fernández, dos para Iván Galar y uno para Ruth Arza; una plata para Jonathan Galar, y dos bronce, para Arza y Saray Narváez, navarra con ficha de la Federación Vasca. La selección española colecciona en un día ya 14 medallas.

Metales, espectáculo, ambiente... y caídas. De todo hubo sobre la pista azul del barrio pamplonés, que reunió a patinadores de 17 países europeos, algo que se notó entre el público, procedente de todos estos lugares. Pero los locales ganaban por goleada y se notó cada vez que un navarro competía.

#### Ruth Arza, primera medalla

La navarra Ruth Arza fue la primera en subirse al podio en tercer lugar en la prueba de los 200 Sprint Juvenil. La integrante de la UDCTxantrea consiguió el bronce con un tiempo de 19,293.

El primer oro navarro no tardó en llegar. Uno de los favoritos del



Tres patinadores toman una curva durante una prueba del Europeo de Patinaje.

EDUARDO BLÜENS

equipo español, el pequeño delos Galar, Iván, se proclamó campeón de Europa junior con un tiempo de 17,311. El público enloqueció con el patinador de la Txantrea y él emocionado abrazó a toda su familia. Todavía le quedaría otro.

#### El doblete más esperado

La carrera más emocionante de la tarde llegó con Jonathan Galar y Ioseba Fernández. El público comenzó a animar a los patinadores y pudieron disfrutar de una carrera

muy vibrante. Ioseba, el más experto y favorito, marcó un tiempo de 17,018 mientras que Jonathan realizó 17,163. Oro y plata en un puño. Ambos se fundieron en un abrazo, orgullosos al descubrir que subirían al podio en primer y segundo lugar.

En cuanto al resto de la participación navarra, Iker Escalada, del Txantrea, fue decimoquinto. El patinador del Amaya Sport Borja Navarra, duodécimo.

Las medallas habían llegado

muy rápidas, al esprint. Más difícil fue para España el largo siguiente tramo de la tarde, en el que un vitorreado Patxi Peula, del País Vasco, logró un meritorio bronce, en 10.000 eliminación sénior. Las navarras Maite Ancín y Maialen Oñate, del San Juan, fueron sexta y octava, respectivamente, en la prueba.

Pero faltaba la noche, se disputarían equipos, que daban lugar a múltiples

## Programa

### HOY

**POR LA MAÑANA**  
**500+X SPRINT SERIES (10:00):** Por orden de salida: Juvenil Femenino y Masculino; Junior Femenino y Masculino; Senior Femenino y Masculino.

**5.000 ELIMINACIÓN:** Dos series de la categoría Juvenil Femenino y Masculino.

**CEREMONIA SPRINT POR EQUIPOS (16:00)**

### POR LA TARDE

**500+X SPRINT SEMIFINALES (17:00):** Por orden de salida: Juvenil Femenino y Masculino; Junior Femenino y Masculino; Senior Femenino y Masculino.

**5.000 ELIMINACIÓN FINAL:** Juvenil Femenino y Masculino.

**10.000 ELIMINACIÓN FINAL:** Por orden de salida: Junior Femenino y Masculino; Senior Femenino y Masculino.

**500+X SPRINT FINAL:** Por orden de salida: Juvenil Femenino y Masculino; Junior Femenino y Masculino; Senior Femenino y Masculino.

ba Fernández, mano a mano con Patxi Peula, conseguía su segunda medalla de oro. Vendrán más.

También hizo doblete Iván Galar, oro junior con Nil Llop. Ruth Arza también subió al alto del podio. Con Luisa González, fue oro juvenil. La última medalla, el bronce



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



## Patinaje Europeo de Velocidad 2019



**Iván Galar** "Tenía los pelos de punta cuando me he enterado de que era campeón"

El patinador del Txantrea jugaba en casa y logró subirse al alto del podio por dos veces. "Estoy muy contento y emocionado por estar aquí en mi pista", explicaba emocionado tras conseguir el primer oro. La gente enloqueció con él. "No sabía si había ganado pero ganar en tu pista es increíble, tenía los pelos de punta, toda la gente animando y gritando, ha sido increíble", comentaba. Al navarro le tocaba patinar con medallistas mundiales y el oro estaba complicado. "No esperaba quedar primero, todos me lo han preguntado y yo sinceramente creía que tendría la plata". Todavía quedan días de competición del Europeo. "Vamos a por la medalla en todas las pruebas y a dar lo que se pueda", explicaba.



**Ruth Arza** "Ha sido mi mejor marca de siempre en esta pista, es increíble"

La navarra del Txantrea Ruth Arza consiguió un bronce y un oro en el día de ayer. El tercer puesto lo consiguió individualmente en la prueba de los 200 Sprint, mientras que el oro lo logró junto a su compañera Luisa González. "No me esperaba quedar tercera, no conocía ni a las rivales", explicaba emocionada junto a su medalla. De la mañana a la tarde hay muchas horas y da tiempo a generar muchos nervios. "Al principio del día estaba muy nerviosa pero ha ido muy bien". Ruth Arza también compitió en casa y coincide con sus compañeros en que es un punto a favor. "Ha sido mi mejor marca en esta pista y competir en casa es muy bonito. Había gente que no sabía que vendría", comentaba la navarra.

## Peligrosas caídas y dos trasladados al hospital

El patinaje es un deporte de riesgo y ayer se pudo comprobar en la pista chantreana. Dos caídas masivas, además de alguna de patinadores sueltos, provocaron el susto en los espectadores y tuvieron un saldo de dos trasladados al hospital, los dos leves, con una posible fractura de muñeca y una contusión en el cuello. La más seria provocó un parón de media hora en la jornada, ya que una veintena de competidores cayeron en la prueba de 10.000 junior.

## Clasificación

## 200 SPRINT JUVENIL MASCULINO

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| 1. Andrea Cremaschi (ITA) | 18.846 |
| 2. Robbe Beelen (BEL)     | 18.251 |
| 3. Clément Royer (FRA)    | 18.429 |

## 200 SPRINT JUVENIL FEMENINO

|                         |        |
|-------------------------|--------|
| 1. Luisa González (ESP) | 18.747 |
| 2. Fran Vanhoutte (BEL) | 18.971 |
| 3. Ruth Arza (ESP)      | 19.293 |

## 200 SPRINT JUNIOR MASCULINO

|                        |        |
|------------------------|--------|
| 1. Iván Galar (ESP)    | 17.311 |
| 2. Nil Pölt (ESP)      | 17.319 |
| 3. Giacomo Mazza (ITA) | 17.878 |

## 200 SPRINT JUNIOR FEMENINO

|                          |        |
|--------------------------|--------|
| 1. Asja Varani (ITA)     | 18.621 |
| 2. Almudena Blanco (ESP) | 18.666 |
| 3. Nerea Langa (ESP)     | 18.701 |

## 200 SPRINT SENIOR MASCULINO

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| 1. Ioseba Fernández (ESP) | 17.018 |
| 2. Jonathan Galar (ESP)   | 17.163 |
| 3. Duccio Marsili (ITA)   | 17.249 |

## 200 SPRINT SENIOR FEMENINO

|                            |        |
|----------------------------|--------|
| 1. Mathilde Pedronno (FRA) | 18.468 |
| 2. Sandrine Tas (BEL)      | 18.579 |
| 3. Linda Rossi (ITA)       | 18.740 |

## 5.000 PUNTOS JUVENIL MASCULINO

|                          |         |
|--------------------------|---------|
| 1. Marco Lira (POR)      | 11 pts. |
| 2. Mattia Fioretti (ITA) | 8 pts.  |
| 3. Louis Collin (FRA)    | 5 pts.  |

## 5.000 PUNTOS JUVENIL FEMENINO

|                         |         |
|-------------------------|---------|
| 1. Fran Vanhoutte (BEL) | 7:40,43 |
| 2. Sofia Saronni (ITA)  | 7:39,60 |
| 3. Giorgia Cosini (ITA) | 7:40,55 |

## 10.000 PUNTOS JUNIOR FEMENINO

|                            |          |
|----------------------------|----------|
| 1. Bente Kerkhoff (NDA)    | 9:30,602 |
| 2. Honorine Barrault (FRA) | 9:33,514 |
| 3. Alison Bernardi (FRA)   | 9:31,225 |

## 10.000 PUNTOS JUNIOR MASCULINO

|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| 1. Jason Suttels (BEL)    | 14:37,907 |
| 2. Matteo Barison (ITA)   | 14:42,746 |
| 3. Riccardo Lorello (ITA) | 14:39,651 |

## 10.000 PUNTOS SENIOR FEMENINO

|                          |           |
|--------------------------|-----------|
| 1. Daniel Niero (ITA)    | 14:05,602 |
| 2. Diogo Marreiros (POR) | 14:17,568 |
| 3. Patxi Peula (ESP)     | 14:06,315 |

## 500+X POR EQUIPOS JUVENIL FEM.

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 1. Luisa González/Ruth Arza (ESP) |  |
|-----------------------------------|--|

## 500+X POR EQUIPOS JUNIOR MASC.

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| 1. Nil Lloig/Iván Galar (ESP) |  |
|-------------------------------|--|

## 500+X POR EQUIPOS JUNIOR FEM.

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 1. Nerea Langa/Sara Cabrera (ESP) |  |
|-----------------------------------|--|

## 500+X POR EQUIPOS SENIOR MASC.

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1. Ioseba Fernández/Patxi Peula (ESP) |  |
|---------------------------------------|--|

## 500+X POR EQUIPOS SENIOR FEM.

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 3. Saray Narváez/Sheila Posada (ESP) |  |
|--------------------------------------|--|

## 14

Medallas consiguió ayer la selección española. Ocho de esos metales fueron de patinadores navarros

## 2.500

Espectadores acudieron al patinódromo de la UDC Txantrea en la primera jornada



Un patinador italiano en el suelo tras sufrir una caída.

EDUARDO BUXENS



**Jonathan Galar** "No tenía pensado ni estar entre los cinco primeros de la final"

Los dos hermanos lograron subirse al podio en el primer día de competición. Jonathan Galar lo hizo en segundo lugar junto a Ioseba Fernández y fue una sorpresa. "No tenía pensado ni estar aquí entre los cinco primeros porque es primera vez en categoría absoluta y venía a aprender, hacer lo mejor posible, no me lo esperaba", explicaba el de la UDC Txantrea. Compitió contra el campeón del mundo y parecía que la presión era más grande. "Presión por competir con Ioseba no, siempre intento hacer los mejores tiempos y superarme", comentaba. Galar también jugaba en casa y estaba agradecido por ello. "Si estás en casa viene más gente, compañeros... y se nota".



**Ioseba Fernández** "Nunca espero ganar pero sí que tenía expectativas"

Ioseba Fernández se bañó ayer en dos oros en la primera jornada del Europeo de Patinaje. El campeón del mundo tenía claro sus objetivos. "Nunca espero ganar pero sí que tenía expectativas, venía a luchar por ello y encima la he disputado con un compañero", comentaba Ioseba tras conseguir el primer oro. El navarro, nada más acabar, dio las gracias a todo el público. "Navarra cuando se organiza un evento de este tipo tiene muy buena acogida, sólo hay que ver la pista". Ioseba Fernández venía de una lesión pero nada le impidió volver a subirse al podio. "No tenía miedo pero sí la incertidumbre de cuál era mi nivel, no estoy en mis mejores momentos pero estoy muy bien", explicaba el navarro.

## FÚTBOL SALA

## Paulinho ficha por el Ribera

El pivot brasileño, que procede del Arzignano, firma por una temporada y se convierte en la segunda incorporación

DN Tudela

Los camings del técnico del conjunto naranja, José Lucas Mena 'Pato' y del jugador Paulo José Pinto Júnior 'Paulinho', de 39 años, volverán a cruzarse esta temporada. Y es que el pivot brasileño, que procede del Arzignano de Italia, acaba de fichar por el Aspil-Jumpers Ribera Navarra Fútbol Sala, con el que ha firmado para una campaña.

Así, después de militar durante 6 años en varios equipos italianos, el jugador de Sao Paulo regresa a España, donde ya estuvo a las órdenes de 'Pato' entre 2005 y 2012, cuando coincidieron en Manacor. Pero esta no ha sido la única experiencia del brasileño en España, ya que también pasó por El Pozo Murcia en 2013.

La llegada de Paulinho al banquillo naranja supone la segunda y última incorporación del equipo ribero para este verano, después de que el mes pasado se anunciara el fichaje del ala catalán Nil Closas. Por otro lado, antes del comienzo de la Liga, que está previsto para el 14 de septiembre, el brasileño tendrá la oportunidad de defender el escudo del Ribera en el partido de este sábado y en los de la Copa Navarra.



Paulo José Pinto 'Paulinho'. DNI

DNI

■ Nombre Paulo José Pinto Júnior 'Paulinho'.

■ Fecha de nacimiento Sao Paulo (Brasil), 19/04/1980.

■ Posición Pivot.

■ Trayectoria 1999-2004, Santos; 2005, Sao Paulo; 2005-2012, Manacor; 2012-2013, El Pozo Murcia; 2013-14, LCF Martina; 2014-2015, Lazio; 2015, Cogianco; 2015-2016, Acqua e Sapone; 2016, Lazio; 2016-2017, Real Rieti; 2017, Virtus Noicattari; 2017-2018, Pescara; 2018-2019, Arzignano.

## TENIS / US OPEN



Rafa Nadal firma autógrafos en Nueva York.

EFE

## Nadal debuta esta madrugada

DN Pamplona

Rafa Nadal ataca el último Grand Slam de la temporada. El Open que ha sido su último torneo antes de ir a Canadá hace

dió descansar para cargar de nuevas energías. Nadal debuta contra el australiano John



CAMPEONATO DE EUROPA PATINAJE DE VELOCIDAD EUROPEAN SPEED SKATING CHAMPIONSHIP PAMPLONA/IRUÑA 2019



Diario de

# Noticias

**25**  
 años  
 1994-2019

**NIÑOS Y  
MAYORES,  
EN PLENA  
ARMONÍA**

 NUEVA EDICIÓN  
DEL CAMPAMENTO  
INTERGENERACIONAL p. 6-7

**OTRAS DOS  
PLATAS EN  
EL EUROPEO  
DE PATINAJE**

 RUTH ARZA E IVÁN  
GALAR LOGRAN SENDAS  
MEDALLAS p. 48-49


## DOS PARLAMENTARIOS DE UPN DISFRUTAN EN LEITZA DE UN ACTO DE EXALTACIÓN FRANQUISTA

● Iñaki Iriarte, fallido candidato de Navarra Suma a presidir el Parlamento, y Patxi Pérez, director general de Administración Local con Javier Esparza de consejero, asisten a la fiesta en homenaje al primer requeté muerto tras el golpe de 1936

INFORMACIÓN EN PÁGINA 14



Alfredo Arruiz se dispone a votar ante una inusitada expectación en el Salón de Plenos de Huarte. Foto: Unai Berroa

## Arruiz recupera la Alcaldía de Huarte para EH Bildu al ser la lista más votada

PÁGINAS 26 Y 27

● PP y Cs vuelven a usar Navarra para arremeter contra Sánchez.  
● El nuevo alcalde buscará "el mayor consenso entre diferentes"

## Los salarios aceleran en Navarra y marcan una subida del 2%

En los convenios estatales firmados en lo que va de año el incremento es del 3,8%

PÁGINA 19

## Los fondos buitre disparan las demandas de deuda en los juzgados

Navarra registra 1.525 reclamaciones entre enero y marzo, un 23% más que el año pasado

PÁGINA 4

## DISCREPANCIAS EN LOS PARTIDOS DE CAMBIO-ALDAKETA POR EL SENADOR AUTONÓMICO

PÁGINA 14

## 9 AÑOS DE CÁRCEL POR VIOLAR A SU SOBRINA EN EL NEGOCIO QUE COMPARTÍAN

PÁGINA 5

## FLAMENCO ON FIRE CIERRA SU EDICIÓN MÁS EXITOSA CON 62.000 ASISTENTES

PÁGINAS 52 Y 53

www.noticiasdenavarra.com


 CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



EUROPEO DE VELOCIDAD / PRUEBAS DE PISTA

# SEIS MEDALLAS MÁS

## SEGUNDA JORNADA LOS PATINADORES NAVARROS APORTAN DOS PLATAS AL BOTÍN DE LA SELECCIÓN

de Ainhoa Orzanco  
de Javier Bergasa

**PAMPLONA** - La UDC Txantrea acogió ayer la segunda jornada del Europeo de Patinaje de velocidad. Por la tarde fue el turno de las semifinales y finales de 500 metros sprint. También de las finales de 5.000 eliminación y 10.000 eliminación. La tarde no se decantó para la selección española, que consiguió seis medallas, ocho menos que el lunes. El equipo de Lerga suma un total de 20 medallas. Italia fue la protagonista al conseguir trece medallas. Los patinadores navarros Ruth Arza e Iván Galar consiguieron dos platos en 500 sprint juvenil femenino y 500 sprint junior masculino, respectivamente. Menos número de medallas que el primer día, pero el mismo ambiente en una pista de la UDC Txantrea que estaba llena y no paró de animar.

Las semifinales de sprints de 500 fueron las encargadas de dar comienzo a una tarde colmada de pruebas. De los navarros que participaron en esta prueba, Nerea Langa no consiguió meterse en la final de 500 sprint junior femenino. Tampoco lo logró Jonathan Galar, que realizó una buena carrera, pero no pudo coger el pase a la final.

Todas las medallas conseguidas en la tarde de ayer por el equipo menos una fueron en las finales de 500 sprint. Los pupilos de Garikoitz demostraron que dominan este tipo de prueba. Luisa González consiguió el oro en categoría juvenil donde la navarra Ruth Arza logró un merecido segundo puesto.

En la categoría junior de 500 sprint triunfaron los chicos de la selección española. El oro fue para el catalán Nil Llop y la plata para el balear Iván Galar. Unos puestos más que merecidos en una prueba en la que Llop sacó mucha ventaja a sus compañeros. El navarro Galar supo guardarse las espaldas y lograr así quedar segundo. En la misma categoría pero en féminas fue Sara Cabrera quien consiguió el bronce.

En las carreras largas de la tarde España no tuvo demasiado éxito. Tan solo Claudia Batalla logró conseguir medalla obteniendo el bronce en la prueba de 5.000 eliminación juvenil femenina. No hubo medallas en ninguna de las siguientes carreras a pesar de que los corredores de la selección lucharon hasta el final. En estas pruebas participaron patinadores navarros como Beatriz Pejenaut, Javier Larrazaola, Maite Ancín y Maialen Ortae. Fue Italia la que lideró la mayoría de estas pruebas debido a que España no tiene muchos fondistas.

El final de la segunda jornada estuvo lleno de polémica debido a que hubo varias salidas nulas en el sprint 500 sénior masculino e incluso descalificaron a un patinador francés, que finalmente compitió y logró meterse en el podio.



El italiano, Giuseppe Bramante, ganador de la prueba 10.000 por eliminación sénior masculino.



El navarro Iván Galar, compitiendo en 500 sprint junior masculino.



Sara Cabrera, bronce en el 500 sprint junior femenino.



La belga Sandrine Tas, ganadora del 500 sprint sénior femenino.



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019





Luisa González y Ruth Arza abrazan a sus compañeros, tras conseguir el oro y la plata respectivamente en los 500 metros juveniles.

## "CONFORME AVANZA EL EUROPEO NOS VAMOS CRECIENDO"

PROTAGONISTAS LERGA DICE QUE EL EQUIPO ES MÁS DE CIRCUITO QUE DE PISTA

de Sofia Sánchez  
de Javier Bergasa

**PAMPLONA** - Con un total de seis medallas españolas, dos de ellas navarras de Iván Galar en 500 metros junior y Ruth Arza en 500 metros juvenil, concluyó ayer la segunda jornada del Campeonato de Europa de Patinaje de Velocidad celebrado en la pista de la Txantrea, ante más de 2.500 espectadores.

Ruth Arza se volvió a colgar una medalla, esta vez la de plata en la final de 500 metros. "Cuando mi compañera y yo nos hemos visto en la final y hemos planteado la carrera, hemos visto que teníamos posibilidades de pillar medalla. Tenía mucha confianza. Es una pasada el apoyo y los gritos que hay de la gente en las gradas y eso motiva muchísimo", admitió.

El catalán Nil Llop y el navarro Iván Galar se plantaron en la final de 500 metros junior en donde tras una carrera "táctica", se colgaron el oro y la plata respectivamente. "Teníamos una estrategia planteada para la carrera y gracias a Iván ha salido como esperábamos", declaró Llop.

"Después de haber barajado las opciones y haber estudiado al rival en las series anteriores, decidimos que Nil iba a lanzar la carrera desde el pri-

mer momento y mi función ha sido frenar al grupo", añadió Galar.

Saray Narváez no compitió ayer pero fue una de las navarras que en la primera jornada del campeonato se colgó la medalla de bronce en los 500 por equipos junto a Sheila Posada. "Me vi muy bien en la carrera de ayer. Las series las hicimos perfectas y en la final había que jugarla un poquito. Estamos muy contentas. Yo no me esperaba una medalla y menos ese día. Me quitó los nervios y ya he enfocado el campeonato de otra manera".

En cuanto a competir en casa dijo que "he estado tres años fuera de la selección y el hecho de volver fue por disputar este campeonato en Pamplona. Hace unos años dije que la vida son etapas y la vida de selección ya estaba cerrada. Salí el Europeo en Pamplona y me puse a ello. Ayer estaba nerviosa como si fuese juvenil", admitió.

Garlitz Lerga, seleccionador español se mostró satisfecho. "El campeonato está yendo bien. Las medallas son la culminación del trabajo de todo el año pero hay cosas que son más difíciles como las carreras de fondo. En ellas uno puede estar muy bien pero hay otros factores como que te agreden o te tiren y es más complicado

"Es una pasada competir con el apoyo y los gritos de la gente que te anima desde las gradas"

RUTH ARZA  
Oro en 500 metros juvenil

"Dejé la selección hace tres años y he vuelto sólo porque se iba a disputar en Pamplona"

SARAY NARVÁEZ  
Bronce en 500 por equipos juveniles

porque no dependes solo de ti. Estas cosas que hacen que este deporte tenga tantas dificultades".

Pese a ello, "estamos sobre el pronóstico que nos habíamos marcado y con mucha ilusión porque queremos superar lo del año pasado. Vamos poquito a poquito". De cara a futuro se mostró optimista. "Nos queda hoy y los relevos que es una prueba espectacular. Va a ser interesantísimo. Luego tenemos todo el circuito y además nosotros siempre decimos que somos más de circuito que de pista, porque según va pasando el campeonato, nos vamos viniendo arriba y confiamos mucho en el circuito".

Sergio Parra, presidente de la Federación Navarra de patinaje calificó este campeonato como "muy importante porque es la manera de volver a poner a Pamplona en el circuito internacional. Nuestro objetivo es dar un empujón al patinaje y lo vamos a visualizar más en la calle. Ahora va a haber más competiciones normales en Antoniutti y podremos aprovecharlo mucho más".

Parra destacó también "el espectáculo que estamos dando. Hacía años que no había un europeo en el que hubiera tanta afluencia de espectadores. Estamos teniendo todas las tardes entre 2.500 y 3.000 personas".

### LAS MEDALLAS

6

Un total de seis medallas fueron las que consiguió ayer la Selección Española. Dos de ellas fueron de patinadores navarras. Ruth Arza consiguió la plata en la prueba de 500 metros juvenil e Iván Galar hizo lo mismo en los 500 metros junior tras haber disputado una brillante carrera junto al catalán Nil Llop, que se llevó el oro.

### FINALES DE AYER

5000 ELIMINACIÓN JUVENIL FEMENINO  
1. Sofia Sánchez (Italia) 7:52,711  
2. Katerina Karpova (Rus. Checa) 7:55,966  
3. Caludia Bahula (España) 7:54,952

5000 ELIMINACIÓN JUVENIL MASCULINO  
1. Andrea Cremaschi (Italia) 7:18,902  
2. Mathias Rocher (Francia) 7:20,291  
3. Alessio Clementoni (Italia) 7:21,443

10000 ELIMINACIÓN JUNIOR FEMENINO  
1. Alison Bernardi (Francia) 16:04,623  
2. Honorine Barreault (Francia) 16:04,660  
3. Georgia Valanzano (Italia) 16:04,766

10000 ELIMINACIÓN JUNIOR MASCULINO  
1. Riccardo Lomello (Italia) 14:26,355  
2. Jason Surme (Bélgica) 14:28,649  
3. Martin Bellet (Francia) 14:29,331

10000 ELIMINACIÓN SENIOR FEMENINO  
1. Sandrine Tas (Bélgica) 16:23,660  
2. Francesca Lollobrigida (Italia) 16:23,796  
3. Marine Lefevre (Francia) 16:26,588

10000 ELIMINACIÓN SENIOR MASCULINO  
1. Giuseppe Bramante (Italia) 14:53,330  
2. Martin Ferrel (Francia) 14:53,620  
3. Dorelino Pedicone (Francia) 14:54,400

500 SPRINT JUVENIL FEMENINO  
1. Luisa González (España) 44,434  
2. Ruth Arza (España) 44,638  
3. Fran Vanhoute (Holanda) 44,657

500 SPRINT JUVENIL MASCULINO  
1. Andrea Cremaschi (Italia) 42,377  
2. Marco Lira (Portugal) 42,931  
3. Filippo Moroni (Italia) 43,001

500 SPRINT JUNIOR FEMENINO  
1. Asia Vainio (Italia) 44,072  
2. Sara Cabreria (España) 44,135  
3. Asia Libregio (Italia) 44,194

500 SPRINT JUNIOR MASCULINO  
1. Nil Llop (España) 40,887  
2. Iván Galar (España) 40,772  
3. Omerio Toffi (Italia) 41,844

500 SPRINT SENIOR FEMENINO  
1. Sandrine Tas (Bélgica) 43,766  
2. Mathilde Pedronno (Francia) 43,871  
3. Laetitia Schimk (Alemania) 44,091

500 SPRINT SENIOR MASCULINO  
1. Edoardo Marsi (Italia) 43,104  
2. Valentin Thebaud (Francia) 43,121  
3. Damien De Souza (Francia) 43,281

### PROGRAMA DE HOY

9.00  
1000 Sprint \* Finales  
3000 Relevos \* Semifinales  
1000 Sprint \* Semifinales  
18.00  
1000 Sprint \* Finales  
19.00  
3000 Relevos \* Finales  
\* Todas las categorías

### LA COMPETICIÓN

Mañana, descanso. El campeonato guarda mañana jornada de descanso y de transición, ya que la competición se trasladará al circuito urbano de Antoniutti.



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



## Patinaje Europeo de Velocidad 2019



# Arza y Galar, los reyes de la pista

La juvenil y el júnior consiguieron ayer otras dos medallas de plata para Navarra

Los dos patinadores navarros suman ya tres metales cada uno después de dos jornadas de Europeo

LUCÍA VALERO RONCAL  
MARÍA VALLEJO MUNÁRRIZ  
Pamplona

En apenas unos minutos, la tarde dio un giro. La segunda jornada del Campeonato de Europa de Patinaje mostró la cara más agradable para Navarra a última hora y de nuevo de mano de las pruebas más explosivas. Dos medallas de plata, las logradas por Iván Galar y Ruth Arza en la prueba de 500 m sprint, pusieron el colofón a un Europeo que no puede estar saliendo mejor para los patinadores de casa. Con las dos de ayer, son ya diez las medallas que suman los navarros. Además, los dos nuevos subcampeones de Europa suman tres medallas cada uno, proclamándose como los auténticos reyes de la pista de su club, la UDC Txantrea, con permiso del mejor patinador de largo que hay en el campeonato, Joseba Fernández, que sumó el primer día dos oros senior.

Ruth Arza e Iván Galar, ambos patinadores del club anfitrión, provocaron la histeria en la grada, que veía como los deportistas locales se colgaban su medalla en sendos dobles para la selección española. Arza secundó a la campeona, Luisa González, y Galar llegó detrás de su amigo, el catalán Nil Llop. Una locura después de una tarde emocionante pero que no había deparado metales para los navarros. Quizá el público se mal acostumbró después de la increíble jornada inaugural.

Dos de los grandes favoritos y protagonistas del primer día, Joseba Fernández y Jonathan Galar, no consiguieron entrar en la final de esta distancia, al quedar eliminados en semifinales. Todavía tienen más oportunidades de brillar.

## La pelea de Maite Ancín

Hubo más navarros ayer. En 10.000 eliminación, la navarra Beatriz Pejenaute disputó la final. Estuvo luchando varias vueltas hasta que otras patinadoras la encerraron y quedó eliminada.

El navarro Javier Larrasoáin también corrió la final marcada por una caída de un compañero suyo de la selección y él se quedó fuera a falta de pocas vueltas.

En la categoría sénior, Maite Ancín y Maialen Oñate disputaron juntas la final. A falta de 12 vueltas, Oñate fue eliminada. Maite Ancín aguantó sobre la pista hasta quedarse la última española luchando por la final. El público, eufórico, la animó sin cesar hasta que a falta de dos vueltas la eliminaron.

Hoy terminan las tres jornadas en el patinódromo de la UDC Txantrea. Mañana será día de descanso y el viernes Antoniutti tomará el relevo.



Iván Galar y Nil Llop, dos amigos y rivales que se repartieron la plata y el oro, respectivamente, en los 500 sprint júnior.

JESÚS CASO



Luisa González, a la izquierda, celebra su oro con la navarra Ruth Arza, plata, que sumaba así su tercera medalla.

JESÚS CASO

## Ruth Arza "No me he puesto ninguna meta"

Ruth Arza llegó al Europeo sin saber qué papel iba a hacer. Ayer sumó su tercera medalla en tres pruebas. Ya tiene oro, plata y bronce. "Estoy muy contenta. Llegué sin conocer a mis rivales. Cuando quedé tercera en la primera carrera ya vi cómo iba a ser", explicaba en la zona dedicada a los deportistas tras la pista. Después de sumar ayer metales en los 200 sprint juvenil, bronce, y en los 500 por equipos, oro, ayer llegó la plata. "La de hoy ha sido diferente. Esta prueba competía con mis rivales, ha sido bonito. Ahora me quedan tres o cuatro pruebas más, pero no me he puesto ninguna meta. Sólo quiero hacerlo lo mejor posible", concluía la joven patinadora de 15 años.

## Iván Galar "Para nada esperaba estas medallas"

Después de tres carreras, tres medallas, dos oros y una plata. Un balance que ni el propio Iván Galar se creía: "Como mucho esperaba llevar un bronce o una plata. Hay mucho nivel. Esta competición es muy grande. Para nada esperaba esto. En la pista Nil y yo somos rivales, fuera somos compañeros compitiendo. Nadador me parece que te hace enanos". Aún le queda una vuelta. "No sé



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



## Patinaje Europeo de Velocidad 2019

En el Europeo de Velocidad de Pamplona se está mirando con lupa el tema de la sostenibilidad. Con diferentes medidas, el comité organizador intenta generar el menor número de residuos

# Un campeonato eco-sostenible

**LUÍA VALERO RONCAL**

Pamplona

**E**l gesto de tirar los papeles y restos al cubo adecuado es cada vez más frecuente entre los ciudadanos. La sostenibilidad empieza a ser uno de los temas más importantes ya que el planeta cada vez está más 'enfermo'.

El comité organizador del Europeo de Patinaje de Velocidad impulsó un comité de sostenibilidad que planeó ser un campeonato totalmente ejemplar en este sentido. El motor que está intentando que se genere el menor número de residuos son los eco-voluntarios. Son niños menores de 15 años que están distribuidos en turnos por la mañana y por la tarde. Todos tienen una función y, vestidos con una camiseta verde, supervisan que todo se cumpla.

Una de las medidas impulsadas es la de las tabernas del agua. Bajo una carpa se encuentran unos grifos con agua de la red de Pamplona. Hay tabernas para el público general y para los propios patinadores en su área.

En la taberna situada para el público general se encuentran Cristina Navarro y Naiara Arbeloa, sirviendo agua a todo el que la pide. "Lo que estamos haciendo es poner agua con vasos reutilizables que luego nos devuelven, así evitamos que se abuse con el plástico", explica Navarro.

Ana y Luisa Ayala, patinadoras del San Juan, se encargan de la taberna del agua privada de los patinadores. Desde las 15:00 horas hasta que acaba el campeonato por la tarde vigilan que no falte agua a los patinadores. No sólo los buenos gestos sirven en el Europeo y las jóvenes ya suelen reciclar normalmente en casa. "Es muy importante estar concienciados con el medio ambiente", explicaban las hermanas de 13 y 15 años.

## Los residuos se miden

No sólo está la medida del agua sino también la cantidad de basura que se genera. Los voluntarios la recogen, la pesan y la lle-



Tres voluntarias del Europeo se encargan de la venta de entradas para la pista de la UDC Txantrea. EDUARDO BUXENS



Dos ecovoluntarios recogen la basura generada del día. MARÍA VM.

van al lugar correspondiente. Ya sea en la pista de la UDC Txantrea o en Antoniutti, el público y los patinadores disponen de cuatro papeleras diferentes (plásticos, resto, papeles y orgánico). "Vamos mirando que la gente tire bien en las basuras y luego las recogemos para ir viendo la cantidad", explica la joven patinadora Naiara Arbeloa.

En el primer día de campeo-

to se recogieron 23,3 kilos de residuos y desde la organización espera que esa cantidad vaya disminuyendo.

## En bici, mejor

Otra de las medidas impulsadas es la de la movilidad. El comité de sostenibilidad anima a todos los asistentes del Europeo a utilizar el transporte público o bici-

## # Las cifras

**23,3**

KILOS de residuos se recogieron el 26 de agosto. Todos los días se publicarán los datos de cada jornada del campeonato para concienciar.

**25**

ECO VOLUNTARIOS están repartidos por las sedes del Europeo. Tienen su propia vestimenta y han recibido formación de Mancomunidad y el Departamento de Desarrollo Rural y Medio Ambiente.

cletas. El primer día de campeonato, los eco-voluntarios preguntaban uno por uno cuál había sido su medio de transporte para acudir a la pista de la UDC Txantrea.

Todos los datos recogidos se están proyectando por redes y pantallas del campeonato para que la gente esté informada de todos los resultados de estas medidas.



Saray Narváez, ayer por la tarde en el patinódromo. EDUARDO BUXENS

## Saray Narváez "El bronce fue una sorpresa"

M.V.M. Pamplona

Saray Narváez también es navarra. Y, como tal, hay que sumar su medalla al casillero de los patinadores locales. La patinadora de 26 años está federada en el País Vasco, pero es de Pamplona. Compitió en el antiguo San Antonio, actual Amaya Sport, y ahora defiende a un club de Vitoria.

"Cosas de la vida. Me fui a estudiar a Zaragoza Fisioterapia, conocí a mi pareja, que también es patinador del Pilar Marianistas

de Vitoria. Me quedé a vivir en Zaragoza y una cosa llevó a la otra", explicaba ayer.

Saray contaba que el bronce del lunes fue "una sorpresa", aunque después de las series de la mañana se vio "capaz de rascar algún metal". "Tanto yo, que remato muy bien, como mi compañero (Stefano Posada), que tiene más experiencia y es muy atrevida, vi la posibilidad, pero fue una sorpresa que es una carrera que he hecho nunca, se llevó los dos años", razonaba.

## Clasificación

### 5.000 ELIMINACIÓN JUVENIL FEM.

1. Sofia Saronni (ITA)
2. Katerina Kainova (CZR)
3. Claudia Batalla (ESP)

### 500 SPRINT JUVENIL FEMENINO

1. Luisa González (ESP)
2. Ruth Arza (ESP)

### 500 SPRINT JUVENIL MASCULINO

1. Fran Vanhoutte (BEL)
2. Marco Lira (POR)
3. Filippo Moroni (ITA)

### 500 SPRINT JUNIOR FEMENINO

1. Asja Varani (ITA)
2. Sara Cabrera (ESP)
3. Fraboulet Libralesso (ITA)

### 500 SPRINT JUNIOR MASCULINO

1. Nil Llop (ESP)
2. Iván Galar (ESP)
3. Mazza Tafi Omero (ITA)

### 500 SPRINT SENIOR FEMENINO

1. Sandrine Tas (BEL)
2. Mathilde Pedronno (FRA)
3. Laetitia Schimek (ALE)

### 500 SPRINT SENIOR MASCULINO

1. Duccio Marsili (ITA)
2. Valentin Thiebaut (FRA)
3. Darren de Souza (FRA)

**10**

Medallas suma ya la expedición navarra. 8 el lunes y 2 el martes. Hoy concluyen las pruebas de la UDC Txantrea, con doce finales por la tarde a partir de las 18.00

**6**

Podios lograron ayer los patinadores españoles. Además de las dos placas navarras, Claudia Batalla fue bronce en 5.000 eliminación juvenil, Luisa González oro juvenil en 500 y Nil Llop oro en la misma distancia. Sara Cabrera fue plata en 500 júnior.

**POLÉMICA.** En la última prueba del día, los 500 sprint sénior hombres, un patinador francés fue descalificado y readmitido después. Se consideró que había hecho dos nulos cuando el segundo no era tal, como se vio en la revisión del vídeo.

## Programa

HOY

### POR LA MAÑANA

Desde las 9:00:  
1.000 sprint juvenil masculino cuartos  
1.000 sprint juvenil femenino cuartos  
1.000 sprint júnior masculino cuartos  
1.000 sprint júnior femenino cuartos  
1.000 sprint sénior masculino cuartos  
1.000 sprint sénior femenino cuartos  
3.000 relevos juvenil masculino semifinal  
3.000 relevos juvenil femenino semifinal  
3.000 relevos júnior masculino semifinal  
3.000 relevos júnior femenino semifinal  
3.000 relevos sénior masculino semifinal  
3.000 relevos sénior femenino semifinal  
1.000 sprint juvenil masculino semifinal  
1.000 sprint juvenil femenino semifinal  
1.000 sprint júnior masculino semifinal  
1.000 sprint júnior femenino semifinal  
1.000 sprint sénior masculino semifinal  
1.000 sprint sénior femenino semifinal  
17:00 ceremonias sprint y eliminación

### POR LA TARDE

Desde las 18:00:  
1.000 sprint juvenil masculino final  
1.000 sprint juvenil femenino final  
1.000 sprint júnior masculino final  
1.000 sprint júnior femenino final  
1.000 sprint sénior masculino final  
1.000 sprint sénior femenino final



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



EUROPEO DE VELOCIDAD / PRUEBAS DE PISTA

# SEIS METALES DE INFARTO

**TERCERA JORNADA LOS NAVARROS CONSIGUIERON LAS MEDALLAS EN LOS RELEVOS DE 3000 METROS**

✎ Saúl Iraizoz  
 ✎ Javier Bergasa

**PAMPLONA** — Seis patinadores navarros lograron medalla en la última jornada de pista del Campeonato de Europa que se disputa en Pamplona. Todos los podios se consiguieron en la modalidad de 3000 metros relevos. Larrasoain y Navarro fueron bronce con sus selecciones, Pejenaute, Ancín y Oñate lograron la segunda plaza en sus categorías y Ruth Arza consiguió el único oro local en juveniles.

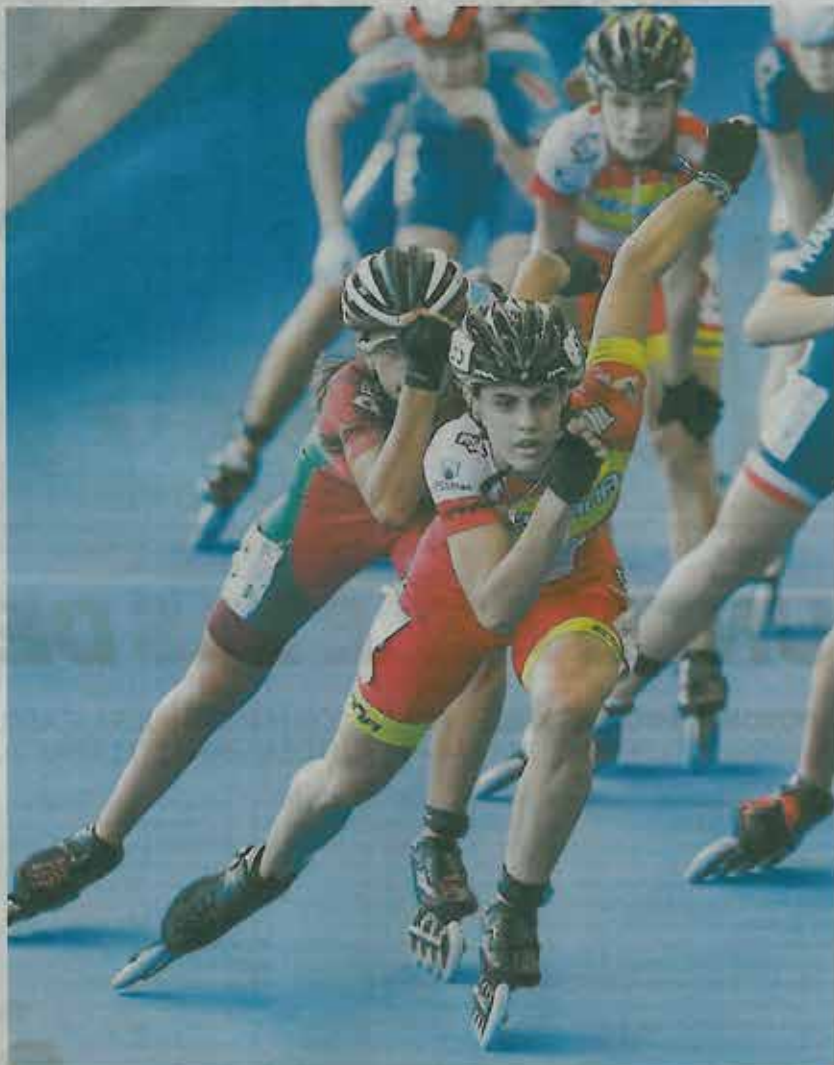
La sesión de finales que se disputó ayer por la tarde dejó las primeras emociones en la especialidad de 1000 metros esprint. Sin participación navarra en ninguna categoría, destacó el oro de Luisa González que, haciendo el paso de llegada, logró la primera victoria de la tarde para su cuenta y, también, para el combinado nacional.

El primer plato fuerte de la jornada lo sirvió Ruth Arza. La patinadora navarra, junto a González y Abril Del Río, logró la victoria en la final de 3000 metros relevos. En una carrera que siempre comandó su equipo, Italia puso las cosas difíciles a las de Garikoitz Lerga. El último relevo prodigioso. Arza adelantó a su rival italiana y dejó en bandeja la victoria a su compañera de selección. Luisa González, con un patinódromo abarrotado que animaba a las locales, no falló en su relevo.

En juniors masculino, Javier Larrasoain obtuvo el bronce. España se jugó con las mejores selecciones las medallas. Al final, un potente combinado checo se llevó la victoria por la mínima y, Larrasoain —junto a Nili Llop y Rafael Heredia, que disputaron con el navarro la final— quedó tercero. En la categoría femenina de la misma modalidad, Beatriz Pejenaute logró la plata después de que la selección gala remontase en la última vuelta para hacerse con el primer cajón del podio.

Borja Navarro, que formó parte del cuarteto nacional, aunque no tomó la salida en la prueba que dirimió las medallas en senior, se adjudicó el metal en otra carrera de 3000 relevos muy ajustada. Italia logró el oro, Francia la plata y España, el bronce.

En la prueba que clausuraba la pista de velocidad de la Txantrea, las navarras Maite Ancín y Matalen Oñate compitieron, junto a Sheila Posada, en la categoría superior. Una caída dejó sin opciones a la selección francesa, que salió damnificada de uno de los últimos relevos y perdieron sus opciones de una medalla que tenían más o menos atada. Italia, otra de las selecciones potentes, quedó eliminada por un relevo inválido. Bélgica superó a las navarras en la última vuelta y Portugal completó el último podio de la jornada. ■



La juvenil Ruth Arza logró el oro, tras un gran último giro, en la prueba de 3000 relevos.



Beatriz Pejenaute consiguió la plata junto a Langa y Cabrera.



Los medallistas posaron en la pista de la Txantrea al término de la jornada competitiva.



CAMPEONATO DE EUROPA  
 PATINAJE DE VELOCIDAD  
 EUROPEAN SPEED  
 SKATING CHAMPIONSHIP  
 PAMPLONA/IRUÑA 2019





Maialen Oñate es empujada por Maite Ancín en la prueba de 3.000 metros por equipos sénior.

## “LLEVÁBAMOS AÑOS LUCHANDO POR ESTA MEDALLA”

LOS PROTAGONISTAS MAITE ANCÍN SE MOSTRÓ CONTENTA TRAS LOGRAR LA PLATA

✶ **Sofía Sánchez**  
✶ **Javier Bergasa**

**PAMPLONA** - Los patinadores navarros volvieron a brillar ayer en la tercera jornada del Campeonato de Europa de Patinaje de Velocidad. Ruth Arza (oro 3.000 metros por equipos juvenil), Javier Larrasoain (bronce en 3.000 metros junior), Maite Ancín y Maialen Oñate (plata en 3.000 metros por equipos sénior) y Beatriz Peje-neante (plata en 3.000 metros junior), se colgaron medalla en la prueba reina de la jornada, los relevos.

Hoy, los patinadores y patinadoras disfrutarán de un merecido día de descanso antes de dar comienzo a las pruebas de circuito, que tendrán lugar mañana y el sábado en el nuevo y reformado Antoniutti.

Maialen Oñate se colgó su primera medalla del campeonato tras disputar la prueba de 3.000 metros por equipos y llevarse la plata. “Sabía que opciones teníamos pero estábamos todos los equipos muy igualados y en los relevos puede pasar de todo. Son pruebas más difíciles porque un empujón o una caída lo cambia todo. La verdad es que ha salido bastante bien porque ya desde el principio de la carrera hemos cogido la cabeza, eso nos ha

dado la ventaja y hemos sabido aguantar muy bien”.

De cara a las pruebas de circuito que comienzan mañana, Oñate se mostró optimista. “Normalmente me gusta más la pista pero como en estas carreras no me he quedado con muy buen sabor de boca espero quitarme en el circuito esa espinita clavada. Tengo que mejorar sobre todo cosas tácticas, como el manejo del pelotón. Son pequeños detalles que marcan la diferencia”, admitió.

Maite Ancín fue otra de las navarras que en la jornada de ayer brilló junto a Maialen Oñate y Sheila Posada en la prueba de 3.000 metros sénior por equipos. “Llevábamos años luchando por esta medalla y se nos estaba resistiendo un poquito así que estamos súper contentas”, dijo.

A pesar de dejar claro que su preferencia es la pista, Ancín admitió que “me gusta más la pista pero en circuito hacemos mejores resultados, así que a ver si nos va bien porque la pista se nos ha atragantado un poco”.

Asimismo, coincidió con sus compañeros en que competir en casa es “una pasada”, teniendo en cuenta el nivel del campeonato que se está disputando. “De normal no

“Sabía que teníamos opciones pero en la prueba de relevos siempre puede pasar de todo”

MAIALEEN OÑATE  
Bronce en 3.000 metros por equipos juvenil

“En circuito me cuesta más por el tema de la fuerza, pero espero ayudar a mi compañero Rafa Heredia”

JAVIER LARRASOAIN  
Bronce en 3.000 metros junior

escucho nada cuando me animan o me gritan pero claro, como en los relevos haces una vuelta lenta hasta que te vuelve a tocar el turno te enteras de todo lo que pasa alrededor y esas son las cosas que te hacen sacar fuerza de donde no la tienes”, añadió.

Al igual que Oñate y Ancín, Javier Larrasoain abrió ayer su medallero personal tras colgarse la medalla de bronce en la prueba de 3.000 metros por equipos en categoría junior. “Ha sido una carrera muy interesante, muy rápida pero guay. No es mi primer Europeo ya que competí en Portugal en 2017 y en Bélgica el año pasado, pero competir aquí es otro rollo diferente, te sientes arropado, animado y apoyado por los tuyos, y eso es una maravilla”, aseveró.

Larrasoain se mostró optimista de cara a las pruebas de circuito a pesar de que por sus condiciones físicas prefiere la pista. “En las pruebas de circuito es donde a mí me cuesta más pero podré ayudar a mi compañero Rafa Heredia y creo que podremos coger medalla. Tengo menos fuerza y por eso la pista se me da mejor, ese sería uno de los aspectos a mejorar de cara a preparar pruebas de circuito”.

### FINALES DE AYER

|                                           |          |
|-------------------------------------------|----------|
| <b>1000 sprint juvenil masculino</b>      |          |
| 1. Andrija Cremaschi (Ita)                | 1:25,361 |
| 2. Marco Lira (Por)                       | 1:25,985 |
| 3. Manel Robla (Esp)                      | 1:26,185 |
| <b>1000 sprint juvenil femenino</b>       |          |
| 1. Luisa González (Esp)                   | 1:31,323 |
| 2. Fran Vanhoute (Bel)                    | 1:31,331 |
| 3. Claudia Batalla (Esp)                  | 1:31,866 |
| <b>1000 sprint junior masculino</b>       |          |
| 1. Jason Suttels (Bel)                    | 1:22,822 |
| 2. Nil Llop (Esp)                         | 1:23,370 |
| 3. Riccardo Lorelli (Ita)                 | 1:24,619 |
| <b>1000 sprint junior femenino</b>        |          |
| 1. Asia Varani (Ita)                      | 1:27,556 |
| 2. Nerea Langa (Esp)                      | 1:27,581 |
| 3. Georgia Villanar (Ita)                 | 1:27,752 |
| <b>1000 sprint sénior masculino</b>       |          |
| 1. Giuseppe Bramante (Ita)                | 1:19,676 |
| 2. Patri Peula (Esp)                      | 1:19,747 |
| 3. Diego Marmiro (Por)                    | 1:19,800 |
| <b>1000 sprint sénior femenino</b>        |          |
| 1. Sandra Tas (Bel)                       | 1:23,232 |
| 2. Linda Rosi (Ita)                       | 1:26,577 |
| 3. Anke Vos (Bel)                         | 1:26,604 |
| <b>12. Maite Ancín (Esp)</b>              |          |
| <b>3000 relevos juvenil masculino</b>     |          |
| 1. España                                 | 4:02,446 |
| (P. Manrían, M. Tabo y M. Robla)          |          |
| 2. Italia                                 | 4:07,436 |
| 3. Países Bajos                           | 4:12,235 |
| <b>3000 relevos juvenil femenino</b>      |          |
| 1. España                                 | 4:22,208 |
| (L. González, A. Del Río y Ruth Arza)     |          |
| 2. Italia                                 | 4:23,363 |
| 3. República Checa                        | 4:22,543 |
| <b>3000 relevos junior masculino</b>      |          |
| 1. República Checa                        | 3:58,949 |
| 2. Italia                                 | 3:59,263 |
| 3. España                                 | 3:59,339 |
| (Llop, Heredia, Javier Larrasoain y Mari) |          |
| <b>3000 relevos junior femenino</b>       |          |
| 1. Francia                                | 4:17,737 |
| 2. España                                 | 4:17,550 |
| (Langa, Carrera y Beatriz Peje-neante)    |          |
| 3. Italia                                 | 4:17,635 |
| <b>3000 relevos sénior masculino</b>      |          |
| 1. Italia                                 | 3:51,727 |
| 2. Francia                                | 3:52,021 |
| 3. España                                 | 3:52,208 |
| (Morel, Barata y Marmiro)                 |          |
| <b>3000 relevos sénior femenino</b>       |          |
| 1. Bélgica                                | 4:11,365 |
| 2. España                                 | 4:11,804 |
| (Maite Ancín, Maialen Oñate y Posada)     |          |
| 3. Portugal                               | 4:14,440 |

### PALMARÉS

#### LAS 32 MEDALLAS DE ESPAÑA EN PISTA

|                       |                                |
|-----------------------|--------------------------------|
| <b>Juveniles (10)</b> |                                |
| 200 sprint            | Luisa González Oro             |
|                       | Ruth Arza Plata                |
| 500 relevos           | González y Ruth Arza Oro       |
| 5000 elim.            | Claudia Batalla Bronce         |
| 500 sprint            | Luisa González Oro             |
|                       | Ruth Arza Plata                |
| 1000 sprint           | Manel Robla Bronce             |
|                       | Luisa González Oro             |
|                       | Claudia Batalla Bronce         |
| 3000 relev.           | Manel Robla, Tabo, Rola Oro    |
|                       | González, Del Río y Arza Oro   |
| <b>Junior (10)</b>    |                                |
| 200 sprint            | Iván Galar Oro                 |
|                       | Nil Llop Plata                 |
|                       | Almudena Blanco Plata          |
|                       | Nerea Langa Bronce             |
| 500 relevos           | Nil Llop e Iván Galar Oro      |
|                       | Sara Cabrera y N. Langa Oro    |
| 500 sprint            | Nil Llop Oro                   |
|                       | Iván Galar Plata               |
|                       | Sara Cabrera Plata             |
| 1000 sprint           | Nil Llop Plata                 |
|                       | Nerea Langa Plata              |
| 3000 relev.           | Llop, Heredia Bronce           |
|                       | Larrasoain y Mari Plata        |
|                       | Langa, Carrera Plata           |
|                       | y Beatriz Peje-neante          |
| <b>Sénior (10)</b>    |                                |
| 200 sprint            | Joseba Fernández Oro           |
|                       | Jonathan Galar Plata           |
| 10000 ps.             | Patri Peula Bronce             |
| 500 relevos           | Fernández, Galar y Peula Oro   |
|                       | Posada y Saray Navarres Bronce |
| 1000 sprint           | Patri Peula Plata              |
| 3000 relev.           | Morel, Barata Bronce           |
|                       | Marmiro y Borja Navarro        |
|                       | Maite Ancín Plata              |
|                       | Maialen Oñate y Posada Plata   |

● **Total, 32 medallas:** 12 de oro, 11 de plata y 9 de bronce.

● **Los navarros, 6 medallas** en solitario y 10 en relevos.



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



## Europeo Patinaje de Velocidad 2019



La navarra Ruth Arza releva a su compañera Abril del Río. A la izquierda, la portuguesa María Beatriz Silva y, a la derecha, la italiana Caterina Passaponti.

EDUARDO BUXENS

# El botín añade otros cuatro metales

Cinco navarros logran subir al podio en el último día en la pista de la Txantrea

Ayer se terminaron las pruebas de la modalidad de pista y hoy tendrá lugar la jornada de descanso del Europeo

LUCÍA VALERO RONCAL /  
MARÍA VALLEJO MUNÁRRIZ  
Pamplona

Ni en el mejor de los sueños había esperar un balance mejor de la primera parte del Campeonato de Europa de Patinaje de Pamplona. Los patinadores navarros se despidieron ayer de la pista de la UDC Txantrea con cuatro medallas en la modalidad de los 3.000 metros relevos. Después de tres jornadas del Europeo de Velocidad en la pista del equipo azul, la competición se traslada a Antoniutti a partir de mañana para disputar las pruebas de circuito. El listón está muy alto. Navarra se va a la jornada de descanso de hoy con 14 medallas en su poder, al sumar cinco ayer, y se confirma como la gran potencia de la selección española, que acumula ya un total de 32 en estas tres jornadas, 14 el primer día, 6 el segundo y 12 ayer.

Los navarros que consiguieron subir al podio en esta tercera y última jornada de pista fueron Ruth Arza (cuatro suma ya la del club local)

Las primeras finales de la tarde de ayer fueron para los 1.000 metros sprint. En esta prueba no compitió ningún navarro, pero seis españoles lograron col-



De izquierda a derecha: Abril del Río, la navarra Ruth Arza y Luisa González.

EDUARDO BUXENS

garse una medalla. La más destacada, la de Luisa González en la categoría juvenil, ya que su valentía le permitió conseguir el oro.

**Cuarto metal para Ruth Arza**  
Tras las pruebas individuales, llegó el turno de los relevos. En grupos de tres patinadores debían completar 3.000 metros en 15 vueltas. La estrategia es una de las claves de esta prueba.

La navarra Ruth Arza fue la primera en conseguir un metal, el bronce, y cuarta medalla para su cuenta personal en este Europeo de ensueño. Su compañera, la española Abril del Río, fue

la primera en salir, colocándose en la segunda posición y a los 250 metros Ruth Arza le tomaba el relevo, manteniendo en todo momento el puesto. A falta de ocho vueltas para el final, Luisa González lograba situarse primera y mientras el público gritaba sin cesar, las españolas intentaban aguantar el oro. El sprint final fue para la hispano-colombiana, que a pesar de tener a las italianas pisándole los talones, logró pasar en primer lugar la meta.

**Bronce para Javi Larrasoáin**  
En la siguiente carrera fueron protagonistas los golpes y los

enfados entre patinadores. Javier Larrasoáin formaba parte del trío de españoles de categoría junior que lograron el bronce. El patinador navarro fue el primero en iniciar el relevo manteniendo la tercera posición.

Un empujón entre varios deportistas casi desbarajustó los planes de los españoles, pero a pesar de ello fueron capaces de pasar la meta en tercera posición.

**Beatriz Pejeno**  
Beatriz Pejeno fue la primera en la categoría junior. La tranquila en la

ción y sus compañeras Sara Cabrera y Nerea Langa mantuvieron el puesto. A falta de cinco vueltas, Pejeno logró ponerse en primera posición, pero en la penúltima curva las francesas consiguieron ponerse primeras para dejar a España con la plata.

**Ancín y Oñate, segundas**

Cualquier caída o desequilibrio en esta prueba puede costar la medalla a un país. Este fue el caso de la última carrera del Europeo en la pista de la UDC Txantrea. Maite Ancín y Maite Oñate formaban parte del trío español para el relevo de categoría sénior. Tras el relevo de la española Sheila Posada en la primera vuelta, Oñate consiguió ponerse en la primera posición. A falta de tres vueltas, una caída de las francesas y el desequilibrio de las italianas consiguió que España se quedara casi sin rivales para el oro. No obstante, en la última vuelta una de las belgas apretó para adelantar a la española en la última vuelta para colgarse el oro.

Fue un broche espectacular para una primera mitad del Europeo que ha destacado por la convivencia entre patinadores de todas las naciones, la sostenibilidad y, sobre todo, por el éxito deportivo de la selección.

Ayer las últimas ceremonias



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



## Europeo Patinaje de Velocidad 2019



La belga Sandrine Tas celebra el triunfo en los relevos.

EDUARDO BURENAS



Los cinco navarros festejan las medallas conseguidas ayer.

OLIVERO



El español Nil Llop toma la curva junto al italiano Ricardo Lorelle en la final de los 1.000 metros sprint.

EDUARDO BURENAS

### Clasificación

#### 3.000 RELEVOS JUVENIL MASCULINO

1. Manet Robla / Manuel Talbo / Pedro Martín / (ESP)

2. Italy

3. The Netherlands

#### 3.000 RELEVOS JUVENIL FEMENINO

1. Luisa González / Ruth Arza / Abril del Río (ESP)

2. Italy

3. Czech Republic

#### 3.000 RELEVOS JUNIOR MASCULINO

1. Czech Republic

2. Italy

3. Javier Larrasola / Rafael Heredia / Nil Póli (ESP)

#### 3.000 RELEVOS JUNIOR FEMENINO

1. France

2. Beatriz Pejenaute / Sara Cabrera / Nerea Langa (ESP)

3. Italy

#### 3.000 RELEVOS SENIOR MASCULINO

1. Italy

2. France

3. Pabó Peula / David Morell / Gabriel Barata (ESP)

#### 3.000 RELEVOS SENIOR FEMENINO

1. Belgium

2. Maialen Oñate / Maite Anadón / Sheila Posada (ESP)

3. Portugal

14

Medallas ha sumado la expedición navarra en la pista de la Txantrea. 8 el lunes y 2 el martes y 4 el miércoles. A partir de mañana las pruebas se disputarán en Antoniutti.

Consigue gratis

## LA GUÍA DEL FÚTBOL REGIONAL

con Diario de Navarra

Con las fichas individuales de casi 500 jugadores que participan en las competiciones de Segunda B y Tercera División

ESTE VIERNES  
30 DE AGOSTO

## DIARIO DE NAVARRA

El álbum del fútbol navarro

DN  
DIARIO DE NAVARRA



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



## Europeo Patinaje de Velocidad 2019

La modalidad de pista duró tres días y el club de la Txantrea fue el encargado de acoger el Europeo y por eso se habilitaron varias zonas privadas para los deportistas

# El descanso de los patinadores

LUCÍA VALERORONCAL  
Pamplona

**E**l público presente durante los tres días de competición en la pista de la Txantrea podía observar cómo los patinadores salían a la pista concentrados y preparados para luchar por las medallas. Lo que los espectadores no podían ver era el área privada que el comité organizador dispuso para todos aquellos patinadores que querían descansar o concentrarse sin ninguna molestia.

Por ejemplo, en la zona más próxima a la pista había habilitado unas bicicletas estáticas para que los deportistas pudieran calentarse e incluso tenían colocadas unas pantallas para visualizar lo que estaba ocurriendo en todo momento.

A su vez, nada más entrar a esta zona, unos voluntarios repartían fruta para todos aquellos que quisieran. Un poco más adentro había unas camillas habilitadas para que los fisioterapeutas de cada país pudieran masajear a sus patinadores en una zona más tranquila.

Además, en todo momento los



La zona habilitada para patinadores con bicicletas estáticas y pantallas para ver el Europeo. EDUARDO BLUXENS

patinadores disponían de gradas privadas para que todo el cuerpo técnico pudiera sentirse cerca de sus deportistas en los momentos más difíciles de la competición.

La pista de la Txantrea se dividió en distintas zonas durante los tres días de Europeo. Por un lado, se encontraba un área para el público en general con un bar, una

taberna del agua y una tienda. Los más curiosos se acercaban a la tienda para ver qué material vendían. Desde patines y ruedas hasta cascos de última gama se

### HOY POR LA MAÑANA

Desde las 10:00 horas:  
100 sprint juvenil femenino series  
100 sprint juvenil masculino series  
100 sprint junior femenino series  
100 sprint junior masculino series  
100 sprint senior femenino series  
100 sprint senior masculino series  
A continuación tendrán lugar los cuartos.

### POR LA TARDE

Desde las 16:00 horas:  
100 sprint juvenil femenino semifinal  
100 sprint juvenil masculino semifinal  
100 sprint junior femenino semifinal  
100 sprint junior masculino semifinal  
100 sprint senior femenino semifinal  
100 sprint senior masculino semifinal  
A continuación tendrán lugar las finales.

Desde las 18:30 horas:  
8000 puntos juvenil femenino final  
8000 puntos juvenil masculino final  
10000 puntos junior femenino final  
10000 puntos junior masculino final  
10.000 puntos senior femenino final  
10.000 puntos senior masculino final

podían adquirir. Por otro lado, la mejor visión de la pista lo tenían aquellos que estaban en la grada cercana a la de los patinadores. Durante los tres días, esa grada de pago estaba frecuentada por los familiares de los deportistas españoles.

Estos dos días en Antoniutti también se ha habilitado una zona de pago en la recta de los 100 metros del circuito.



### LOS PATINADORES PROBARON AYER ANTONIUTTI

La pista de Antoniutti se rehabilitó de cara al Europeo de Patinaje y por fin, hoy se estrenará internacionalmente con las pruebas de los 100 metros sprint, 8.000 y 10.000 puntos. Durante todo el día de ayer, los patinadores de todos los países pudieron entrenar y probar el circuito, totalmente diferente al de la Txantrea. La pista de Antoniutti presenta tres curvas diferentes, una recta de 100 metros y un asfalto que drena el agua cuando llueve.

## España, segunda por detrás de Italia en el medallero

En los tres días de competición la selección italiana ha logrado 44 medallas, doce más que España

L.V.R.  
Pamplona

La web oficial del Europeo de Patinaje de Velocidad colgó ayer el medallero oficial de los tres

días de competición en la pista de la Txantrea.

Italia, con 44 medallas, es el país que lidera el medallero y España se encuentra a 12 metales de distancia. No obstante, la selección italiana tiene 16 medallas de oro, cuatro más que los patinadores españoles. Ambos países están ya lejos de los demás, ya que el tercero es Bélgica con quince medallas, nueve de oro.

Todavía quedan tres días del



Los patinadores toman una de las curvas durante las finales

Europeo de Patinaje de Velocidad pero todo apunta a que las dos potencias favoritas se alejen de todos los demás países en la clasificación del medallero.

#### PAÍSES

1. Italia
2. España
3. Francia
4. Bélgica



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



## EUROPEO DE VELOCIDAD



Sergio Parra, Irmelin Brigitta Otten, la consejera Rebeca Esnaola, el director del INDJ Miguel Pozueta, y el subdirector de deportes Primitivo Sánchez. Foto: Javier Bergasa

## RESPALDO INSTITUCIONAL

**APOYO** REPRESENTANTES DE LAS 17 SELECCIONES PARTICIPANTES FUERON RECIBIDAS AYER, EN LA JORNADA DE DESCANSO, POR EL GOBIERNO DE NAVARRA Y EL AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA

**PAMPLONA** — Representantes de las 17 selecciones nacionales que participan en el Europeo de Pamplona asistieron ayer, en la jornada de descanso de la competición, a sendas recepciones del Gobierno de Navarra y del Ayuntamiento de Pamplona.

En el Salón del Trono del Palacio de Navarra, la consejera de Cultura y Deporte, Rebeca Esnaola, destacó el alto seguimiento y respaldo del público a este evento, que sitúa a Pamplona como "referente internacional de este deporte".

En la recepción participaron asimismo la presidenta de la Confederación Europea de Roller Skating, Irmelin Brigitta Otten; el presidente de la Federación Navarra de Patinaje y representante del comité organizador del campeonato, Sergio Parra; el director gerente del Instituto Navarro de Deporte y Juventud, Miguel Pozueta, y el subdirector de Deportes, Primitivo Sánchez.

Durante su intervención, la consejera se refirió, en primer lugar, al esfuerzo de los y las deportistas que están demostrando cada día "el duro trabajo que hay detrás para competir en pruebas tan exigentes", y felicitó a los clubes y federaciones por los éxitos alcanzados, con una men-



Enrique Maya y varios concejales de Pamplona, con las delegaciones del Europeo de Patinaje. Foto: J. Bergasa

ción especial a la selección española y a los patinadores navarros.

También dedicó unas palabras de agradecimiento al comité organizador y al personal voluntario implicado en el evento ya que "con su labor y dedicación hacen más grande el Campeonato de Europa".

Por su parte, Irmelin Brigitta Otten y Sergio Parra han agradecido el apoyo del Gobierno de Navarra al evento del que han señalado que "pasará a la historia por su compromiso con la igualdad y la equidad". En este sentido, ambos señalaron que por primera vez se ha implantado un siste-

ma en el que se alternan las competiciones masculinas y femeninas. Un protocolo que intentarán trasladar a competiciones futuras.

Parra también se refirió a la gran expectación generada por el evento, aportando algunos datos: 11.000 espectadores y espectadoras hasta la

fecha, 80.000 conexiones informativas, 98.000 pruebas programadas y 160 personas voluntarias.

En el Europeo participan 280 patinadores y patinadoras de los siguientes países: Austria, Bélgica, Croacia, República Checa, Dinamarca, Francia, Alemania, Hungría, Italia, Holanda, Polonia, Portugal, Eslovenia, Eslovaquia, España, Suiza y Reino Unido.

Los representantes de las 17 delegaciones fueron también recibidos en el Ayuntamiento de Pamplona, encabezado por el alcalde Enrique Maya, quien manifestó que tanto él como el resto del Ayuntamiento consideran el deporte como un importante transmisor de valores, por lo que aseguró que seguirán apostando por él como se viene haciendo con eventos como el Europeo de Patinaje, el partido de la selección española de baloncesto que jugó ante Lituania en el Navarra Arena o el Campeonato de España de Atletismo celebrado en Larrabide.

Por su parte, Otten agradeció el trato que están recibiendo durante su estancia en Pamplona, y alabó las "impresionantes" instalaciones y el trabajo realizado por los 160 voluntarios para hacer posible la celebración del evento. — *Inf. D.N.*



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



# EL ESPECTÁCULO SE TRASLADA A ANTONIUTTI

**CIRCUITO** TRAS LAS 32 MEDALLAS EN LA CHANTREA, ESPAÑA QUIERE PULVERIZAR EL RÉCORD DE 38 METALES DE 2018

Tomás de la Ossa  
Javier Bergasa

**PAMPLONA** - Después de las tres jornadas de pista disputadas en la UDC Txantrea, y tras la jornada de descanso de ayer, el Europeo de Velocidad afronta hoy y mañana las pruebas de circuito, que se van a disputar en el trazado de Antoniutti. El circuito ha sido remodelado para la ocasión y ayer se terminó de instalar las gradas móviles para dar cabida a todos los espectadores que quieren ver in situ la competición.

Para la selección española, que dirige el navarro Garikoitz Lerga, el objetivo está claro: rematar la faena iniciada en las pruebas de pista.

Antes de comenzar este Europeo, el reto era superar el rotundo éxito del anterior Europeo, el de 2018 en Ostende (Bélgica), donde se cosecharon 38 medallas. Pero a la vista de lo conseguido en las tres jornadas de pista -32 medallas frente a las 16 obtenidas en esa modalidad en Ostende-, ya no solo se trata de batir el récord sino de ir mucho más allá.

Conviene recordar que Garikoitz Lerga ya avisaba antes de la competición que su selección es más de circuito que de pista, por lo que España va a intentar incluso disputar el triunfo en el medallero a Italia, que ha salido con cuatro oros de ventaja de las carreras de pista -su fuerte son las pruebas de fondo-.

Es evidente que en la pista de la UDC Txantrea la selección ha brillado especialmente en las pruebas cortas, por lo que cabe esperar grandes resultados los dos próximos días en las modalidades de 100 sprint (hoy) y una vuelta sprint (mañana), pero hace falta también sumar lo máximo posible en las pruebas largas, tanto las de puntos (hoy) como las de eliminación (mañana).

La juvenil Ruth Arza (plata y bronce individual y sendos oros por relevos), el junior Iván Galar (oro y plata individual y oro por relevos), y el incombustible senior Joseba Fernández (un oro individual y otro por relevos) han sido los navarros que más han brillado en la pista, pero hasta diez se han colgado alguna medalla en la Chantrea y quieren repetir en Antoniutti.

Después de la doble jornada de Antoniutti, el Europeo se clausurará el domingo con los maratones masculino (9.00) y femenino (10.45), por un recorrido con salida y llegada en el paseo de Sarasate que incluye el contorno de la Vuelta del Castillo. ●

## MEDALLERO DE PISTA

|                    | I  | G  | B  | P  | TOT. |
|--------------------|----|----|----|----|------|
| 1. Italia          | 10 | 14 | 14 | 44 |      |
| 2. España          | 12 | 11 | 9  | 32 |      |
| 3. Bélgica         | 9  | 4  | 2  | 15 |      |
| 4. Francia         | 2  | 8  | 9  | 19 |      |
| 5. Portugal        | 1  | 3  | 3  | 7  |      |
| 6. Países Bajos    | 1  | 1  | 1  | 3  |      |
| 6. República Checa | 1  | 1  | 1  | 3  |      |
| 8. Alemania        | 0  | 0  | 3  | 3  |      |

## PROGRAMA

### CIRCUITO DE ANTONIUTTI, VIERNES

|                                |                                 |             |
|--------------------------------|---------------------------------|-------------|
| 10.00                          | 100 sprint. Las seis categorías | Series      |
| 10.00                          | 100 sprint. Las seis categorías | Cuartos     |
| 10.00                          | 100 sprint. Las seis categorías | Semifinales |
| 17.00                          | 100 sprint. Las seis categorías | Finales     |
| 18.30                          | 8.000 puntos. Juvenil           | Finales     |
| 10.000 puntos. Junior y Senior | Finales                         |             |

### CIRCUITO DE ANTONIUTTI, SÁBADO

|                                     |                                     |             |
|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------|
| 9.00                                | Una vuelta sprint. Las 6 categorías | Series      |
| 9.00                                | Una vuelta sprint. Las 6 categorías | Cuartos     |
| 12.40                               | Una vuelta sprint. Las 6 categorías | Semifinales |
| 16.00                               | Una vuelta sprint. Las 6 categorías | Finales     |
| 18.00                               | 10.000 eliminación. Juvenil         | Finales     |
| 15.000 eliminación. Junior y Senior | Finales                             |             |

### DOMINGO

|       |                   |       |
|-------|-------------------|-------|
| 9.00  | Maratón masculino | Final |
| 10.45 | Maratón femenino  | Final |

## PALMARÉS

### LAS 32 MEDALLAS DE ESPAÑA EN PISTA

|                       |                          |        |
|-----------------------|--------------------------|--------|
| <b>Juveniles (10)</b> |                          |        |
| 200 sprint            | Luisa González           | Oro    |
|                       | Ruth Arza                | Plata  |
| 500 relevos           | González y Ruth Arza     | Oro    |
| 5.000 elm.            | Claudia Batalla          | Bronce |
| 500 sprint            | Luisa González           | Oro    |
|                       | Ruth Arza                | Plata  |
| 1.000 sprint          | Manel Robla              | Bronce |
|                       | Luisa González           | Oro    |
|                       | Claudia Batalla          | Bronce |
| 1.000 relev.          | Manirán, Taibo, Robla    | Oro    |
|                       | González, Del Río y Arza | Oro    |

|                    |                         |        |
|--------------------|-------------------------|--------|
| <b>Junior (10)</b> |                         |        |
| 200 sprint         | Iván Galar              | Oro    |
|                    | Ni Llop                 | Plata  |
|                    | Almudena Blanco         | Plata  |
|                    | Nerea Langa             | Bronce |
| 500 relevos        | Ni Llop e Iván Galar    | Oro    |
|                    | Sara Cabrera y N. Langa | Oro    |
| 500 sprint         | Ni Llop                 | Oro    |
|                    | Iván Galar              | Plata  |
|                    | Sara Cabrera            | Plata  |
| 1.000 sprint       | Ni Llop                 | Plata  |
|                    | Nerea Langa             | Plata  |
| 5.000 relev.       | Llope, Heredia          | Bronce |
|                    | Lamasaola y Mari        | Plata  |
|                    | Langa, Carrera          | Plata  |
|                    | y Beatriz Pegenaute     |        |

|                    |                          |        |
|--------------------|--------------------------|--------|
| <b>Senior (10)</b> |                          |        |
| 200 sprint         | Joseba Fernández         | Oro    |
|                    | Jonathan Galar           | Plata  |
| 10.000 pte.        | Patri Peña               | Bronce |
| 500 relevos        | Fernández, Galar y Peña  | Oro    |
|                    | Posada y Saray Nariáiz   | Bronce |
| 1.000 sprint       | Patri Peña               | Plata  |
| 5.000 relev.       | Moisés Barata            | Bronce |
|                    | Martínez y Borja Navarro |        |
|                    | Mallo Anchi              |        |
|                    | Mallo Anchi y Posada     | Plata  |



Patinadores juniors, en el remodelado circuito de Antoniutti, en el Campeonato de España en junio.

## IV TRAIL-MARCHA SOLIDARIA DRAVET DRAVETAREN ALDEKO IV. TRAIL MARTXA

IRAILAK 7 DE SEPTIEMBRE  
TRAIL 8KM | 16KM

|          | DISTANCIA | DEPARTADA | DEPARTADA |
|----------|-----------|-----------|-----------|
| TRAIL 8  | 8,2 km    | 8.00h     | 350 m     |
| TRAIL 16 | 16,4 km   | 8.30h     | 250 m     |

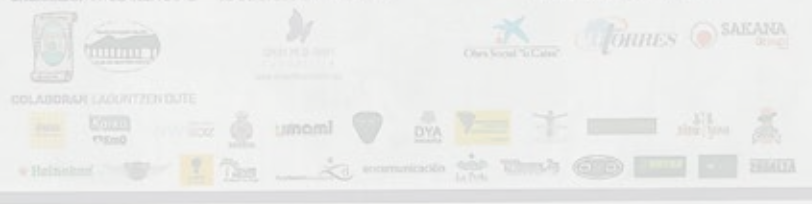
Posterior a la competición se realizará una comida solidaria. Se trata de una actividad solidaria y no competitiva. Se trata de una actividad solidaria y no competitiva. Se trata de una actividad solidaria y no competitiva.

INSCRIPCIONES EN: [www.dravetrail.es](http://www.dravetrail.es)

ORGANIZAN: ANTOLATZEN OUIE

APYOAN: IOSTENATZEN OUIE

COLABORAN: LAZARITZEN OUIE



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



Diario de

# Noticias

**25**  
 años  
 urte  
 1994-2019

## ESPARZA REDOBLA SUS AMENAZAS E INSULTOS AL PSN Y LUEGO DICE ESTAR ABIERTO A PACTAR

● Acusa a Chivite de “engañar a los votantes socialistas” y le avisa de que tomará “nota de las decisiones que lleve a cabo” ● El PSN observa “un retroceso en las formas de convivir en pluralidad”

**SÁNCHEZ SOLO IRÁ A LA INVESTIDURA SI TIENE APOYOS**

INFORMACIÓN EN PÁGINAS 13 Y 17



CARMEN MAEZTU  
CONSEJERA DE  
DERECHOS SOCIALES

“Las políticas que hacemos en Derechos Sociales tienen un retorno a la sociedad”

PÁGINAS 4 A 6

**Movilización social contra el proyecto de Defensa de levantar una valla en Ezkaba**

PÁGINA 33

**FALLECE UN NAVARRO EN ACCIDENTE LABORAL EN LEZO**

PÁGINA 8

**LA LISTERIOSIS SE HA COBRADO TRES MUERTOS, CINCO ABORTOS Y 204 AFECTADOS**

PÁGINA 10



Griezmann, ayer, en el aeropuerto de Noáin, donde numerosos aficionados esperaron la llegada de la expedición del Barcelona. Foto: Unai Berioz

## Duelo de campeones en El Sadar

**ARRASATE PIDE “ROZAR LA PERFECCIÓN” PARA PUNTUAR ANTE UN BARÇA SIN MESSI**

INFORMACIÓN EN PÁGINAS 48 A 49



Joseba Fernández.

**LOS NAVARROS LOGRAN 4 DE LAS 12 MEDALLAS DE LA SELECCIÓN DE PATINAJE**

PÁGINAS 58-59



Maitane Melero.

**NAVARRA LLEVA SEIS NÚMEROS UNO DEL RÁNKING A LOS ESTATALES DE ATLETISMO**

PÁGINA 60

www.noticiasdenavarra.com



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



## EUROPEO DE VELOCIDAD/ PRUEBAS EN CIRCUITO



Los hermanos Iván Galar y Jonathan Galar, posando con las medallas.

# RÉCORD DE MEDALLAS

**ANTONIUTTI LA SELECCIÓN LLEVA UN TOTAL DE 44 METALES, 12 DE ELLOS CONSEGUIDAS EN LA JORNADA DE AYER**

■ Ainhoa Orzanco  
■ Javier Bergarsa

**PAMPLONA** - El renovado circuito de Antoniutti acogió la primera jornada del Europeo de Patinaje después de varios días en la Txantrea. Donde los pupilos de Garikoltz Lerga realizaron una brillante actuación en la que consiguieron un total de 12 medallas. Estos metales sumados a los conseguidos los días anteriores en la Txantrea, suman 44. Los patinadores navarros consiguieron cuatro de esos metales. Ahora mismo la selección lleva seis preseas más que el año pasado y todavía quedan dos días para que se acabe este campeonato. Los patinadores de Lerga brillaron sobre todo durante las pruebas cortas en las que se subieron al podio en cinco de las seis competiciones de 100 metros sprint. Lograron ocho medallas en esta modalidad, tres de esos metales fueron conseguidas por los patinadores navarros Iván Galar, Joseba Fernández y Jonathan Galar.

Desde la primera prueba de 100 metros sprint se pudo comprobar que

las distancias cortas en circuito son sin duda una de las modalidades favoritas de la selección. Lo demostró Luisa González consiguiendo el oro de manera indiscutible en la final de juvenil. En la misma categoría masculina el oro se lo llevó Bélgica, la plata Francia y el bronce fue para el patinador español Izan de Pablos.

La selección consiguió la plata y el bronce en la categoría junior de la mano de Almudena Blanco y Nerea Langa. Se llevaron otros dos metales en la prueba masculina, en este caso el oro fue para el navarro Iván Galar que volvió a brillar en Antoniutti tal y como lo hizo la UDC Txantrea, la plata fue para su compañero Nà Llop, quien hizo un gran trabajo y Enzo Darnal consiguió el bronce.

En sénior femenino no hubo representación, sin embargo en la prueba masculina fue el navarro Joseba Fernández quien consiguió el oro en una gran actuación. En segunda posición entró el otro navarro Jonathan Galar y el bronce fue para Alemania.

Después de las pruebas cortas fue el turno de las finales de fondo y a pesar

de que estás no son la especialidad de la selección, los de Lerga consiguieron 4 medallas.

En la prueba de 8.000 por puntuación puntos juvenil, Abril del Río consiguió hacerse con el bronce. Sin embargo, en la categoría masculina no pudieron conseguir medalla. En la final de 10.000 puntos junior femenino donde participaban la navarra Beatriz Pejenaute y su compañera, Ainoa Carreño, el conjunto nacional tampoco pudo coger metal a pesar de que trabajaron para ello.

En la final de 10.000 puntos junior tanto Rafael Heredia, quien consiguió llevarse el bronce, como el navarro Javier Larrasola y Marco Mari realizaron una muy buena carrera.

Como broche final a una tarde espectacular en Antoniutti les llegó el turno a los sénior donde la navarra Maite Ancín consiguió la plata en la final de sénior. Una medalla también fruto del trabajo de sus compañeras la navarra Ofiate y Moreno. Por último, el patinador vasco, Patxi Peula, se colgó el oro tras una impecable carrera. ■



Almudena Blanco, ganadora de la plata en 100 metros sprint junior.



Las navarras Maialen Ofiate y Maite Ancín durante la competición.



Patxi Peula, oro en 10.000 puntuación sénior, durante su llegada a meta.



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019





Ioseba Fernández entra en meta y consigue el oro en el sprint de 100 metros sénior.

## “SIEMPRE TE APARECEN LOS FANTASMAS DE LO QUE SUCEDIÓ”

**PROTAGONISTAS** IOSEBA FERNÁNDEZ, QUE GANÓ, COMPITIÓ POR PRIMERA VEZ EN ANTONIUTTI TRAS HABERSE LESIONADO HACE DOS MESES EN ESTE MISMO CIRCUITO

de Ainhoa Orzanco  
de Javier Bergasa

**PAMPLONA** – En el mismo lugar donde hace unos meses –el pasado 1 de junio en el Campeonato de España– sufrió una lesión de gravedad, sintió el desgarrar y notaba que se rompía, Ioseba Fernández se proclamaba campeón de Europa. Los caprichos del destino también andan sobre los patines.

“Son muchas cosas las que se te vienen a la cabeza”, recuerda las experiencias. “Es la primera vez que compitió en Antoniutti tras la lesión previa al Mundial, y los recuerdos son inevitables. Te plantas en la línea de salida, en el Campeonato de España fueron tres rondas, me rompí en la tercera, en la final, en el último metro. Hoy, casualidades, en los europeos se suelen tener cuatro rondas, y hoy hemos tenido tres rondas como en el Campeonato de España. Cuando he llegado a la mañana, tenía una molestia en el abductor, seguramente porque vas acumulando carreras y días de competición y es normal. Pero lo asocias y siempre te vienen los fantasmas de lo que te sucedió”.

“Más allá de ganar o perder, lo que



Fernández, en el momento en que se lesionó el pasado mes de junio.

importa es el esfuerzo y todo lo que el esfuerzo que hice para ir a Barcelona y llegar a disputar este campeonato y conseguir las medallas, ha merecido la pena”, añade.

Feliz y risueño, el patinador navarro se mostraba más que contento por un nuevo triunfo. “Me siento bien. En todos los campeonatos hay cosas buenas, cosas malas, parece que todo va perfecto. Pero el éxito de estar al mejor nivel es ser autocrítico. Reconozco que

he hecho un par de carreras malas durante el campeonato, que es lo que hace que no esté muy contento”.

Y hacía repaso. “En el 500 tuve una salida sucia con un par de rivales, no me clasificó. La final de hoy (por ayer), también. Sabía que con mucho calor las condiciones del circuito cambian. Entonces, por la mañana he competido bien, en la semifinal también he hecho un tiempo muy bueno. Y en la final, uno sabe que el asfalto

“Ha salido todo como queríamos. Velocidad ha salido perfecto y fondo hemos fallado, pero de todo se aprende”

GARIKOITZ LERGA  
seleccionador de España

está un poco peor, que tienes que cambiar la técnica y el tiempo no ha sido tan bueno”, declaró Fernández.

“ESTOY SÚPER CONTENTO” El seleccionador, Garikoitz Lerga, se mostró satisfecho con los resultados. “Ha salido todo como queríamos. Velocidad ha salido perfecto y fondo nos ha fallado dos cuartos, pero de todo hay que aprender”, declaró Lerga. El objetivo es “seguir así”, explicó. ■

### LAS FINALES DE AYER

|                                          |       |
|------------------------------------------|-------|
| <b>100 metros juvenil femenino</b>       |       |
| 1. Luisa González (España)               | 11:19 |
| 2. Iaria Carter (Italia)                 | 11:28 |
| 3. Alessia Paganelli (Italia)            | 11:32 |
| <b>100 metros junior femenino</b>        |       |
| 1. Asja Varani (Italia)                  | 11:30 |
| 2. Almudena Blanco (España)              | 11:31 |
| 3. Nerea Langa (España)                  | 11:33 |
| <b>100 metros juvenil masculino</b>      |       |
| 1. Robbe Beelen (Bélgica)                | 10:49 |
| 2. Clement Royer (Francia)               | 10:78 |
| 3. Izan de Pablos (España)               | 10:90 |
| <b>100 metros junior masculino</b>       |       |
| 1. Iván Galar (España)                   | 10:26 |
| 2. Nil Llop (España)                     | 10:39 |
| 3. Enzo Darnai (Italia)                  | 10:54 |
| <b>100 metros senior femenino</b>        |       |
| 1. Linda Rossi (Italia)                  | 10:57 |
| 2. Sandrine Tas (Bélgica)                | 11:02 |
| 3. Shen Vanhoute (Bélgica)               | 11:13 |
| <b>100 metros senior masculino</b>       |       |
| 1. Ioseba Fernández (España)             | 9:57  |
| 2. Jonathan Galar (España)               | 10:04 |
| 3. Ron Puckritz (Alemania)               | 10:36 |
| <b>8.000 m. puntos juvenil femenino</b>  |       |
| 1. Fran Vanhoute (Bélgica)               | 30    |
| 2. Giorgia Corbelli (Italia)             | 9     |
| 3. Abril del Río (España)                | 6     |
| <b>8.000 m. puntos juvenil masculino</b> |       |
| 1. Andrea Finco (Italia)                 | 12    |
| 2. Louis Colm (Francia)                  | 8     |
| 3. Kayo Vos (Países Bajos)               | 7     |
| <b>10.000 m. puntos junior femenino</b>  |       |
| 1. Giorgia Valancano (Italia)            | 13    |
| 2. Alison Bonardi (Francia)              | 11    |
| 3. Giulia Corsini (Italia)               | 11    |
| <b>10.000 m. puntos junior masculino</b> |       |
| 1. Jason Sumels (Bélgica)                | 18    |
| 2. Germain Deschamps (Francia)           | 11    |
| 3. Rafael Heredia (España)               | 7     |
| <b>10.000 m. puntos senior femenino</b>  |       |
| 1. Francesca Lollobrigida (Italia)       | 21    |
| 2. Maite Ancín (España)                  | 10    |
| 3. Laura Lorenzato (Italia)              | 9     |
| <b>10.000 m. puntos senior masculino</b> |       |
| 1. Pietro Peula (España)                 | 15    |
| 2. Daniel Niero (Italia)                 | 12    |
| 3. Casper De Gier (Países Bajos)         | 6     |

### LA CIFRA

# 20

### MEDALLAS NAVARRAS

De las 44 medallas que lleva el conjunto de Lerga, 20 de ellas corresponden a patinadores navarros: Ruth Arza, Iván Galar, Javier Larrasoain, Beatriz Pejenaute, Ioseba Fernández, Jonathan Galar, Saray Narváez, Borja Navarro, Maite Ancín y Maïalen Oñate.

### PROGRAMA

#### CIRCUITO DE ANTONIUTTI. SÁBADO

9:00

Una vuelta sprint. Las 6 categorías. Series

Una vuelta sprint. Las 6 categorías. Cuartos

12:40

Una vuelta sprint. Las 6 categorías. Semifinales

16:00

Una vuelta sprint. Las 6 categorías. Finales

18:00

10.000 eliminación. Juvenil. Finales

15.000 eliminación. Junior y Sénior. Finales

DOMINGO

9:00

Maratón masculino. Final

10:45

Maratón femenino. Final



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



## Patinaje Europeo de Velocidad 2019



Jonathan Galar, Ioseba Fernández e Iván Galar posan con sus medallas tras la prueba de los 100 metros sprint disputada en el circuito de Antoniutti.

EDUARDO BUXENS

# Cuatro medallas en Antoniutti

Ioseba consigue su tercer oro y mantiene la duda sobre su retirada

La selección española logró ayer 12 medallas y suma ya 44 metales en los cuatro días de competición

LUCÍA VALERO RONCAL Pamplona

El Europeo de Patinaje de Velocidad se trasladó ayer a la renovada pista de Antoniutti, donde los navarros lograron cuatro medallas en las diferentes finales disputadas ante un circuito abarrotado.

Había ganas de estrenar la recién reacondicionada pista de Antoniutti y la selección española lo hizo por todo lo grande. El circuito hacía historia porque es el único en tener las tres calles pintadas y por lo tanto, por primera vez las tres medallas se disputaban a la vez en los 100 metros. A principio de la tarde, el navarro Iván Galar fue el primero en colgarse el oro en la prueba de los 100 metros sprint de categoría junior. No había tiempo de distraerse ya que el de la Txantrea cruzó la línea de meta en 10,12 segundos, a 0,1 centésimas de su compañero Nil Llop. "Lo esperaba más o menos, sacar medalla era mi objetivo porque vengo del Mundial con una plata", explicó el navarro.

Ioseba Fernández y Jonathan Galar fueron los siguientes en lograr subir al podio. El campeón del mundo fue el primero en estirar el patín para conseguir ser el único patinador en bajar de los 10 segundos. Su compañero lo hacía en segundo lugar. La grada se levantó eufórica mientras los her-



Las navarras Maialen Oñate y Maite Ancín tras la prueba de los 10.000 puntos.

EDUARDO BUXENS

manos Galar y Ioseba Fernández, con su hijo, se acercaban a saludar a sus familiares. "Quería hacerlo bien por la mañana para irme a casa con buena sensación ya que por la tarde el calor afectaría", dijo.

El patinador ha logrado su tercer oro y todavía mantiene la incógnita sobre su retirada. "Cuando termina la temporada siempre me tomo unas semanas de descanso y ahí es cuando decido qué hacer. Lo tenía decidido, pero ahora dudo un poco".

En estas pruebas también compitieron por la mañana las navarras Ruth Arza y Saray Narvaez sin lograr pasar a la final pero quedando en quinta y octa-

va posición, respectivamente.

## Un calor sofocante

Después del primer recital español fue el turno de las más largas. Pruebas más complicadas por el calor que desprendía el circuito de Antoniutti. En la de los 8.000 puntos, la navarra Beatriz Pejenaute logró un undécimo puesto. El público buscaba la sombra y las patinadoras no sufrir mucho. A ello tuvieron que hacer frente la española Ainoa Carreño, que lideraba el grupo junto a la italiana Giorgia Balanzano. Mientras, Pejenaute aguantaba la primera en el pelotón de patinadoras. No obstante, no logró conseguir la puntuación

suficiente que le otorgaba la medalla. El siguiente en disputar la final fue el navarro Javier Larraza en junior consiguiendo un noveno puesto. Junto a su compañero Rafael Heredia comenzaron liderando el pelotón hasta la vuelta 12, en la que tras conseguir casi 6 puntos, se descolgaron de la primera posición.

La estrategia de las chicas en la categoría senior fue diferente. Maite Ancín fue la primera en segundo lugar de sus compañeras Maialen Oñate y Maite Ancín. Hoy será el último día en Antoniutti.

## → Clasificación

### 100 SPRINT JUVENIL FEM.

1. Luisa González (ESP)
2. Ilaria Carrer (ITA)
3. Alessia Paganello (ITA)

### 100 SPRINT JUVENIL MASC.

1. Robbe Beelen (BEL)
2. Clément Royer (FRA)
3. Izan De Pablos (ESP)

### 100 SPRINT JUNIOR FEM.

1. Asja Varani (ITA)
2. Almodena Blanco (ESP)
3. Nerea Langa (ESP)

### 100 SPRINT JUNIOR MASC.

1. Iván Galar (ESP)
2. Nil Llop (ESP)
3. Enzo Darnal (FRA)

### 1000 SPRINT SENIOR FEM.

1. Linda Rossi (ITA)
2. Sandrine Tas (BEL)
3. Stien Vanhoute (BEL)

### 1000 SPRINT SENIOR MASC.

1. Ioseba Fernández (ESP)
2. Jonathan Galar (ESP)
3. Ron Pucklitzsch (ALE)

### 8.000 PUNTOS JUVENIL FEM.

1. Fran Vanhoute (BEL)
2. Giorgia Corsini (ITA)
3. Abril Del Rio (ESP)

### 8.000 PUNTOS JUVENIL MASC.

1. Andrea Finco (ITA)
2. Louis Colini (FRA)
3. Kayo Vos (NET)

### 10.000 PUNTOS JUNIOR FEM.

1. Giorgia Valanzano (ITA)
2. Alison Bernardi (FRA)
3. Giulia Corsini (ITA)

### 10.000 PUNTOS JUNIOR MASC.

1. Jason Suttles (BEL)
2. Germain Deschamps (FRA)
3. Rafael Heredia (ESP)

### 10.000 PUNTOS SENIOR FEM.



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



# Patinaje Europeo de Velocidad 2019



Joseba Fernández con su hijo Marco después de la prueba. EDUARDO BURENS



Jonathan Galar en la prueba de los 100 sprint. EDUARDO BURENS

## Hoy

### POR LA MAÑANA

Desde las 9:00 horas:

One lap sprint juvenil masculino  
One lap sprint juvenil femenino  
One lap sprint junior masculino  
One lap sprint junior femenino  
One lap sprint senior masculino  
One lap sprint senior femenino

A continuación tendrán lugar los cuartos de final y a partir de las 12:40 serán las semifinales en el mismo orden de pruebas:

### POR LA TARDE

Finales desde las 16:00 horas:

One lap sprint juvenil masculino

One lap sprint juvenil femenino  
One lap sprint junior femenino  
One lap sprint senior masculino  
One lap sprint senior femenino

### Ceremonia de medallas de la prueba anterior

Desde las 18:00 horas:

10.000 eliminación juvenil masc.  
10.000 eliminación juvenil fem.  
15.000 eliminación junior masc.  
15.000 eliminación junior fem.  
15.000 eliminación senior masc.  
15.000 eliminación senior fem.

### Ceremonia de medallas de la prueba anterior

## Mañana habrá alteraciones de tráfico por la maratón

• Diez líneas de villevessa, las que circulan por el centro, cambiarán su recorrido entre las 9 y las 12:30 horas

### DN Pamplona

Mañana 1 de septiembre por, con motivo del Campeonato de Europa de patinaje, el Transporte Urbano Comarcal adaptará los recorridos de todas las líneas diurnas que circulan por el centro de Pamplona (excepto la L5, L6, L7, L11, L14, L19, L20, L22, L24 y L25). Las modificaciones en las líneas se harán efectivas en torno a las 9 horas y mantendrán el recorrido alternativo hasta las 12:30 h aproximadamente.

Las paradas ubicadas en el Paseo Sarasate permanecerán anuladas desde las 08:30 h hasta las 13:30 h debido al montaje de la infraestructura del evento.

Las líneas 16 y 17 tendrán sus respectivas cabeceras en la c/Taconera (Bosquecillo), Pza. Príncipe de Viana y Av. Zaragoza 6-8.

Así mismo las líneas 3 y 21 tendrán sus cabeceras en la c/Taconera (Bosquecillo) y en la Av. San Ignacio (H. Yoldi).



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



## Patinaje Europeo de Velocidad 2019

## UN LOGRO DE EQUIPO

Los navarros se hicieron con tres nuevas medallas en la penúltima jornada

**Ioseba Fernández** logró el oro en vuelta sprint, aunque sufrió una aparatosa caída al finalizar

**PATRICIA FERNÁNDEZ LAGUNA**  
Pamplona

Los navarros lograron tres medallas, todas en vuelta lanzada, en la penúltima jornada del Europeo de patinaje celebrado en Pamplona. La más especial fue el oro de Ioseba Fernández en categoría sénior, algo que valoraba "por estar en casa y por sentirme recuperado". El medallero lo completaron Iván Galar en categoría junior y Ruth Arza en juvenil. En total, el combinado español logró sumar nueve metales más a su casillero.

La gradas y aledaños del circuito de Antonutti volvieron a llenarse ayer para unas finales en las que "hemos sabido reivindicarnos como equipo", según indicó al finalizar la jornada Iván Galar. Y fue así desde el principio. Ruth Arza conseguía el oro tras una exigente carrera en la que logró cruzar la primera línea de meta "gracias a mi compañera de equipo Luisa González, sin la cual no hubiese podido". La patinadora de juvenil aseguró haber salido "a por todas, porque era mi última carrera y al ver que entraba la primera he alucinado".

Lo propio hizo el navarro Iván Galar, coreado por el público al elegir calle en la salida, en la que no dio a penas margen a sus rivales y se posicionó en cabeza. Con una importante distancia lograba el segundo metal de la tarde en juvenil, acompañado en segunda posición por su compañero Nil Llop. "Para terminar el campeonato este oro me hace sentirme muy alegre y emocionado. Encima compitiendo con gente más mayor, conseguir cinco medallas no me lo esperaba para nada", indicó. El combinado nacional, además, consiguió el oro en juvenil femenino de la mano de Nerea Langa.

#### Nuevo susto de Ioseba

El broche final lo puso Ioseba Fernández, favorito para conseguir el oro en vuelta lanzada sénior y que no defraudó. El navarro, ya recuperado de su rotura de aductor, salió decidido en su última carrera del Europeo y logró el primer puesto por centésimas de segundo en una lucha contra el francés Valentin Thiebault. No obstante, Ioseba no pudo celebrar el ansiado triunfo ya que al cruzar la línea de meta sufrió un fuerte choque contra las vallas por el que fue retirado en camilla. "Ha sido un gran susto, tengo puntos en el muslo y tibia. El golpe fuerte ha sido en el esternón, por el que me costaba un poco respirar", explicaba el patinador. "Este es el único oro que me hace ilusión de todo el campeonato, me da pena que la caída lo haya empañado. Los 200 y 100 metros no los celebré porque no me quedé



Ioseba Fernández peleó hasta el último momento el oro con el francés Valentin Thiebault.

IRATIAZPURUA



Iván Galar logró distanciarse de sus rivales.

IRATIAZPURUA



Ruth Arza (izquierda) recaló la ayuda de su compañera.

IRATIAZPURUA

satisfecho con la carrera, pero a nivel individual esta carrera me hacía mucha ilusión y por eso he hecho esa llegada, para no perderla", recalcó. Su compañero Jonathan Galar tuvo que conformarse con la cuarta plaza, pero fue coreado por el público por su gran campeonato.

#### Una lucha hasta el final

Por su parte, los navarros que participaron en las pruebas de 10.000 y 15.000 metros rozaron el podio en una dura lucha por evitar la eliminación. Iker Escalada en juvenil vio caer a sus dos compañeros de equipo y siguió enganchado hasta el final, quedándose a falta de una vuelta. Lo mismo le ocurrió a Javier Larrasoain en junior, que se tuvo que conformar con el bronce de equipo por parte de Rafael Heredia. En sénior, Maite Ancín y Maialen Oñate crearon una buena estrategia de equipo, pero terminaron en octava y novena posición.

#### HOY Calles afectadas por el paso de la maratón final

Hoy, a partir de las 9 horas, tendrán lugar las pruebas de maratón que cerrarán el Campeonato de Europa de Patinaje por la ciudad de Pamplona. Estas afectarán a las calles peatonales de Paseo de Sarasate, Navas de Tolosa, Avenida Pío XII, Monasterio de Urdax, Plaza de los Fueros y la calle Yanguzas y Miranda.

Además, diurnas e nocturnas de la categoría L11, L14, L25, DN.

#### → Clasificación

##### VUELTA SPRINT JUVENIL FEM.

1. Ruth Arza (ESP)
2. Luisa González (ESP)
3. Mathilde Champagnac (FRA)

##### VUELTA SPRINT JUVENIL MASC.

1. Andrea Cremaschi (ITA)
2. Teo Majdhar (FRA)
3. Marco Lira (POR)

##### VUELTA SPRINT JUNIOR FEM.

1. Nerea Langa (ESP)
2. Asja Varani (ITA)
3. Marit Van Benjnum (NET)

##### VUELTA SPRINT JUNIOR MASC.

1. Iván Galar (ESP)
2. Nil Llop (ESP)
3. Omerio Taty (ITA)

##### VUELTA SPRINT SÉNIOR FEM.

1. Stien Vanhoute (BEL)
2. Anke Vos (BEL)
3. Mathilde Pedrono (FRA)

##### VUELTA SPRINT SÉNIOR MASC.

1. Ioseba Fernández (ESP)
2. Valentin Thiebault (FRA)
3. Duccio Marsili (ITA)

##### 10.000 METROS JUVENIL FEM.

1. Fran Vanhoute (BEL)
2. Sofia Saronni (ITA)
3. Abril del Río (ESP)

##### 10.000 METROS JUVENIL MASC.

1. Andrea Cremaschi (ITA)
2. Marco Lira (POR)
3. Louis Colin (FRA)

##### 15.000 METROS JUNIOR FEM.

1. Honorine Barrault (FRA)
2. Marine Balanant (FRA)
3. Sofia Biagi (ITA)

##### 15.000 METROS JUNIOR MASC.

1. Jason Suttels (BEL)
2. Ricardo Lorello (ITA)
3. Rafael Heredia (ESP)

##### 15.000 METROS SÉNIOR FEM.

1. Sandrine Tass (BEL)



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



Diario de

# Noticias

**REPLICAS  
COCHES FAST  
& FURIOUS**

 Desde Chevy  
Chevrolet SS  
Hoy por  
solo 805 €  
e perenne

**25**  
años  
norte  
1994-2019

## EL SADARES INEXPUGNABLE

OSASUNA LOGRA FRENTE AL BARÇA UN EMPATE (2-2) CON SABOR A VICTORIA EMPUJADO POR SU AFICIÓN • TORRES MARCA EL GOL 1500 DEL EQUIPO EN PRIMERA // PÁG. 54

**José María Aierdi**  
VICEPRESIDENTE SEGUNDO Y CONSEJERO DE ORDENACIÓN DEL TERRITORIO, VIVIENDA, PAISAJE Y PROYECTOS ESTRATÉGICOS

**“Este Gobierno ensancha la centralidad desde una visión progresista de entender Navarra”**

“UPN SE HA ECHADO AL MONTE Y CONSIDERA QUE NAVARRA ERA SU CORTUJO”

“GEROA BAI BUSCA EL ENCUENTRO ENTRE LA IZQUIERDA RADICAL Y LAS POLÍTICAS MODERADAS” // PÁG. 16



**Monseñor Uriarte: “La iglesia vasca ha cooperado en la extinción de ETA”**

PÁGINAS 18 Y 19

**TRAPEROS DE EMAUS RECUPERA EL 85% DEL MATERIAL RECIBIDO**

PÁGINAS 34 Y 35

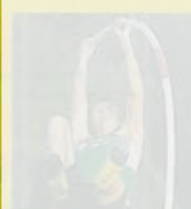
**ANTICORRUPCIÓN INTERROGARÁ A CORINNA, LA AMIGA DE JUAN CARLOS**

PÁGINA 21



**NAVARRA SUMA 23 MEDALLAS EN PATINAJE**

PÁGINAS 64 Y 65



**4 METALES PARA LOS ATLETAS NAVARROS**

PÁGINA 69

www.noticiasdenavarra.com

Los jugadores de Osasuna celebran con Torres el segundo de sus goles, que logró de penalti.

Foto: Ansa / Europa / Oka / Moya



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



9771576 645004



## EUROPEO DE VELOCIDAD/ PRUEBAS EN CIRCUITO



Todos los voluntarios del Europeo junto con los niños patinadores

## CON EL CIRCUITO, 53 MEDALLAS

**ÚLTIMA JORNADA LOS MARATONES POR PAMPLONA SERÁN  
LOS ENCARGADOS DE CLAUSURAR HOY EL CAMPEONATO**

de Ainhoa Orzanco  
de Itziar Porto

**PAMPLONA** - En la segunda y última jornada del Europeo de Patinaje en Antequera la selección española de Garikoitz Lerga sumó 9 metales. A falta de que hoy se dispute la maratón, la selección española tiene en su haber 53 medallas, 15 más que el año pasado. De esos metales 23 han sido logradas por patinadores navarros, tres en la tarde de ayer.

La tarde de ayer comenzó con las finales de una vuelta sprint. En estas pruebas cortas España volvió a brillar y demostró que domina esta modalidad consiguiendo medalla en cuatro de las cinco finales de una vuelta sprint.

La navarra Ruth Arza fue la encargada de conseguir la primera medalla de la tarde colgándose el oro en la categoría juvenil femenina, donde su compañera Luisa González consiguió la plata.

En junior masculino, el navarro Iván Galar consiguió entrar prime-

ro después de liderar durante toda la carrera y Nil Llop entró en segundo lugar por delante del italiano Omero Tafi. En la misma categoría, pero femenina, fue Nerea Langa quien logró el oro.

Las pruebas cortas para los patinadores de Lerga acabaron con la final del sprint senior masculino donde competían los navarros Ioseba Fernández y Jonathan Galar. Fernández se llevó el oro en una competición bastante reñida. Cuando el navarro estaba entrando a meta alargó la pierna para conseguir entrar primero y al levantarse se cayó pasando por debajo de las vallas que delimitan el circuito. A pesar de ser una caída muy aparatosa, el navarro tan solo tuvo dos cortes en la pierna izquierda que necesitaron de puntos. Galar por el contrario no pudo conseguir medalla.

En la segunda parte de la tarde fue el turno las pruebas de fondo, donde los patinadores de Lerga no son especialistas, aún así consiguieron sumar dos bronce.

En la final de 10.000 metros por eliminación juvenil masculino participaron el navarro Iker Escalada, Manuel Talbo y Manel Robla. Los tres realizaron una buena competición, pero no obtuvieron metal. En la misma categoría, pero femenina, fueron Claudia Batalla y Abril del Río las encargadas de representar a la selección. A pesar de que realizaron una excelente carrera se tuvieron que conformar con el bronce de Abril del Río ya que Batalla se tropezó a unos metros de llegar a meta.

En 15.000 eliminación junior masculino Rafa Heredia consiguió el bronce y el navarro Javier Larrasoin fue eliminado en la última vuelta. En féminas fueron Ainoa Carreño y la navarra Beatriz Pejenaute quienes a pesar de luchar no consiguieron medalla. En las pruebas de senior masculino y femenino la selección española no pudo conseguir medalla.

El Europeo se traslada hoy a las calles de Pamplona donde se celebran el maratón femenino y masculino. ●



Claudia Batalla se cayó a pocos metros de meta.



Las navarras Maialen Oñate y Maite Ancin, abrazándose.



De izquierda a derecha, Luisa González, Ruth Arza y Mathilde Champagnac.



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



# **LAS FINALES DE AYER**

## **Una vuelta juvenil femenino**

1. Ruth Arza (España) 40:490
2. Luisa González (España) 40:534
3. Mathilde Champagnat (Francia) 40:589
- Valentina Mendoza (España) Descalzó

## **Una vuelta juvenil masculino**

1. Andrea Cremaschi (Italia) 37:637
2. Teo Majdhar (Francia) 37:599
3. Marco Lira (Portugal) 37:566
11. Pedro Martín (España) 38:804
16. Izan de Pablos (España) 39:808

## **Una vuelta junior femenino**

1. Nerea Langa (España) 39:539
2. Asia Varani (Italia) 39:568
3. Mari Van Biezen (Países Bajos) 39:594
4. Sara Cabrera (España) 39:943
8. Almudena Blanco (España) 41:528

## **Una vuelta junior masculino**

1. Iván Galar (España) 37:046
2. Nil Llop (España) 37:301
3. Omerio Taffi (Italia) 37:655

## **Una vuelta sénior femenino**

1. Stien Vannhoute (Bélgica) 39:285
2. Anke Vos (Bélgica) 39:398
3. Mathilde Pedronno (Francia) 39:429
7. Sany Navárez (España) 39:915
11. Inés Luna (España) 39:979
15. Shella Posada (España) 40:259

## **Una vuelta sénior masculino**

1. Joseba Fernández (España) 36:673
2. Valentin Thiebaut (Francia) 35:737
3. Duccio Marsili (Italia) 35:908
4. Jonathan Galar (España) 36:777
14. Sergio García (España) 36:968

## **10.000 elim. juvenil masculino**

1. Andrea Cremaschi (Italia) 15:4713
2. Marco Lira (Portugal) 15:5757
3. Louis Collin (Francia) 15:5764
8. Iker Escalada (España)
13. Manuel Taibo (España)
17. Manel Robla (España)

## **10.000 elim. juvenil femenino**

1. Fran Vannhoute (Bélgica) 16:29491
2. Sofia Saronni (Italia) 16:29567
3. Abril Del Rio (España) 16:30088
7. Claudia Batalla (España)
13. Valentina Mendoza (España)

## **15.000 elim. junior masculino**

1. Jason Surtels (Bélgica) 22:48,280
2. Riccardo Lorelli (Italia) 22:48,547
3. Rafael Heredia (España) 22:48,663
6. Javier Lamasola (España)
11. Marco Mari (España)

## **15.000 elim. junior femenino**

1. Honorine Barrault (Francia) 24:56,623
2. Marine Balanant (Francia) 24:57,421
3. Sofia Biagi (Italia) 24:58,397
6. Beatriz Pejenaute (España)
8. Ainoa Carreño (España)

## **15.000 elim. sénior masculino**

1. Martin Ferrie (Francia) 21:57,442
2. Daniele Di Stefano (Italia) 21:57,596
3. Diogo Marreiros (Portugal) 21:57,835
8. Gabriel Barata (España)
11. David Morell (España)
21. Mikel Faber (España)

## **15.000 elim. sénior femenino**

1. Sandrine Tas (Bélgica)
2. Francesca Lollobrigida (Italia)
3. Gloria Borrada (Italia)
9. Maite Ancín (España)
10. Maiken Orfote (España)
11. Teresa Moreno (España)

## **PROGRAMA DE HOY**

- 9.00**  
Maratón masculino final
- 10.45**  
Maratón femenino final

# **IOSEBA FERNÁNDEZ SE REPLANTEA LA RETIRADA**

## **DECLARACIONES LOS NAVARROS SE MOSTRARON SATISFECHOS CON LAS MEDALLAS**

✎ Ainhoa Orzanco  
✎ Iñaki Porto

**PAMPLONA** - El patinador navarro Joseba Fernández acabó ayer el campeonato con 3 oros individuales y uno por equipos. El navarro que antes del Europeo advertía que su retirada podría estar cerca ahora dice que tendrá que darse un tiempo para pensarlo y ver si puede seguir compitiendo al máximo nivel. Lo que sí que tiene claro es que este Europeo en Pamplona ha sido para él el último. Si continúa será para preparar el Mundial de Colombia.

"Para mí el oro de hoy (por ayer) es el único que me hace ilusión de verdad de todo el campeonato y me ha dado rabia no poder celebrarlo por la caída", explicó Fernández.

El patinador navarro también declaró que a él le gusta enfrentarse a los mejores y que en este faltaban "dos grandes nombres".

"Este año no he podido ganar como a mí me gustaría por eso me replanteo el no retirarme aún", dijo el patinador navarro.

**RUTH ARZA** La navarra Ruth Arza consiguió el oro en la vuelta sprint juvenil y dijo que se sentía "contenta". La patinadora explicó que al principio no sabía como iba que siguió dándole todo porque era su última prueba del Europeo. Arza quiso agradecerle a Luisa González la ayuda.

**IVÁN GALAR** El patinador navarro Iván Galar dijo que había acabado el campeonato "muy contento y emocionado". Este año Galar se ha tenido que enfrentar a patinadores un año más que él y aún así ha conseguido cuatro oros y una plata.

"Este año no he ganado como a mí me gustaría por eso me replanteo no retirarme todavía"

IOSEBA FERNÁNDEZ  
Patinador sénior

"Me siento muy contento y emocionado por haber conseguido cuatro oros y una plata"

IVÁN GALAR  
Patinador juvenil masculino



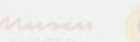
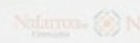
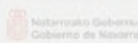
Joseba Fernández, en el suelo tras su caída después de conseguir el oro en una vuelta sprint sénior.

**ZUBIRI PAMPLONA PUENTE**  
ESTADION - IZURDIA - GARET

**#P2P2019**  
**XI. EDIZIOA BI ETAPA | XI EDICIÓN DOS ETAPAS**  
**IRAILAK - 14 - 15 - SEPTIEMBRE**  
[WWW.FUTISHORTTRACK.ORG](http://WWW.FUTISHORTTRACK.ORG)

**ETAPA 1: 14/09/19 - 21.50h**  
Salida (Inicio) - 11:00h  
Llegada (Fin) - 17:30h  
10.000 elim. masculino - 14:00h

**ETAPA 2: 15/09/19 - 14.30h**  
Salida (Inicio) - 10:00h  
Llegada (Fin) - 17:00h  
15.000 elim. femenino - 14:00h  
15.000 elim. masculino - 16:00h



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



# DIARIO DE NAVARRA

PAMPLONA, LUNES 2 DE SEPTIEMBRE DE 2019

www.diariodenavarra.es

AÑO CXVI N.º 38.414. PRECIO 1,40 EUROS

## El precio de la uva no sube en Navarra aunque se recogerán 13 millones de kilos menos

Las 10.300 hectáreas de la DO Navarra darán 65 millones de kilos

La venta de vino se mantiene estable en las bodegas de la denominación

PÁG. 12-13

**Detectados 1.561 falsos autónomos en una empresa navarra**

Inspección reclama 4,3 millones a la firma, dedicada al transporte, en concepto de deuda con la Seguridad Social

PÁG. 28



## Colofón sobre ruedas

La navarra Maialen Oñate se impuso en la maratón que cerró el Europeo de Patinaje de Pamplona

PÁG. 34-35

Las componentes de la selección española de patinaje mantienen a Maialen Oñate después de imponerse en la prueba de maratón en el Paseo de Sarasate.

JESÚS GARCÍA



Indurain señala a la medalla acreditativa de plusmarquista de la hora de ciclismo.

JESÚS GARCÍA

## Indurain revive su récord de la hora 25 años después

El pentacampeón rodó 53.040 km en 60 minutos en el velódromo de Burdeos el 2 de septiembre de 1994

PÁG. 44-45

|               |      |
|---------------|------|
| NACIONAL      | 1994 |
| INTERNACIONAL | 1994 |
| EUROPEA       | 1994 |
| OFICIAL       | 1994 |



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



## Patinaje Europeo de Velocidad 2019



Las compañeras de selección de Maialen Oñate la recibieron al finalizar la prueba y recorrieron el último tramo de la mano junto a ella.

UGARZARON

# FINAL POR TODO LO ALTO

El Europeo de patinaje finalizó ayer con el oro en maratón de Maialen Oñate

La patinadora navarra logró tomar la delantera a falta de dos vueltas y en el sprint final superó a sus rivales

**PATRICIA FERNÁNDEZ LAGUNA**  
Pamplona

El Campeonato de Europa de Patinaje celebrado en Pamplona finalizó ayer con broche de oro gracias a la victoria en maratón de la navarra Maialen Oñate. Este triunfo "muy inesperado" como señalaba la propia patinadora se sumaba al casillero nacional batiendo un récord histórico para la selección española, que cierra el campeonato con 54 metales.

La última jornada del Europeo se celebró el centro de Pamplona, donde tuvieron lugar las exigentes pruebas de maratón masculina y femenina. Primero fue el turno de las chicas, que rápidamente se dividieron en bloques cada vez más separados conforme avanzaba la prueba. A falta de dos vueltas para el final la navarra Maialen Oñate, que seguía la estrategia de liderar la escapada, se unió a una pareja de patinadoras francesas con el fin de llegar al último sprint que realizó con acierto logrando la medalla de oro.

Al subir al podio, visiblemente emocionada, el público coreó su nombre y ella celebró con los brazos en alto el triunfo junto a ellos.



La patinadora navarra celebra en el podio la medalla con el aplauso de sus rivales.

Oñate "Ni en mis mejores sueños lo imaginaba"

La navarra Maialen Oñate todavía asimilaba su victoria al bajar del podio con la medalla de oro. "Ni en mis mejores sueños me imaginaba algo así. La última carrera, mi ciudad, con mi gente, viendo como se alegran por mis logros... impresionante", explicaba. La patinadora puso fin así a un campeonato que definió como bonito pero duro. "Han habido carreras que no salíamos con buenas sensaciones, que veíamos que había que mejorar cosas como el sábado. Quién me iba a decir que doce horas más tarde iba a colgarme el oro". Para Maialen, además, fue "el europeo más especial" por haberse celebrado en Pamplona. "Me quedaría corta hablando de lo bien que ha ido todo. La mayoría de selecciones están súper contentas, se ha cuidado todo al mínimo".



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



## Patinaje Europeo de Velocidad 2019

## Un Europeo liderado por la igualdad entre hombres y mujeres

Por primera vez en esta competición se creó un *Sistema de Visibilidad Compartida*, por el que cada día se cambió el orden de comienzo de las pruebas: un día mujeres, al siguiente hombres. La Federación Navarra de Patinaje, junto con la Española promoverán la implantación de este sistema en el resto de federaciones deportivas nacionales, así como en organismos internacionales y olímpicos. DN

## Pabxi Peula logró el bronce en la maratón masculina

La maratón masculina, dejó con la miel en los labios al combinado nacional. Patxi Peula, que consiguió aguantar durante todo el recorrido en el primer pelotón, se quedó en los últimos metros de carrera únicamente acompañado por el alemán Felix Rijben y el portugués Diogo Marreiros. Pero en el sprint final fue superado y tuvo que conformarse con el bronce. DN



Peula, en la segunda fila, en la salida de la maratón.

J.GARZARON

## La Pamplona-Puente la Reina, próxima cita del patinaje navarro

Los próximos días 14 y 15 de septiembre tendrá lugar la competición P2P, Pamplona-Puente la Reina. Esta, dividida en dos etapas, siendo la segunda conocida como la maratón más dura del mundo, es un reto para cualquier patinador que parte el domingo del centro de Pamplona para, tras cruzar diferentes pueblos, llegar a Puente la Reina. DN

## IOSEBA FERNÁNDEZ PATINADOR

# “Me gusta enfrentarme a los mejores”

El navarro termina con cuatro oros y orgulloso del desarrollo de la competición en Pamplona

bien, ya recuperado y si sigo compitiendo será para llegar al Mundial de Colombia y quitarme esa espinita. Este año no estaba en las mejores condiciones en Barcelona y es lo que me hace replantearme seguir”, aseguró Ioseba.

El navarro, además, se mostró muy contento con el desarrollo de la competición en “nuestra casa”. “Ha sido increíble. Mi primer europeo fue en Pamplona en 2004 y creía que al ser más pequeño lo magnificaba todo, pero para nada. Lo cierto es que cada vez que se organizan en Pamplona campeonatos de este tipo son increíbles y todas las selecciones comentan en los boxes que las instalaciones son espectaculares, la organización también y el público como no lo veíamos en muchos años”, subrayó el patinador que quiso destacar la historia del circuito pamplonés en este deporte, así como su deseo de que siga en auge.

## P.F.L. Pamplona

Ioseba Fernández volvió a la pista de Antoniutti para el Europeo tras recuperarse de la rotura de aductor que sufrió en ese mismo lugar en junio, con ganas de reivindicarse tras el Mundial de Barcelona y especialmente emocionado por competir en casa. Terminó con cuatro oros, buenas sensaciones y haciendo un balance muy positivo de la organización del evento en Pamplona.

“Más allá de los títulos a mí me gusta enfrentarme a los mejores y ganarles. En este campeonato me he visto bastante



Ioseba Fernández saluda antes de subir al podio para recoger el oro en vuelta lanzada.

IRATIAZPURUA

## “ Así lo vió

“En este campeonato me he visto bastante bien y si sigo compitiendo será para llegar al Mundial de Colombia y quitarme esa espinita”

“Cada vez que se organizan en Pamplona campeonatos de este tipo son increíbles, todas las selecciones lo han comentado”



Momento de la caída de Ioseba el pasado sábado.

IRATIAZPURUA

## 22 medallas navarras de las 54 de la selección

12 títulos para los navarros, con cuatro oros sénior para Ioseba Fernández y otros cuatro junior para Iván Galar; Ruth Arza, cinco medallas

M.V.M.  
Pamplona

Navarra ha sido el pilar fundamental de la selección española en el Europeo de Pamplona. La cosecha local ha ascendido a 22 podios, nada menos que con 12 títulos, 6 platas y 4 bronce. La selección dirigida por el navarro Garikoitz Lerga se lleva 54 medallas en el Campeonato de Europa, con un balance de 21 oros, 17 platas y 16 bronce, un nuevo récord propio. El equipo anfitrión bate de esta manera la plusmarca de 38 medallas que obtuvo durante el Europeo del pasado año, disputado en la ciudad de Oostende

(Bélgica).

España ha sido segunda en la general, ya que Italia ha encabezado el medallero, con 65 metales (23 de oro, 22 de plata y 20 de bronce); España 54 (21 oros, 17 platas y 16 bronce); Bélgica 25 (16 oros, 6 platas y 3 bronce); Francia 33 (4 oros, 16 platas y 13 bronce).

La participación navarra ha sido estelar, con varios nombres propios. Ioseba Fernández se va con otros cuatro títulos europeos sénior bajo el bolsillo y la duda de seguir en activo, tras el calor recibido en casa.

También cuatro oros, en categoría junior, ha sumado el emergente Iván Galar, además de una plata. La otra gran estrella del Europeo ha sido Ruth Arza, ya que la juvenil suma cinco medallas, tres de oro, una de plata y otra de bronce. Maialen Oñate



Iván Galar saluda desde el podio de Antoniutti.

suma a su oro de ayer una plata. Jonathan Galar, por su parte, suma dos platas sénior. Maite Ancín, una plata y un bronce. Tam-

bien han subido al brillante Europeo, S (bronce), Bea Pejenaute, una plata y un bronce. Javier Larrasoain (

### Los navarros

Ocho medallas el lunes Cuatro oros en la primera jornada, para Ioseba Fernández e Iván Galar en 200 sprint sénior y junior, Ruth Arza e Iván Galar en 500 por equipos juvenil y junior. Además, una plata para Jonathan Galarens 200, y dos bronce, para Saray Narváez en 500 y para Arza en 200.

Sigue la pista El martes se sumaron dos platas, para Arza e Iván Galar en 500 sprint. El miércoles acabó la pista con otras cuatro medallas, oro para Arza, plata para Bea Pejenaute y bronce para Javier Larrasoain y Ancín/Oñate, todos en relevos. Antoniutti El jueves, cuatro metales, los tres de Iván y Ioseba en



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



Diario de

# Noticias

**25**  
 años  
 urte  
 1994-2019

El paseo Sarasate acogió las maratones que clausuraron el Europeo de patinaje.

Foto: Javier Bergasa



## Broche de oro

MAIALEN OÑATE SUMA PARA NAVARRA LA 24ª MEDALLA EN EL MARATÓN DEL EUROPEO #P39A 41



## OSASUNA SE MARCHA AL PARÓN LIGUERO EN UN ILUSIONANTE 6º PUESTO

ARRASATE, ÚNICO TÉCNICO ROJILLO INVICTO EN PRIMERA EN LOS 3 PARTIDOS INICIALES #P29A 34



Sergio Fernández

## 6 OROS POR PRIMERA VEZ PARA NAVARRA EN LOS NACIONALES DE ATLETISMO

PÁGINA 47

# CIZUR, URDAX, ARANGUREN, IZA Y VALLE DE EGÜÉS SALEN DE LA CRISIS COMO LOS MUNICIPIOS MÁS RICOS

● Pamplona acusa el paro y el envejecimiento de la población con una caída del 14% en su renta media ● Las pensiones se han revalorizado y han actuado como colchón en las zonas rurales despobladas

INFORMACIÓN EN PÁGINAS 20 Y 21



HOMENAJE A LAS VÍCTIMAS DEL 36 Y CONTRA EL OLVIDO EN OTSOPORTILLO

PÁGINA 9

Sánchez asume que irá a las urnas y ganará votos a costa de Podemos

INFORMACIÓN EN PÁGINAS 14 Y 15

UPN dice que el acto de Leizaola no fue una exaltación franquista

INFORMACIÓN EN PÁGINA 15

## El Arzobispado ningunea a las víctimas de abusos, cuyas peticiones no atiende desde hace tres meses

EPAY 5

www.noticiadenavarra.com



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



## EUROPEO DE VELOCIDAD



Maialen Oñate, de 26 años, muy sonriente en el momento de la entrega de medallas.



La patinadora del club San Juan-Donibane es mantecada por sus compañeras de equipo tras ganar.

# MAIALEN, EL TRIUNFO AL TESÓN Y AL TRABAJO

**MARATÓN LA NAVARRA SE ALZA CON EL ORO TRAS UNA GRAN CARRERA EN LA ÚLTIMA PRUEBA DEL CAMPEONATO**

de Beatriz Equisoain Iraizoz  
de Javier Bergasa

risa, entre las felicitaciones del público, de sus compañeras y de rivales.

**PAMPLONA** - "En shock". Así se quedó ayer Maialen Oñate tras cruzar primera, por delante del resto de participantes, la línea de meta en el paseo Sarasate. Acababa de proclamarse campeona de Europa de Patinaje de Velocidad en la prueba de maratón, con un tiempo de 1 hora, 12 minutos y 53 segundos. Después de completar una carrera dura, de 42 kilómetros, por las calles de la capital navarra. Y arropada por su gente, por sus compañeras y por un público que se volcó en esta última prueba de la competición continental. Un sueño.

"Se lo merece, porque lleva muchos años trabajando. Ahora mismo me siento muy feliz". Eran las palabras de su padre, Antonio, que recibía tras la victoria de su hija sentidas felicitaciones. Maialen era oro. Tras una carrera que mantuvo los habituales conatos de escapadas durante todo el recorrido, exigente como el trazado lo merece, pero que la patinadora del San Juan-Donibane, de 26 años, supo rematar en la última vuelta y media. Ahí atacó. Vio la oportunidad, la aprovechó y no falló. Su valentía se tradujo en cruzar primera la línea de meta, por delante de la francesa Juliette Pouydebat -1:13:07- y de la alemana Josie Hofmann -1:13:14-.

"Ni en mis mejores sueños había pensado ser campeona de Europa. Venía a este torneo a disfrutarlo, a vivirlo, porque es en mi tierra. Quería hacer un buen papel, la medalla era algo secundario. Pero esa última vuelta, con el apoyo de la gente y el momento de cruzar primera me ha dejado en shock, porque además soy un poco vergonzosa y no estoy acostumbrada a que todo el protagonismo sea para mí", reconocía.

La estrategia de la selección era clara: una de ellas debía acompañar siempre cualquier intento de fuga. Y esa oportunidad se le presentó a Maialen. "Me he visto fuerte y he dicho, pues a muerte. Llevo muchos europeos y nunca se sabe, podía ser el último. Sólo por vivir este momento, ya ha merecido la pena estos 20 años patinando", añadía con una sonrisa,

entre las felicitaciones del público, de sus compañeras y de rivales.

**RIJNHEN GANA EN CHICOS** En el maratón masculino, el alemán Felix Rijhnen se impuso en una carrera muy reñida, resuelta en un esprint final, que incluso requirió de la *photo finish* para determinar el podio. Rijhnen, auténtico especialista en estas distancias largas, cruzó la meta con un tiempo de 1:02:07.288. Sólo a unas milésimas del segundo clasificado, el portugués Diogo Marreiros -1:02:07.355-. El tercer puesto fue para el alavés Patxi Paula, "muy contento" con su bronce gracias a su 1:02:07.385.

"Ha sido una carrera muy bonita. Sabía que era un circuito técnicamente complejo. Puede que no sea el más rápido, pero estoy en buena forma y confiaba en adecuarme bien al recorrido", explicó el alemán, que en breve volverá a Navarra para la Pamplona-Puente La Reina. Mikel Faber, en el puesto 40, fue el primer navarro en cruzar la meta. "Estoy muy contento. En una carrera así, hay que saber gestionar las fuerzas", aseguró el patinador, de 20 años, del Amaya Sport San Antonio. ●

## CLASIFICACIONES

● **Maratón femenino.** 79 participantes, con cuatro navarras entre los nueve primeros puestos.

|                             |         |
|-----------------------------|---------|
| 1. Maialen Oñate (ESP)      | 1:12:53 |
| 2. Juliette Pouydebat (FRA) | 1:13:07 |
| 3. Josie Hofmann (ALE)      | 1:13:14 |
| 5. Maïra Anchi (ESP)        | 1:13:16 |
| 8. Beatriz Pijuan (ESP)     | 1:13:16 |
| 9. Saray Navarrete (ESP)    | 1:13:16 |

● **Maratón masculino.** 95 participantes, tres de ellos navarras.

|                            |             |
|----------------------------|-------------|
| 1. Felix Rijhnen (ALE)     | 1:02:07.288 |
| 2. Diogo Marreiros (POR)   | 1:02:07.355 |
| 3. Patxi Paula (ESP)       | 1:02:07.385 |
| 4. Daniel Niero (ITA)      | 1:02:07.727 |
| 5. David Morel (ESP)       | 1:02:07.963 |
| 40. Mikel Faber (ESP)      | 1:05:53     |
| 55. Javier Larrazola (ESP) | 1:08:19     |
| 61. Jonathan Geier (ESP)   | No finalizó |

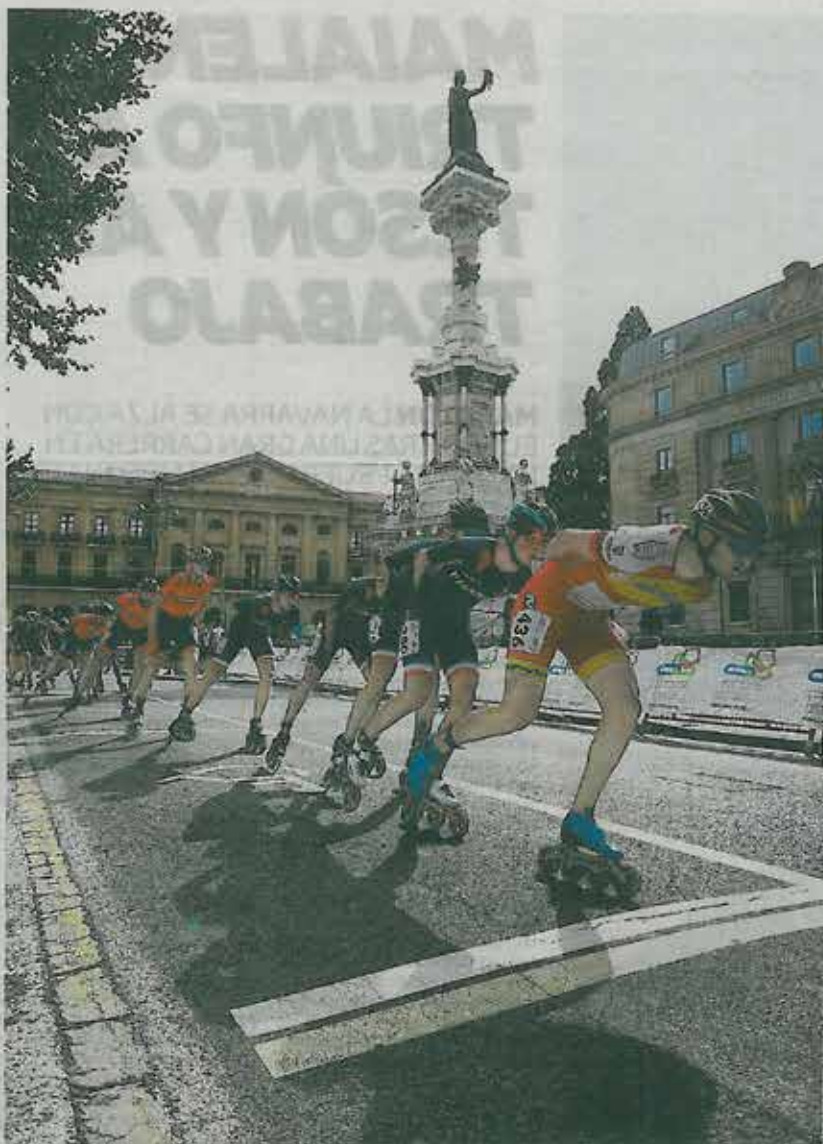
Recorrido: 42 kilómetros.



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



## EUROPEO DE VELOCIDAD



La Estatu de los Fueros, en el paseo Sarasate, fue testigo del maratón de patinaje. En la foto, el masculino.

## Lerga: "Es un verdadero sueño, un orgullo increíble lo conseguido"

### VALORACIÓN EL TÉCNICO DE LA SELECCIÓN, MUY SATISFECHO DEL TRABAJO

**PAMPLONA** — Garikoitz Lerga es, sin duda, uno de los artífices del éxito del patinaje español en este Europeo y en los últimos años. El seleccionador de España se mostró ayer "encantado" con el papel de su equipo en este torneo continental, "muy contento" por un éxito que se ha traducido en récord de preseas. "Es un verdadero sueño. A nivel histórico, nunca se habían conseguido 54 medallas. Nos daba miedo ponernos las 38 del año pasado como objetivo,

por si al final nos quedábamos con mal sabor de boca. Pero hemos trabajado en equipo, preparado cada carrera y ver que se han superado incluso es un orgullo increíble".

El técnico navarro destacó que "todas las medallas" tienen su valor, puesto que es "muy duro ganar una". Sin embargo, no ocultó, muy emocionado, que le hacía "mucho ilusión" el oro de Maialen Oñate en el maratón de ayer. "Se lo merece. Siempre trabajando para sus compaños, en silencio, sin quejarse. Ha sido espectacular". Respecto a la posible retirada de Joseba Fernández, Lerga afirmó que siempre lo quiere tener "en las filas" de su equi-

po porque "es muy grande". Sin embargo, quiere que sea el propio patinador de Iturrundi "quien decida". Si quiere ser campeón del Mundo, tendrá nuestro apoyo. Pero si decide que hay que pasar página, lo respetaremos, como debe ser".

El seleccionador de España aplaudió el Campeonato celebrado en Pamplona, "coherente en casa es lo más y la organización ha estado muy bien", y explicó que, en los últimos años, "ha habido un cambio en el patinaje español". Y avisó: "En menos de dos meses estamos trabajando el año que viene. Les vamos a dejar descansar unos días y luego les daremos la sorpresa", concluyó. —R.E.Z.

# ÉXITO

## LA SELECCIÓN BATE DE MEDALLAS, CON

### EVENTO ELOGIOS A PAMPLONA Y A LA ORGANIZACIÓN POR EL EUROPEO, "EL MEJOR DE LA HISTORIA"

Beatriz Equisoain Irazoz  
Javier Bergasa

**PAMPLONA** — El Campeonato de Europa de Patinaje de Velocidad bajó ayer el telón. Siete días, del 26 de agosto al 1 de septiembre, en los que Pamplona ha respirado patinaje. Ha vivido la emoción de este deporte, el color y el ambiente que imprimían las 17 selecciones participantes y sus 272 deportistas. Un "éxito" a nivel organizativo, según resaltaron los distintos estamentos ayer en la jornada de clausura, y un éxito también deportivo gracias a las 54 medallas obtenidas por España —récord histórico en un torneo continental—, sólo superadas por las 65 de Italia.

Las pruebas se han focalizado en tres escenarios distintos: las pistas de la UD Txantrea, el remodelado circuito de Antoniutti y el paseo Sarasate, núcleo de los maratones disputados ayer. Italia ha finalizado en el primer puesto del medallero, si bien la selección española, dirigida por el navarro Garikoitz Lerga, le ha seguido al acecho con 54 metales —21 oros, 17 platas y 16 broncees—, que reflejan el buen momento que atraviesa el patinaje. Una cifra que, además, bate registros, ya que supera con creces las 38 obtenidas el pasado año en el Europeo de Oostende (Bélgica).

El orgullo es aún mayor teniendo en cuenta el gran papel de los patinadores navarros en este Campeonato. Los deportistas de la tierra han copado 24 medallas y han demostrado por qué la Comunidad Foral es uno de los referentes del patinaje de velocidad. En el palmarés quedarán las cinco preseas del junior Iván Galar —cuatro de ellas de oro—, el mismo número que se ha adjudicado la juvenil Ruth Arza —tres oros, una plata y un bronce—. Y, por

supuesto, sin olvidar al mejor patinador navarro actualmente, Joseba Fernández, dueño de cuatro medallas, las cuatro de oro, y que baraja la posibilidad de retirarse.

Pamplona ha querido, además, convertir esta cita deportiva en un referente en cuanto a sostenibilidad e igualdad. Las botellas de cristal que recibieron los participantes de este Europeo para rellenar de agua han propiciado un ahorro de 8.000 botellines diarios de plástico. Además, se ha apostado fuerte por el tema de la igualdad, promoviendo que chicos y chicas compitan juntos por los mismos podios. Como debe ser.

La clausura ayer de este Europeo, en el paseo Sarasate, sirvió para resaltar estos dos aspectos. Una ceremonia en la que se entregó el testigo del torneo a Portugal, que albergará la próxima cita continental.

**¿OTRO MUNDIAL EN PAMPLONA?** Carmelo Paniagua, presidente de la Federación Española de Patinaje, destacó ayer que Pamplona acaba de cerrar "el mejor Europeo de la historia. Así lo ha dicho el comité europeo y, a nivel de medallas, España ha batido récords. Eso lo hace el mejor", sostuvo. Paniagua, navarro de nacimiento, resaltó "el trabajo de los clubes, de los deportistas, de los técnicos, del seleccionador y de la federación española, que pone su granito de arena para que todo esto crezca. Nuestro deporte está creciendo mucho y la prueba es que los éxitos no vienen solos, sino acompañados de mucho trabajo". El máximo responsable del patinaje español calificó de "potencia mundial" a España y también incidió en el buen trabajo que se está haciendo en la Comunidad Foral. "Navarra siempre ha tenido una tradición muy importante, es un deporte muy querido y practicado, y estoy orgulloso de sus éxitos". Paniagua fue más allá y dejó caer la posibilidad de organizar un Mundial de Patinaje de Velocidad en Pamplona, tal y como ocurrió en 1998. "Son palabras mayores, pero el ejemplo que hemos dado es de Campeonato del Mundo. El listón ha quedado muy alto", concluyó.

En la misma línea se expresó Sergio Parra, presidente de la Federa-



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019



# TO

## TE RÉCORD

### ON 54

ción Navarra de Patinaje. "Podemos coger el testigo de un Mundial perfectamente. A Navarra le gusta el patinaje. La idea es poder celebrarlo coincidiendo con el 25º aniversario", señaló. Parra puso de relieve "el carlino" con el que se ha organizado este Europeo y valoró la dedicación de sus 160 voluntarios.

El acto de clausura también contó con la presencia de **Roland Brostaut**, vicepresidente del World Skate Europe, quien en nombre de la presidenta, **Irmelin Otter**, agradeció a los patinadores "el espectáculo" y aseguró que este Europeo de Pamplona "ha marcado historia en nuestro deporte".

Entre las autoridades navarras a la clausura del torneo continental estaba **Javier Remírez**, vicepresidente del Gobierno foral, quien calificó de "magnífico" el Campeonato "de la sostenibilidad y la igualdad"; y **Maria Caballero**, del Ayuntamiento de Pamplona, quien aseguró que la capital navarra está "preparada para acoger grandes eventos deportivos".



Uno de los momentos de la prueba femenina de ayer, con la plaza de la Paz de fondo.

"Nuestro deporte está creciendo mucho. España es ahora mismo una potencia mundial"

**CARMELO PANIAGUA**  
Presidente de la Federación Española

"Podemos coger el testigo para celebrar un Mundial. A Navarra le gusta el patinaje"

**SERGIO PARRA**  
Presidente de la Federación Navarra



Malalen Oñate, con jóvenes patinadoras de su club, el San Juan.



El público, que se ha volcado en esta cita, aplaude el esprint de los chicos, con Felix Rijnhen (i), Diogo Marreiros (c) y Patxi Peula (d) en cabeza.

#### MEDALLERO FINAL

|                    | TOT | O  | P  | B  |
|--------------------|-----|----|----|----|
| 1. Italia          | 45  | 23 | 22 | 20 |
| 2. España          | 54  | 21 | 17 | 16 |
| 3. Bélgica         | 25  | 16 | 6  | 3  |
| 4. Francia         | 33  | 4  | 16 | 13 |
| 5. Portugal        | 11  | 1  | 5  | 5  |
| 6. Polos Bajos     | 6   | 1  | 1  | 4  |
| 7. República Checa | 3   | 1  | 1  | 1  |
| 8. Alemania        | 5   | 1  | 0  | 4  |

#### LAS 54 MEDALLAS DE ESPAÑA

##### JUVENILES (17)

|             |                          |        |
|-------------|--------------------------|--------|
| Plata (10)  | Luisa González           | Oro    |
| 200 sprint  | Ruth Arza                | Bronce |
| 500 sprint  | Luisa González           | Oro    |
|             | Ruth Arza                | Plata  |
| 500 relevos | González y Ruth Arza     | Oro    |
| 1000 sprint | Manel Robla              | Bronce |
|             | Luisa González           | Oro    |
|             | Claudia Batella          | Bronce |
| 3000 relev  | Martín, Tallo, Robla     | Oro    |
|             | González, Del Río y Arza | Oro    |
| 5000 elim.  | Claudia Batella          | Bronce |

##### CIRCUITO (4)

|             |                |        |
|-------------|----------------|--------|
| 100 sprint  | Luisa González | Oro    |
|             | Isán de Pablos | Bronce |
| 1 vuelta    | Ruth Arza      | Oro    |
|             | Luisa González | Plata  |
| 8000 pros   | Abel del Río   | Bronce |
| 10000 elim. | Abel del Río   | Bronce |

##### JUNIOR (22)

|             |                         |        |
|-------------|-------------------------|--------|
| Plata (10)  | Iván Galar              | Oro    |
| 200 sprint  | Nil Llop                | Plata  |
|             | Almudena Blanco         | Plata  |
|             | Nerea Langa             | Bronce |
| 500 relevos | Nil Llop e Iván Galar   | Oro    |
|             | Sara Cabrera y N. Langa | Oro    |
| 500 sprint  | Nil Llop                | Oro    |
|             | Iván Galar              | Plata  |
|             | Sara Cabrera            | Plata  |
| 1000 sprint | Nil Llop                | Plata  |
|             | Nerea Langa             | Plata  |
| 3000 relev  | Llope, Heredia          | Bronce |
|             | Larrasain y Mari        | Bronce |
|             | Langa, Cabrera          | Plata  |
|             | y Beatriz Pegoñante     |        |

##### CIRCUITO (19)

|             |                 |        |
|-------------|-----------------|--------|
| 100 sprint  | Almudena Blanco | Plata  |
|             | Nerea Langa     | Bronce |
|             | Iván Galar      | Oro    |
|             | Nil Llop        | Plata  |
| 1 vuelta    | Iván Galar      | Oro    |
|             | Nil Llop        | Plata  |
|             | Nerea Langa     | Oro    |
| 5000 pros   | Rafael Heredia  | Bronce |
| 15000 elim. | Rafael Heredia  | Bronce |

##### SÉNIOR (10)

|             |                           |        |
|-------------|---------------------------|--------|
| Plata (10)  | Isosba Fernández          | Oro    |
| 200 sprint  | Jonathan Galar            | Plata  |
| 500 relevos | Fernández, Galar y Peula  | Oro    |
|             | Posada y Saray Narváez    | Bronce |
| 1000 sprint | Patxi Peula               | Plata  |
| 3000 relev  | Morell, Barata            | Bronce |
|             | Marreiros y Borja Navarro | Oro    |
|             | Maite Anón                | Plata  |
|             | Malalen Oñate y Posada    | Oro    |
| 10000 pte   | Patxi Peula               | Bronce |

##### CIRCUITO (3)

|            |                  |       |
|------------|------------------|-------|
| 100 sprint | Isosba Fernández | Oro   |
|            | Jonathan Galar   | Plata |
| 1 vuelta   | Isosba Fernández | Oro   |
| 10000 pros | Maite Anón       | Plata |
|            | Patxi Peula      | Oro   |

##### Maratonistas (2)

|         |             |        |
|---------|-------------|--------|
| Mujeres | Maite Anón  | Oro    |
| Hombres | Patxi Peula | Bronce |

#### 10 MEDALLISTAS NAVARRAS

|                               | TOT | O | P | B |
|-------------------------------|-----|---|---|---|
| 1. Iván Galar (Junior)        | 5   | 4 | 1 | 0 |
| 2. Isosba Fernández (Senior)  | 4   | 4 | 0 | 0 |
| 3. Ruth Arza (Juvenil)        | 3   | 3 | 1 | 1 |
| 4. Jonathan Galar (Junior)    | 3   | 1 | 2 | 0 |
| 5. Malalen Oñate (Senior)     | 1   | 1 | 0 | 0 |
| 6. Maite Anón (Senior)        | 2   | 0 | 2 | 0 |
| 7. Beatriz Pegoñante (Junior) | 1   | 0 | 1 | 0 |
| 8. Saray Narváez (Senior)     | 1   | 0 | 0 | 1 |
| 9. Borja Navarro (Senior)     | 1   | 0 | 0 | 1 |
| 10. Javier Larrasain (Junior) | 1   | 0 | 0 | 1 |



CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD  
EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP  
PAMPLONA/IRUÑA 2019









CAMPEONATO DE EUROPA  
PATINAJE DE VELOCIDAD

EUROPEAN SPEED  
SKATING CHAMPIONSHIP

**PAMPLONA/IRUÑA** 2019

*Del 26/08 al 01/09*

#europamplona2019  
campeonatoEuropa2019

